
Spis treści

Wprowadzenie	2
W skrócie	6
Kluczyki, drzwi i szyby	19
Fotele, elementy bezpieczeństwa	38
Schowki	58
Wskaźniki i przyrządy	64
Oświetlenie	86
System audio-nawigacyjny	94
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja	97
Prowadzenie i użytkowanie	107
Pielęgnacja samochodu	125
Serwisowanie samochodu	165
Dane techniczne	174
Informacje dla klienta	180
Indeks	182
Radiodtwarzacze CD	Dodatek

Wprowadzenie

Paliwo	Oznaczenie	<input type="text"/>		
Olej silnikowy	Klasa	<input type="text"/>		
	Lepkość	<input type="text"/>		
Cisnienie w oponach	Rozmiar opon	<input type="text"/>	Przód	Tył
	Opony letnie	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Opony zimowe	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Masy	Dopuszczalna masa całkowita pojazdu	<input type="text"/>		
	- Masa własna, model podstawowy	<input type="text"/>		
	= Ładowność	<input type="text"/>		

Dane samochodu

Na poprzedniej stronie należy wprowadzić dane samochodu, dzięki czemu będą łatwo dostępne. Informacje te można znaleźć w rozdziałach „Serwisowanie samochodu” i „Dane techniczne”, a także na tabliczce identyfikacyjnej samochodu.

Wprowadzenie

Niniejszy samochód stanowi inteligentnie zaprojektowane połączenie zaawansowanych technologii i bezpieczeństwa, ponadto jest przyjazny środowisku naturalnemu i ekonomiczny w użyciu.

Ta Instrukcja obsługi zapewni użytkownikowi wszystkie informacje, jakie są potrzebne, by prowadzić samochód bezpiecznie i wydajnie.

Również pasażerowie powinni być świadomi zagrożeń związanych z nieprawidłową eksploatacją.

Kierowca musi zawsze postępować zgodnie z przepisami prawa kraju, w którym obecnie się znajduje.

Przepisy te mogą odbiegać od informacji zawartych w tej instrukcji obsługi.

Gdy wymagana jest wizyta w warsztacie, zalecamy korzystanie z usług stacji serwisowych Chevrolet Partner.

Wszystkie stacje serwisowe Chevrolet Partner oferują najwyższy poziom usług po konkurencyjnych cenach. Doświadczony i przeszkolony przez firmę Chevrolet personel pracuje zgodnie ze specjalnymi instrukcjami serwisowymi.

Dokumentacja dostarczona wraz z samochodem powinna zawsze być przechowywana w jego wnętrzu, tak aby była łatwo dostępna.

Korzystanie z instrukcji obsługi

- W niniejszej instrukcji uwzględniono wszystkie opcje oraz elementy wyposażenia dostępne dla tego modelu. **Niektóre opisy, włączając w to ilustracje wyświetlanych ekranów oraz funkcje menu, mogą nie odnosić się do używanego pojazdu ze względu na występowanie różnych wariantów, wersji dostępnych w wybranych krajach, wyposażenia specjalnego oraz akcesoriów.**
- Rozdział „W skrócie” zawiera przegląd najważniejszych funkcji samochodu.
- Spis treści znajdujący się na początku podręcznika oraz w każdym rozdziale ułatwia zlokalizowanie szukanych informacji.
- Indeks umożliwi odnalezienie wszystkich wystąpień szukanej informacji w całej instrukcji obsługi.

- Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy wersji z kierownicą po lewej stronie. Wskazówki i procedury dotyczące wersji z kierownicą po prawej stronie są bardzo podobne.
- W Instrukcji obsługi wykorzystano fabryczne oznaczenia silników. Odpowiadające im oznaczenia handlowe można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.
- Informacje dotyczące kierunku, np. w lewo lub w prawo bądź do przodu lub do tyłu, zawsze podawane są względem kierunku jazdy.
- Wyświetlane ekrany mogą być niedostępne w języku polskim.
- Wyświetlane komunikaty i napisy występujące na etykietach we wnętrzu pojazdu pisane są czcionką **pogrubioną**.

Oznaczenia Niebezpieczeństwo, Ostrzeżenie, Przewaga

⚠ Niebezpieczeństwo

Akapity oznaczone słowem **⚠ Niebezpieczeństwo** zawierają informacje o zagrożeniach wiążących się z ryzykiem śmierci. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do śmierci.

⚠ Ostrzeżenie

Tekst oznaczony jako **⚠ Ostrzeżenie** zawiera informacje o zagrożeniu wypadkiem lub obrażeniami ciała. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do odniesienia obrażeń.

Przewaga

Tekst oznaczony słowami **Przewaga** zawiera informacje o możliwości uszkodzenia samochodu. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

Symbole

Odwołania do innych stron instrukcji są oznaczone symbolem ↗. Symbol ↗ należy czytać jako „patrz strona”.

Życzymy szerokiej drogi!

Chevrolet


W skrócie


Informacje dotyczące pierwszej jazdy

Odblokowanie zamków samochodu

Nadajnik zdalnego sterowania



Aby odblokować drzwi i klapę bagażnika, nacisnąć przycisk . Otworzyć drzwi, ciągnąc za klamkę. Aby otworzyć klapę tylną, nacisnąć przycisk pod listwą ozdobną.

Naciśnięcie przycisku  spowoduje odblokowanie i otwarcie wyłącznie klapy bagażnika.

Nadajnik zdalnego sterowania
↪ 20, centralny zamek ↪ 24,
przestrzeń bagażowa ↪ 28.

Elektroniczny klucz



Gdy posiada się przy sobie kluczyk elektroniczny, w celu odblokowania zamków pojazdu i otwarcia drzwi wystarczy pociągnąć za klamkę drzwiową. Aby otworzyć klapę tylną, nacisnąć przycisk pod listwą ozdobną.

Układ elektronicznego kluczyka
↪ 21.

Regulacja foteli przednich

Regulacja pozycji fotela



Pociągnąć za uchwyt, przesunąć fotel, zwolnić uchwyt.

Regulacja fotela ⇨ 40, pozycja fotela ⇨ 39.

Regulacja oparcia fotela



Pociągnąć dźwignię, ustawić nachylenie i zwolnić dźwignię. Mechanizm fotela powinien się zatrzasnąć w wybranym położeniu. Podczas regulacji nie wywierać nacisku na oparcie fotela.

Regulacja fotela ⇨ 40, pozycja fotela ⇨ 39.

Regulacja wysokości siedziska fotela



Ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości, przemieszczając kilkakrotnie dźwignię w górę lub w dół.

W górę: = podnoszenie siedziska

W dół: = opuszczanie siedziska

Fotele ⇨ 40, pozycja fotela ⇨ 39.

Regulacja wysokości zagłówków



Aby wyregulować wysokość zagłówka, pociągnąć go w górę. W celu przesunięcia zagłówka w dół, wcisnąć blokadę i docisnąć zagłówek.



Aby wyregulować zagłówek w poziomie, pociągnąć go do przodu i zablokować w jednej z trzech pozycji. Aby ponownie przesunąć go do tyłu, pociągnąć całkowicie do przodu, a następnie zwolnić. Zagłówki ⇨ 38.

Pasy bezpieczeństwa



Wyciągnąć pas bezpieczeństwa i zatrzasnąć klamrę w zamku. Pas nie może być poskręcany i musi ściśle przylegać do ciała. Oparcia foteli nie powinny być zbyt odchylone do tyłu (maksymalny kąt odchylenia wynosi około 25°).

W celu odpięcia pasa nacisnąć czerwony przycisk na zamku pasa.

Pasy bezpieczeństwa ⇨ 43,
poduszki powietrzne ⇨ 46, pozycja fotela ⇨ 39.

Regulacja lusterek

Lusterko wewnętrzne



W celu zmniejszenia intensywności światła odbijającego się w lusterku zmienić położenie dźwigni znajdującej się w dolnej części lusterka.

Lusterko wewnętrzne ⇨ 33,
wewnętrzne lusterko
elektrochromatyczne ⇨ 34.

Lusterka zewnętrzne



Wybrać żądane lusterko zewnętrzne i przeprowadzić jego regulację.

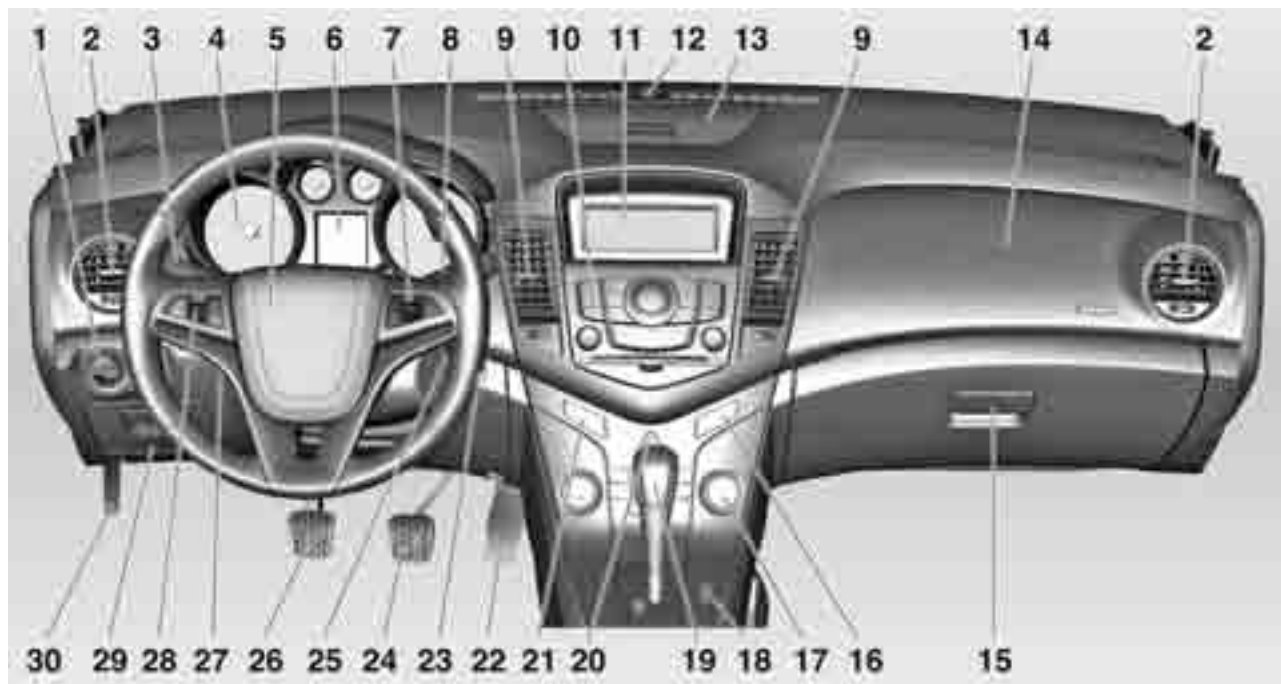
Elektryczna regulacja ⇨ 32,
wypukłe lusterka zewnętrzne ⇨ 32,
składanie lusterek zewnętrznych
⇨ 32, podgrzewane lusterka
zewnętrzne ⇨ 33.

Regulacja położenia kierownicy



Odblokować dźwignię, wyregulować położenie kierownicy, a następnie zablokować dźwignię i upewnić się, że kierownica jest prawidłowo unieruchomiona. Nie dokonywać regulacji kierownicy, jeśli samochód nie został unieruchomiony i nie wyłączono blokady kierownicy.

Poduszki powietrzne ⇨ 46,
położenia kluczyka w wyłączniku
zapłonu ⇨ 108.



Widok ogólny deski rozdzielczej

1	Przełącznik świateł 86	8	Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby 65	18	Układ kontroli trakcji 117
	Przednie światła przeciwmgielne 89	9	Środkowe kratki nawiewu powietrza 104		Układ stabilizacji toru jazdy 118
	Tyłne światło przeciwmgielne 89	10	System audio-nawigacyjny 94	19	Dźwignia zmiany biegów, automatyczna skrzynia biegów 111
	Podświetlenie wskaźników ... 90	11	Wyświetlacz informacyjny ... 78		Manualna skrzynia biegów . 115
2	Boczne kratki nawiewu powietrza 104	12	Dioda sygnalizująca stan autoalarmu 29	20	Światła awaryjne 88
3	Kierunkowskazy, sygnał świetlny, światła mijania i drogowe 89	13	Schowki 58	21	Centralnego zamka 24
	Oświetlenie asekuracyjne 92	14	Poduszka powietrzna pasażera 47	22	Pedał przyspieszenia 107
	Światła pozycyjne 90	15	Schówek w desce rozdzielczej 59	23	Przycisk Start/Stop, układ elektronicznego kluczyka 21
	Wyświetlacz informacyjny kierowcy 78	16	Lampka kontrolna informująca o wyłączeniu poduszek powietrznych oraz przypomnienie o niezapięciu pasa bezpieczeństwa 74	24	Pedał hamulca 115
4	Wskaźniki i przyrządy 69	17	Układ sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji 97	25	Wyłącznik zapłonu z blokadą kierownicy 108
5	Sygnał dźwiękowy 65			26	Pedał sprzęgła 107
	Poduszka powietrzna po stronie kierowcy 47			27	Regulacja położenia kierownicy 64
6	Wyświetlacz informacyjny kierowcy 78			28	Automatyczna kontrola prędkości 119
7	Elementy sterujące na kole kierownicy 64			29	Schówek, skrzynka bezpieczników 146
				30	Dźwignia otwierania pokrywy silnika 127



Światła zewnętrzne



Przełącznik obrotowy świateł

AUTO = Automatyczne sterowanie światłami w zależności od zewnętrznych warunków oświetleniowych.

0 = włączenie lub wyłączenie funkcji automatycznego sterowania światłami; przełącznik powraca w położenie **AUTO**

 = światła pozycyjne
 = światła mijania / drogowe

Naciśnięcie przełącznika świateł

 = przednie światła przeciwmgielne

 = tylne światła przeciwmgielne

Oświetlenie ⇨ 86.

Sygnal świetlny, światła drogowe i mijania



sygnal świetlny = pociągnąć dźwignię
 światła drogowe = popchnąć dźwignię
 światła mijania = popchnąć lub pociągnąć dźwignię

Światła drogowe ⇨ 87, sygnal świetlny ⇨ 87, automatyczne sterowanie oświetleniem ⇨ 86.

Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu




prawa strona = dźwignia w górę
lewa strona = dźwignia w dół

Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu ↻ 89, światła pozycyjne ↻ 90.

Światła awaryjne



Do ich obsługi służy przycisk .
Światła awaryjne ↻ 88.

Sygnał dźwiękowy




Nacisnąć przycisk .

Wycieraczki i spryskiwacze

Wycieraczki przedniej szyby



- 2 = praca szybka
- 1 = praca powolna
-  = praca przerywana lub praca automatyczna sterowana czujnikiem deszczu
- = wyłączone

Aby przetrzeć szybę przednią tylko raz w sytuacji, gdy wycieraczki są wyłączone, wystarczy popchnąć ich dźwignię w dół.

Wycieraczki przedniej szyby ⇨ 65,
wymiana piór wycieraczek ⇨ 136.

Spryskiwacz przedniej szyby




Pociągnąć dźwignię.

Spryskiwacze przedniej szyby
⇨ 65, płyn do spryskiwaczy ⇨ 134.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Ogrzewanie tylnej szyby, ogrzewanie lusterek zewnętrznych




Ogrzewanie można włączyć, naciskając przycisk .

Ogrzewanie tylnej szyby ⇨ 36.

Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb



Nacisnąć przycisk .

Pokrętkę temperatury ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.

Włączyć chłodzenie .

Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .

Układ sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji ⇨ 97.

Skrzynia biegów

Manualna skrzynia biegów



Bieg wsteczny: po zatrzymaniu pojazdu nacisnąć pedał sprzęgła, pociągnąć w górę pierścień znajdujący się na dźwigni zmiany biegów i włączyć bieg.

Jeśli biegu nie można włączyć, ustawić dźwignię w położeniu neutralnym, zwolnić i ponownie wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie ponownie wybrać bieg.

Manualna skrzynia biegów ⇨ 115.

Automatyczna skrzynia biegów



P = położenie postojowe

R = bieg wsteczny

N = położenie neutralne

D = położenie jazdy

Tryb manualny: przesunąć dźwignię zmiany biegów z położenia **D** w lewo.

+ = wyższy bieg

- = niższy bieg

Dźwignię można przestawić z położenia **P** tylko przy włączonym zapłonie i wciśniętym pedale

hamulca. W celu przestawienia dźwigni zmiany biegów w położenie **P** lub **R** wcisnąć przycisk zwalniający.

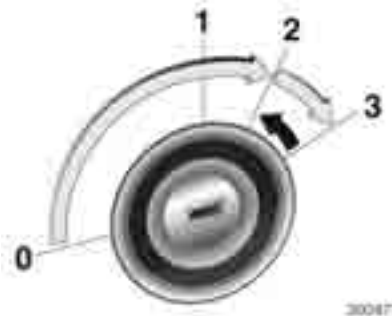
Automatyczna skrzynia biegów
 ⇨ 111.

Ruszanie


Czynności kontrolne przed jazdą

- Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach i stan opon ⇨ 149, ⇨ 178.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego i innych płynów ⇨ 132.
- Sprawdzić, czy wszystkie okna, lusterka i światła zewnętrzne działają prawidłowo, nie są zabrudzone, zaśniewane lub oblodzone oraz czy tablice rejestracyjne są czyste i czytelne.
- Sprawdzić, czy położenie foteli, pasów bezpieczeństwa i lusterek jest prawidłowe ⇨ 39, ⇨ 45, ⇨ 32.
- Rozpędzić samochód do niewielkiej prędkości i sprawdzić poprawność działania hamulców (zwłaszcza gdy są one mokre).

Uruchamianie silnika za pomocą wyłącznika zapłonu



- Obrócić kluczyk w położenie 1.
- Obrócić częściowo koło kierownicy w celu zwolnienia jego blokady.
- Manualna skrzynia biegów: nacisnąć pedał sprzęgła.
- Automatyczna skrzynia biegów: nacisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.
- Nie wciskać pedału przyspieszenia.

- Silniki wysokoprężne: obrócić kluczyk zapłonu w położenie **2** w celu włączenia wstępnego podgrzewania silnika, aż do momentu zgaśnięcia kontrolki .
- Obrócić kluczyk w położenie **3** i zwolnić, gdy silnik zacznie pracować.

Przed ponownym uruchomieniem silnika lub w celu jego wyłączenia, należy ustawić kluczyk ponownie w pozycji **0**.

Uruchamianie silnika za pomocą przycisku Start/Stop



- Kluczyk elektroniczny musi znajdować się we wnętrzu samochodu.
- Manualna skrzynia biegów: nacisnąć pedał sprzęgła.
- Automatyczna skrzynia biegów: nacisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.
- Nie wciskać pedału przyspieszenia.

- Nacisnąć przycisk Start/Stop i zwolnić, gdy silnik zacznie pracować. Zaraz po uruchomieniu silnika zaświeci się zielona dioda.


Aby wyłączyć silnik, nacisnąć przycisk ponownie podczas pracy silnika.

Parkowanie

- Zawsze zaciągać hamulec postojowy bez wciskania przycisku zwalnającego. W przypadku parkowania na pochyłości zaciągać hamulec postojowy z maksymalną siłą. Jednocześnie wcisnąć pedał hamulca, aby zmniejszyć działające siły.
- Wyłączyć silnik. Obrócić kluczyk zapłonu w położenie 0, a następnie wyjąć go. Obrócić koło kierownicy aż do jego zablokowania. Wersje z układem elektronicznego kluczyka: po zatrzymaniu pojazdu nacisnąć przycisk **Start/Stop** i otworzyć drzwi kierowcy.
W przypadku samochodów z automatyczną skrzynią biegów, przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** i wyjąć kluczyk.
- Jeśli samochód został zaparkowany na równej, poziomej nawierzchni lub na wzniesieniu – w taki sposób, że jest skierowany w górę, przed wyłączeniem zapłonu wybrać pierwszy bieg lub

ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Należy także skrócić koła przednie w stronę przeciwną do krawężnika.

Jeśli samochód został zaparkowany na wzniesieniu – w taki sposób, że jest skierowany w dół, przed wyłączeniem zapłonu wybrać bieg wsteczny lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Koła przednie należy skrócić w stronę krawężnika.

- Zamknąć wszystkie szyby i okno dachowe.
- Zablokować drzwi pojazdu, naciskając przycisk  nadajnika zdalnego sterowania lub, w przypadku elektronicznego kluczyka, dotykając czujnik w klamce drzwi.
- Włączyć autoalarm ⇨ 29.
- Nie parkować samochodu na nawierzchni pokrytej materiałem łatwopalnym. Wysoka temperatura układu wydechowego może spowodować zapłon.

- Wentylatory chłodnicy mogą pracować nawet po wyłączeniu silnika ⇨ 127.
- Po jeździe z wysokimi prędkościami obrotowymi lub z dużym obciążeniem silnika należy przed wyłączeniem silnika przez pewien czas jechać bez jego nadmiernego obciążania lub na ok. 1–2 minuty pozostawić go na biegu jałowym. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia turbosprężarki.

Kluczyki, zamki ⇨ 19.

Kluczyki, drzwi i szyby

Kluczyki, zamki	19
Drzwi	28
Zabezpieczanie samochodu	29
Lusterka zewnętrzne	32
Lusterka wewnętrzne	33
Szyby	34
Dach	37

Kluczyki, zamki

Kluczyki

Kluczyki zapasowe

Numer kluczyka jest podany na Karcie pojazdu lub na oddzielnym identyfikatorze.

Ponieważ kluczyk stanowi część układu immobilizera, przy zamawianiu zamiennika należy podać numer kluczyka oryginalnego.

Zamki ⇨ 162.

Kluczyk składany



Nacisnąć przycisk, aby wysunąć kluczyk. W celu złożenia kluczyka, najpierw nacisnąć przycisk.

Karta pojazdu

Karta pojazdu zawiera informacje dotyczące zabezpieczeń samochodu i dlatego powinna być przechowywana w bezpiecznym miejscu.

Przy oddawaniu samochodu do warsztatu należy udostępnić także Kartę pojazdu, ponieważ zawarte na niej dane są wymagane do szeregu czynności.

nadajnikiem zdalnego sterowania,



Umożliwia obsługę:

- centralnego zamka
- autoalarmu,
- Przestrzeń bagażowa

Zasięg nadajnika zdalnego sterowania wynosi około 25 metrów. Na zasięg mogą mieć wpływ czynniki zewnętrzne.

Zadziałanie jest potwierdzane mignięciem świateł awaryjnych.

Z nadajnikiem należy obchodzić się ostrożnie, chronić go przed wilgocią i wysoką temperaturą oraz nie używać bez potrzeby.



Usterka

Jeśli uruchomienie centralnego zamka za pomocą nadajnika zdalnego sterowania nie jest możliwe, może to być spowodowane następującymi przyczynami:

- został przekroczony zasięg nadajnika,
- rozładowała się bateria w nadajniku,

- nadajnika często i wielokrotnie używano poza zasięgiem odbioru (wymagana będzie ponowna synchronizacja),
- doszło do przeciążenia centralnego zamka w wyniku jego wielokrotnego włączania i wyłączenia w krótkich odstępach czasu (zasilanie zostaje wówczas na krótko odłączone),
- wystąpiły zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

Odblokowywanie zamków drzwi

↔ 24.

Ustawienia podstawowe

Ustawienia kilku opcji można zmienić za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu **Ustawienia**. Personalizacja ustawień ↔ 82.

Wymiana baterii nadajnika zdalnego sterowania

Baterię należy wymienić na nową od razu, jak tylko zauważalnie spadnie zasięg nadajnika.

Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie ich do odpowiedniego punktu zbiórki.

Kluczyk składany



Rozłożyć kluczyk i otworzyć obudowę. Wymienić baterię, zwracając uwagę na ułożenie biegunów (użyć baterii typu CR 2032). Zamknąć obudowę i przeprowadzić synchronizację.

Kluczyk jednoczęściowy

Wymianę baterii zlecić warsztatowi.

Ustawienia zapisywane

Zawsze po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu automatycznie zapamiętywane są następujące ustawienia dla kluczyka:

- Elektroniczny układ sterowania klimatyzacji
- Oświetlenie
- System audio-nawigacyjny
- centralnego zamka

Kolejne włożenie danego kluczyka do wyłącznika zapłonu spowoduje automatyczne przywrócenie zapisanych ustawień.

Personalizacja ustawień ↪ 82.

Układ elektronicznego kluczyka



System ten eliminuje konieczność użycia tradycyjnego kluczyka do obsługi:

- centralnego zamka
- autoalarmu,
- układu zapłonowego i rozrusznika

Wystarczy, aby przy kierowcy znajdował się elektroniczny kluczyk.



Nacisnąć przycisk **Start/Stop**.

Następuje włączenie zapłonu, co jest sygnalizowane zapaleniem się żółtej diody kontrolnej w przycisku.

Elektroniczny immobilizer zostaje wyłączony.

Aby uruchomić silnik, wcisnąć pedały hamulca i sprzęgła, a następnie nacisnąć przycisk **Start/Stop**.

Automatyczna skrzynia biegów: silnik można uruchomić tylko po ustawieniu dźwigni w położeniu **P** lub **N**.

Silnik zostaje uruchomiony automatycznie; w przypadku silników wysokoprężnych nastąpi to po zakończeniu podgrzewania

wstępnego. Tryb pracy silnika jest sygnalizowany zapaleniem zielonej diody kontrolnej w przycisku.

Silnik i zapłon wyłączają się po ponownym naciśnięciu przycisku **Start/Stop**. Samochód musi być unieruchomiony. Jednocześnie włączony zostaje immobilizer.

Ostrzeżenie

Nie naciskać przycisku **Start/Stop** podczas jazdy.

Uwaga

Nie wkładać kluczyka elektronicznego do bagażnika.

Warunkiem poprawnego działania układu jest utrzymywanie w czystości czujników w klamkach drzwi.

Silnika nie można uruchomić za pomocą kluczyka elektronicznego pozostawionego w pojeździe, jeśli pojazd został zablokowany za pomocą innego kluczyka elektronicznego. Dezaktywowany kluczyk elektroniczny można ponownie aktywować, naciskając dowolny przycisk na tym kluczyku elektronicznym.

Gdy we wnętrzu pojazdu znajduje się elektroniczny kluczyk, po opuszczeniu pojazdu i zamknięciu drzwi zostaną wygenerowane trzy sygnały dźwiękowe jako przypomnienie o pozostawionym kluczyku. Ustawienie tej funkcji można zmienić, korzystając z wyświetlacza informacyjnego. W przypadku gdy elektroniczny kluczyk znajduje się bardzo blisko

drzwi lub szyb pojazdu, układ może zinterpretować, że kluczyk ten jest we wnętrzu – zostaną wtedy wygenerowane sygnały dźwiękowe.

nadajnikiem zdalnego sterowania,



Z kluczykiem elektronicznym jest zintegrowany nadajnik zdalnego sterowania.

Obsługa w trybie awaryjnym

W przypadku awarii nadajnika zdalnego sterowania drzwi po stronie kierowcy można zablokować lub odblokować za pomocą mechanicznego kluczyka ↪ 19.

Za pomocą mechanicznego kluczyka można zablokować i odblokować tylko drzwi po stronie kierowcy.

Odblokowywanie wszystkich zamków samochodu ↪ 24.

W wersjach z autoalarmem odblokowanie zamków może spowodować uaktywnienie sygnału alarmowego. Alarm można zdezaktywować, włączając zapłon.



Otworzyć osłonę w dolnej części uchwyty na napoje w środkowej konsoli. Wysunąć końcówkę z elektronicznego kluczyka i wsunąć ją w szczelinę.

Nacisnąć przycisk **Start/Stop**.

W celu wyłączenia silnika nacisnąć przycisk **Start/Stop** i przytrzymać go przez co najmniej 2 sekundy.

Drzwi kierowcy zablokować przy użyciu mechanicznego kluczyka. Blokowanie wszystkich zamków samochodu ↪ 24.

Takie rozwiązanie należy stosować tylko w nagłych wypadkach. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Usterka

Jeśli centralny zamek nie działa lub nie można uruchomić silnika, przyczyną może być jedna z następujących sytuacji:

- wystąpiła usterka w układzie zdalnego sterowania, ↪ 20,
- elektroniczny kluczyk znajduje się poza zasięgiem odbioru,

- rozładowała się bateria w nadajniku,
- wystąpiły zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

Aby rozwiązać ten problem, należy umieścić elektroniczny kluczyk w innym miejscu.

Wymiana baterii w kluczyku elektronicznym

Gdy układ nie działa prawidłowo lub zasięg odbioru jest coraz słabszy, niezwłocznie wymienić baterię. Konieczność wymiany baterii jest sygnalizowana kodem błędu pojawiającym się na wyświetlaczu (Driver Information Center) ⇨ 79.

Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie ich do odpowiedniego punktu zbiórki.

Wymiana baterii nadajnika zdalnego sterowania ⇨ 20.

Wymienić baterię, zwracając uwagę na ułożenie biegunów (użyć baterii typu CR 2032). Założyć osłonki.

Synchronizowanie nadajnika

Nadajnik zdalnego sterowania synchronizuje się automatycznie podczas każdej procedury uruchamiania.

centralnego zamka

Służy do odblokowywania i zablokowania zamków drzwi, przestrzeni bagażowej oraz klapki wlewu paliwa.

Pociągnięcie za wewnętrzną klamkę drzwi powoduje otwarcie danych drzwi.

Uwaga

W razie wypadku następuje automatyczne odblokowanie zamków samochodu.




Odblokowanie zamków

nadajnikiem zdalnego sterowania,



Nacisnąć przycisk .

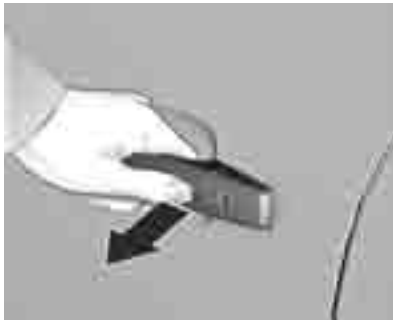
Dostępne są dwa ustawienia:

- Aby odblokować wyłącznie drzwi kierowcy, nacisnąć przycisk  jeden raz. W celu odblokowania wszystkich drzwi, klapy bagażnika i klapki wlewu paliwa nacisnąć przycisk  dwukrotnie.
- W celu odblokowania wszystkich drzwi, klapy bagażnika i klapki wlewu paliwa nacisnąć przycisk  jeden raz.

Ustawienia opcji można zmienić za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu **Ustawienia**. Personalizacja ustawień ↻ 82.

Ustawienia opcji można przypisywać do kluczyka, który jest aktualnie używany; ustawienia zapisywane ↻ 21.

Układ elektronicznego kluczyka



Pociągnąć klamkę drzwi lub nacisnąć przycisk pod listwą ozdobną na tylnej klapie.

Elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu, po stronie danych drzwi, w promieniu około 1 metra.

Blokowanie zamków

nadajnikiem zdalnego sterowania,
Zamknąć drzwi, przestrzeń bagażową i klapkę wlewu paliwa.



Nacisnąć przycisk .

Jeśli drzwi kierowcy nie zostaną prawidłowo zamknięte, centralny zamek nie zadziała. Funkcję tę można aktywować lub dezaktywować

za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu **Ustawienia**. Personalizacja ustawień ↻ 82.

Układ elektronicznego kluczyka



Dotknąć czujnika w klamce dowolnych drzwi przednich.

Elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu, w promieniu około 1 metra. Ponadto w samochodzie nie może być żadnego innego elektronicznego kluczyka.


Zamki samochodu można będzie ponownie odblokować po upływie 2 sekund. W tym czasie można sprawdzić, czy blokada zadziałała.

Uwaga

Zamki samochodu nie są automatycznie blokowane.

Odblokowanie klapy tylnej





Nacisnąć przycisk . Klapa tylna zostanie odblokowana i otwarta, a wszystkie drzwi pozostaną zamknięte."/>

Przyciski centralnego zamka

Służą do blokowania i odblokowywania zamków wszystkich drzwi, klapy bagażnika oraz klapy wlewu paliwa.



W celu zablokowania nacisnąć przycisk .


W celu odblokowania nacisnąć przycisk .

Gdy kluczyk znajduje się w wyłączniku zapłonu, zablokowanie jest możliwe, tylko jeśli wszystkie drzwi są zamknięte.


Usterka w układzie zdalnego sterowania lub w układzie kluczyka elektronicznego

Odblokowanie zamków




Ręcznie odblokować drzwi kierowcy, przekręcając kluczyk w zamku. Aby odblokować zamki pozostałych drzwi, klapy bagażnika i klapy wlewu paliwa, włączyć zapłon i nacisnąć przycisk  centralnego zamka. W celu wyłączenia zabezpieczenia przed kradzieżą należy włączyć zapłon.

Blokowanie zamków

Aby zablokować zamki drzwi, klapy bagażnika i klapki wlewu paliwa, włączyć zapłon i nacisnąć przycisk  centralnego zamka. Następnie zamknąć drzwi kierowcy i zablokować je od zewnątrz, korzystając z kluczyka.

Usterka centralnego zamka

Odblokowanie zamków

Ręcznie odblokować drzwi kierowcy, przekręcając kluczyk w zamku. Pozostałe drzwi można otworzyć poprzez dwukrotne pociągnięcie wewnętrznej klamki. Klapki wlewu paliwa nie będzie można otworzyć. W celu wyłączenia zabezpieczenia przed kradzieżą należy włączyć zapłon  29.

Odblokowanie klapy tylnej



Pociągnąć klamkę po wewnętrznej stronie klapy tylnej.

Blokowanie zamków

We wszystkich drzwiach oprócz drzwi kierowcy wcisnąć wewnętrzne przyciski blokady. Następnie zamknąć drzwi kierowcy i zablokować je od zewnątrz, korzystając z kluczyka. Klapki wlewu paliwa i klapy tylnej nie można zablokować.

Blokada tylnych drzwi



Ostrzeżenie

Blokadę tylnych drzwi należy uruchamiać zawsze, gdy na fotelach tylnych są przewożone dzieci.

Korzystając z kluczyka lub odpowiedniego śrubokręta, obrócić przełączniki blokad w tylnych drzwiach w położenie poziome. Po włączeniu blokady otwarcie drzwi od wewnątrz nie będzie możliwe. Aby


wyłączyć blokady, obrócić przełączniki blokad w położenie pionowe.

Drzwi

Przestrzeń bagażowa

Otwieranie



Nacisnąć przycisk pod listwą ozdobną kłapy tylnej lub nacisnąć i przytrzymać przycisk  nadajnika zdalnego sterowania, aż nastąpi otwarcie kłapy tylnej.

Ostrzeżenie

Nie wolno jeździć z otwartą lub uchyloną klapą tylną, np. przy przewożeniu dużych przedmiotów, gdyż wówczas trujące gazy spalinowe mogą przedostawać się do wnętrza samochodu.

Przeostroga

Aby uniknąć uszkodzeń, przed otwarciem kłapy tylnej należy upewnić się, czy w jej zasięgu nie znajdują się żadne przeszkody, np. drzwi garażowe. Zawsze sprawdzać, czy przestrzeń za i ponad klapą tylną jest wolna.

Uwaga

Zamocowanie ciężkiego wyposażenia dodatkowego na klapie tylnej może spowodować, że nie będzie ona mogła utrzymać się w położeniu otwartym.

Zamykanie

Podczas zamykania klapy tylnej nie należy naciskać przycisku znajdującego się pod listwą ozdobną, ponieważ spowoduje to ponowne odblokowanie zamka.

Zabezpieczanie samochodu


autoalarmu

Autoalarm monitoruje:

- drzwi, klapę tylną, pokrywę silnika,
- kabinę wraz z przyległą przestrzenią bagażową,
- pochylenie samochodu, np. przy jego uniesieniu,
- Zapłon

Włączanie



- Automatyczne włączenie następuje po 30 sekundach od zablokowania zamków pojazdu (inicjalizacja układu), lub
- można go włączyć nadajnikiem zdalnego sterowania: bezpośrednio, naciskając przycisk , po zablokowaniu zamków, lub
- przy pomocy elektronicznego kluczyka: bezpośrednio, przez dotknięcie czujnika w klamce drzwi po zablokowaniu zamków.



Uwaga



Zmiany wnętrza pojazdu, np. pokrowce foteli, otwarte szyby lub okno dachowe, mogą ujemnie wpłynąć na funkcję monitorowania wnętrza.

Uaktywnianie autoalarmu bez funkcji monitorowania wnętrza i pochylenia samochodu



Funkcję monitorowania wnętrza i pochylenia samochodu należy wyłączyć, gdy w pojeździe pozostają pasażerowie lub zwierzęta – ze względu na obecność w kabinie sygnałów ultradźwiękowych o dużym

natężeniu oraz możliwość wyzwolenia alarmu – a także podczas transportu pojazdu promem lub pociągiem.

1. Zamknąć klapę tylną, pokrywę silnika, szyby oraz okno dachowe.
2. Nacisnąć przycisk . Zapala się dioda w przycisku .
3. Zamknąć drzwi.
4. Włączyć autoalarm.

Dioda sygnalizująca stan autoalarmu



Dioda sygnalizacyjna jest zintegrowana w czujniku znajdującym się w górnej części deski rozdzielczej.

Sygnalizacja stanu w ciągu pierwszych 30 sekund od uaktywnienia autoalarmu:

dioda świeci	= test, opóźnienie włączenia
dioda miga	= nieprawidłowo zamknięte drzwi, klapa tylna lub pokrywa komory silnika albo usterka układu


Sygnalizacja stanu po pełnym uaktywnieniu autoalarmu:

dioda miga powoli	= układ jest aktywny
-------------------	----------------------

W przypadku awarii skorzystać z pomocy warsztatu.

Wyłączenie




Odblokowanie zamków pojazdu przez naciśnięcie przycisku  lub pociągnięcie klamki wyłącza autoalarm.



Sygnalizacja alarmu

W razie wyzwolenia alarmu głośnik posiadający odrębne zasilanie akumulatorowe emituje sygnał akustyczny; dodatkowo migają światła awaryjne. Liczba sygnałów alarmowych i czas ich generowania są określone przepisami prawa.


Sygnał alarmu można wyłączyć, naciskając dowolny przycisk nadajnika zdalnego sterowania lub włączając zapłon.

Autoalarm można wyłączyć tylko poprzez naciśnięcie przycisku , pociągnięcie klamki drzwi (tylko wersje z elektronicznym kluczykiem) lub włączenie zapłonu.

Immobilizer

Układ immobilizera jest zintegrowany z wyłącznikiem zapłonu i sprawdza, czy do uruchomienia silnika jest używany odpowiedni kluczyk. Silnik można uruchomić, gdy znajdujący się w kluczyku transponder zostanie rozpoznany.

Immobilizer włącza się automatycznie po wyjęciu kluczyka ze stacyjki lub gdy silnik zostanie wyłączony przez naciśnięcie przycisku Start/Stop.

Miganie lub jednostajne świecenie lampki kontrolnej  przy włączonym zapłonie oznacza usterkę w układzie immobilizera. Silnika nie można wówczas uruchomić. Wyłączyć zapłon i powtórzyć procedurę rozruchu.

Jeśli lampka kontrolna nadal miga lub jednostajnie świeci, należy spróbować rozruchu przy użyciu kluczyka zapasowego i zwrócić się do warsztatu.

Uwaga

Włączenie immobilizera nie powoduje zablokowania drzwi.

Dlatego po opuszczeniu samochodu należy bezwzględnie zablokować zamki i uaktywnić autoalarm ↻ 24, ↻ 29.

Lampka kontrolna 🚗 ↻ 31.

Lusterka zewnętrzne

Wypukły kształt lusterek

Wypukłe lusterka zewnętrzne ograniczają zjawisko tzw. martwych stref. Takie ukształtowanie lusterka powoduje, że odbite w nim obiekty wydają się mniejsze, co niekorzystnie wpływa na możliwość oceny odległości.

Elektryczna regulacja



Wybrać żądane lusterko zewnętrzne, obracając element sterujący w lewo (**L**) lub w prawo (**R**). Aby wyregulować ustawienie lusterka, przechylać element sterujący.

W położeniu **0** żadne lusterko nie jest wybrane.

Składanie



Ze względu na bezpieczeństwo pieszych, w przypadku uderzenia lusterka zewnętrzne składają się w swoich uchwytach. Lekkie

Wciśnięcie obudowy lusterka powoduje jego powrót do położenia pierwotnego.

Składanie elektryczne



Obrócić element sterujący lusterka w położenie **O**, a następnie przesunąć w dół. Nastąpi złożenie obu lusterek zewnętrznych.

Ponownie przesunąć element sterujący w dół - oba lusterka wrócą do położenia pierwotnego.

Jeśli jedno z elektrycznie składanych lusterek zostało rozłożone ręcznie, po przesunięciu elementu sterującego zostanie jedynie rozłożone drugie lusterko.

Podgrzewanie



Do jego włączenia służy przycisk .

Podgrzewanie działa tylko przy pracującym silniku i wyłącza się automatycznie po krótkim czasie.

Lusterka wewnętrzne

Ręczne przyciemnianie



W celu zmniejszenia intensywności światła odbijającego się w lusterku pociągnąć w dół dźwignię znajdującą się w dolnej części lusterka.

Automatycznie przyciemniane



Podczas jazdy nocą intensywność odbicia światła pojazdu jadącego z tyłu jest automatycznie zmniejszana.

Szyby

Szyby otwierane ręcznie

Szyby w drzwiach samochodu można opuszczać i podnosić przy użyciu korbki.

Szyby otwierane elektrycznie

⚠ Ostrzeżenie

Przy zamykaniu szyb należy zachować ostrożność. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, zwłaszcza u dzieci.

Gdy na tylnych fotelach znajdują się dzieci, należy włączyć blokadę elektrycznego otwierania szyb.

Podczas zamykania szyb uważnie je obserwować, zwracając uwagę, aby nic nie zostało przez nie przykleśczone.

Szyby otwierane elektrycznie można obsługiwać:

- przy włączonym zapłonie,
- w ciągu 10 minut od wyłączenia zapłonu.

Możliwość sterowania szybami jest blokowana po wyłączeniu zapłonu i otwarciu przednich drzwi.



Aby zmienić położenie szyby użyć odpowiedniego przełącznika, wciskając go w celu otwarcia lub pociągając w celu zamknięcia.

Obsługa

Lekkie wciskanie lub pociągnięcie do pierwszego punktu oporu: szyba przesuwa się w dół lub w górę tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

Mocniejsze wciśnięcie lub pociągnięcie do drugiego punktu oporu, a następnie zwolnienie przełącznika: szyba otwiera się automatycznie. Wersja na rynek rosyjski: mocniejsze wciśnięcie lub pociągnięcie do drugiego punktu oporu, a następnie zwolnienie przełącznika: szyba kierowcy przesuwa się w dół lub w górę automatycznie z włączoną funkcją bezpieczeństwa.

W celu zatrzymania przesuwania szyby ponownie użyć przełącznika w tym samym kierunku.

Funkcja bezpieczeństwa dla szyby po stronie kierowcy (wersja na rynek rosyjski)



Gdy mechanizm szyby napotka opór podczas automatycznego zamykania, natychmiast przerywa zamykanie i ponownie otwiera szybę.

Ominięcie zabezpieczenia (wersja na rynek rosyjski)

W razie trudności z zamknięciem szyby wskutek mrozu lub podobnych okoliczności, pociągnąć i przytrzymać przełącznik. Nastąpi przesunięcie szyby po stronie kierowcy w górę z wyłączoną funkcją bezpieczeństwa. W celu zatrzymania przesuwania szyby zwolnić przełącznik, a następnie użyć go ponownie w tym samym kierunku.

Blokada szyb w drzwiach tylnych



W celu dezaktywacji szyb w tylnych drzwiach nacisnąć przełącznik  – dioda kontrolna zacznie świecić. Aby aktywować funkcjonowanie szyb, ponownie nacisnąć przełącznik .

Przeciążenie układu

W przypadku wielokrotnego naciskania przełączników opuszczania/podnoszenia szyb w krótkich odstępach czasu, następuje chwilowe zablokowanie pracy elektrycznego układu sterowania szybami.


Inicjalizacja elektrycznego układu sterowania szybami

Jeśli szyb nie można prawidłowo automatycznie otwierać (np. po odłączeniu akumulatora), w następujący sposób uaktywnić elektryczny układ sterowania:

1. Zamknąć drzwi.
2. Włączyć zapłon.
3. Całkowicie zamknąć szybę i przytrzymać przełącznik pociągnięty przez kolejne 2 sekundy.
4. Czynność powtórzyć osobno dla każdej szyby.

Ogrzewanie tylnej szyby



Do jego włączania służy przycisk .

Podgrzewanie działa tylko przy pracującym silniku i wyłącza się automatycznie po krótkim czasie.

Oslony przeciwsłoneczne

Oslony przeciwsłoneczne można odchylać do dołu i na bok, aby zapewnić kierowcy i pasażerowi podróżującemu z przodu ochronę przed oślepieniem.

Jeśli osłony przeciwsłoneczne posiadają wbudowane lusterka, podczas jazdy należy zamknąć osłony tych lusterek.

Dach

Okno dachowe

⚠ Ostrzeżenie

Podczas obsługi okna dachowego należy zachować ostrożność. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, zwłaszcza u dzieci.

Podczas zamykania uważnie obserwować ruchome części, zwracając uwagę, aby nic nie zostało przez nie przykleśczone.



Okno dachowe można obsługiwać:



- przy włączonym zapłonie,
- w ciągu 10 minut od wyłączenia zapłonu.

Możliwość sterowania oknem dachowym jest blokowana po wyłączeniu zapłonu i otwarciu przednich drzwi.





Otwieranie lub zamykanie

Lekkie naciśnięcie przycisku  lub  do pierwszego punktu oporu: okno dachowe jest otwierane lub zamykane tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

Mocniejsze naciśnięcie przycisku  lub  do drugiego punktu oporu, a następnie zwolnienie przycisku: okno dachowe jest otwierane lub zamykane automatycznie z włączoną funkcją bezpieczeństwa. W celu zatrzymania mechanizmu okna ponownie użyć przełącznika.


Unoszenie lub zamykanie

Naciśnięcie przycisku  lub : okno dachowe jest unoszone lub zamykane automatycznie.

Funkcja bezpieczeństwa

Gdy mechanizm okna dachowego napotka opór podczas automatycznego zamykania, natychmiast przerywa zamykanie i ponownie otwiera okno.

Ominięcie zabezpieczenia

W razie trudności z zamknięciem okna wskutek mrozu lub podobnych okoliczności, wcisnąć i przytrzymać przycisk , aż do całkowitego zamknięcia.

Roleta przeciwsłoneczna

Roleta przeciwsłoneczna jest obsługiwana ręcznie.

Rozwijać lub zwinąć roletę przeciwsłoneczną, przesuwając ją. Gdy okno dachowe jest otwarte, roleta nie może być rozwinięta.

Fotele, elementy bezpieczeństwa

Zaglówki	38
Fotele przednie	39
Fotele tylne	43
Pasy bezpieczeństwa	43
Poduszki powietrzne	46
Foteliki dziecięce	52

Zaglówki

Położenie

Ostrzeżenie

Przed wyruszeniem w drogę należy odpowiednio wyregulować zagłówki.



Środek zagłówka powinien znajdować się na wysokości oczu kierowcy. Jeśli takie ustawienie nie jest możliwe, np. z powodu dużego wzrostu osoby, zagłówki należy

ustawić w najwyższym położeniu. Osoby niskie powinny ustawić zagłówki w najniższej pozycji.

Zaglówki przednich foteli

Regulacja wysokości



Pociągnąć zagłówek w górę.

W celu przesunięcia zagłówka w dół, wcisnąć blokadę i docisnąć zagłówek.



Regulacja położenia poziomego

Aby wyregulować zagłówek w poziomie, pociągnąć go do przodu i zablokować w jednej z trzech pozycji.

Aby ponownie przesunąć go do tyłu, pociągnąć całkowicie do przodu, a następnie zwolnić.

Zagłówki tylnych foteli

Regulacja wysokości



Pociągnąć zagłówek w górę.

W celu przesunięcia zagłówek w dół, wcisnąć blokadę i docisnąć zagłówek.

Fotele przednie

Pozycja fotela

Ostrzeżenie

Przed wyruszeniem w drogę należy odpowiednio wyregulować fotele.



18532 T

- Usiąść w fotelu w taki sposób, aby plecy były podparte na całej swojej długości. Przesunąć fotel kierowcy do przodu lub do tyłu tak, aby przy wciskaniu pedałów nogi było lekko ugięte w kolanach. Fotel pasażera należy odsunąć możliwie najdalej do tyłu.

- Zająć taką pozycję w fotelu, aby barki były jak najsilniej dociśnięte do oparcia. Ustawić oparcie fotela pod takim kątem, aby po umieszczeniu rąk na kierownicy ramiona były lekko ugięte w łokciach. Podczas obracania koła kierownicy barki powinny stykać się z oparciem fotela. Oparcie nie należy odchyłać zanadto do tyłu. Maksymalny zalecany kąt nachylenia oparcia wynosi ok. 25°.
- Ustawić koło kierownicy w optymalnym położeniu ⇨ 64.
- Wyregulować wysokość siedziska fotela w taki sposób, aby zapewnić sobie jak największe pole widzenia i aby móc swobodnie ogarnąć wzrokiem wszystkie wskaźniki i lampki kontrolne. Odległość pomiędzy głową a podsufitką powinna wynosić co najmniej 10 cm. Uda powinny swobodnie spoczywać na siedzisku (nie mogą być w nie wciśnięte).

- Wyregulować zagłówki ⇨ 38.
- Ustawić odpowiednią wysokość zamocowania pasa bezpieczeństwa ⇨ 45.

Regulacja foteli przednich

⚠ Niebezpieczeństwo

Aby możliwe było bezpieczne napełnienie poduszki powietrznej, siedząc w fotelu, nie zbliżać się do kierownicy na odległość mniejszą niż 25 cm.

⚠ Ostrzeżenie

Nigdy nie regulować foteli podczas jazdy, ponieważ mogą się one wtedy przesuwać w niekontrolowany sposób.

Regulacja pozycji fotela



Pociągnąć za uchwyt, przesunąć fotel, zwolnić uchwyt.

Regulacja oparcia fotela



Pociągnąć dźwignię, ustawić nachylenie i zwolnić dźwignię. Mechanizm fotela powinien się zatrzasnąć w wybranym położeniu. Podczas regulacji nie wywierać nacisku na oparcie fotela.

Regulacja wysokości siedziska fotela



Ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości, przemieszczając kilkakrotnie dźwignię w górę lub w dół.

W górę: = podnoszenie siedziska
W dół: = opuszczanie siedziska

Podłokietnik

Podłokietnik pomiędzy przednimi fotelami




Wcisnąć przycisk i złożyć podłokietnik w górę. Rozłożony podłokietnik służy także jako schowek.

Regulacja położenia poziomego

Nacisnąć dźwignię i przesunąć podłokietnik.

Ogrzewanie



Ogrzewanie przednich foteli można uaktywnić przy włączonym zapłonie poprzez pojedyncze lub kilkakrotne naciśnięcie przycisku  w pokrętle regulacji temperatury (lewy fotel) lub w pokrętle regulacji prędkości dmuchawy (prawy fotel). O aktualnie wybranym ustawieniu informuje ilość zapalonych diod w przycisku.

Osoby o wrażliwej skórze nie powinny korzystać z najwyższej mocy ogrzewania fotela przez dłuższy czas.

Podgrzewanie foteli działa, gdy pracuje silnik.

Fotele tylne

Podłokietnik



Rozłożyć podłokietnik, pociągając za pasek. W rozłożonym podłokietniku znajduje się uchwyt na napoje.

Pasy bezpieczeństwa



Ze względu na bezpieczeństwo pasażerów pasy bezpieczeństwa są blokowane podczas działania dużych sił związanych z przyspieszaniem i hamowaniem samochodu.

Ostrzeżenie

Pasy bezpieczeństwa należy zapinać przed każdą jazdą. Osoby bez zapiętych pasów bezpieczeństwa w razie wypadku narażają na ciężkie obrażenia nie tylko siebie, lecz również innych pasażerów oraz kierowcę.


Każdy pas bezpieczeństwa przeznaczony jest wyłącznie dla jednej osoby. Z pasów nie mogą korzystać osoby poniżej 12 roku życia lub o wzroście nieprzekraczającym 150 cm.

Okresowo sprawdzać stan i działanie wszystkich elementów pasów bezpieczeństwa.

Uszkodzone elementy pasów bezpieczeństwa należy wymienić. Po wypadku należy wymienić w warsztacie pasy bezpieczeństwa i napinacze pasów.

Uwaga

Uważać, aby nie uszkodzić lub nie przykleścić taśmy pasa bezpieczeństwa obuwem lub przedmiotami o ostrych krawędziach. Ponadto nie wolno dopuścić do zanieczyszczenia mechanizmów zwijających.

Przypomnienie o niezapięciu pasa bezpieczeństwa  ⇨ 73.

Ograniczniki siły napięcia pasów bezpieczeństwa


W razie kolizji nacisk pasów bezpieczeństwa foteli przednich na ciało jest zmniejszany dzięki kontrolowanemu rozwinięciu pasów w odpowiednim momencie.

Napinacze pasów bezpieczeństwa

W razie zderzenia czołowego lub przy uderzeniu w tył samochodu z określoną siłą, pasy bezpieczeństwa przednich foteli są napinane.

 Ostrzeżenie

Nieprawidłowe obchodzenie się z pasami bezpieczeństwa (np.: usuwanie lub zaczepianie pasów lub ich zamków) może spowodować wyzwolenie napinaczy, co może być przyczyną uszkodzenia ciała.

Uaktywnienie napinaczy pasów bezpieczeństwa jest sygnalizowane świeceniem się lampki kontrolnej  ⇨ 73.

Uaktywnione napinacze należy wymienić w warsztacie. Napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zostać użyte tylko raz.

Uwaga

W pobliżu napinaczy pasów bezpieczeństwa nie wolno montować ani umieszczać jakichkolwiek akcesoriów czy przedmiotów, mogących zakłócić pracę napinaczy. Zabronione jest także dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji napinaczy, ponieważ wiąże się to z ryzykiem unieważnienia homologacji typu pojazdu.

Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa**Zapinanie**

Wysunąć pas ze zwijacza, poprowadzić go przy ciele w taki sposób, aby nie był skręcony, i zatrasnąć klamrę w zamku. Podczas jazdy należy regularnie napinać część biodrową pasa, ciągnąc za jego odcinek barkowy.



Zarówno zbyt luźne, jak i zbyt grube ubrania uniemożliwiają ściśle przyleganie pasa bezpieczeństwa do ciała. Pod pasem bezpieczeństwa nie powinny znajdować się jakiegokolwiek przedmioty, np. torebka czy telefon komórkowy.

⚠ Ostrzeżenie

Pas nie może uciskać twardych ani kruchych przedmiotów znajdujących się w kieszeniach ubrania.

Regulacja wysokości

1. Częściowo wyciągnąć pas z mechanizmu zwijającego.
2. Nacisnąć przycisk.
3. Wyregulować wysokość pasa i zablokować.

Wysokość zamocowania pasa należy wyregulować tak, aby pas spoczywał na barku. Nie może on spoczywać na szyi ani na ramieniu.

Nie regulować wysokości zamocowania pasa podczas jazdy.

Odpinanie



W celu odpięcia pasa nacisnąć czerwony przycisk na zamku pasa.

Pasy bezpieczeństwa przy tylnych fotelach

Trzypunktowy pas bezpieczeństwa środkowego tylnego fotela można wyciągnąć z mechanizmu zwijającego tylko wtedy, gdy oparcie jest odchyłone do tyłu.

Prawidłowy sposób zapinania pasa przez kobiety w ciąży

⚠ Ostrzeżenie

Biodrową część pasa należy poprowadzić jak najniżej na poziomie miednicy, tak aby pas nie uciskał na brzuch.

Poduszki powietrzne

W samochodzie zamontowano kilka niezależnych od siebie rodzajów poduszek powietrznych.

Poduszki wypełniają się gazem w ciągu kilku milisekund. Bardzo szybko następuje też ich opróżnienie, wskutek czego w trakcie kolizji trudno zauważyć moment, w którym są wypełnione.

⚠ Ostrzeżenie

Przy niewłaściwym postępowaniu może nastąpić nagłe zadziałanie poduszek powietrznych.

Uwaga

Elektroniczne moduły sterujące poduszek powietrznych i napinaczy pasów bezpieczeństwa znajdują się wewnątrz konsoli środkowej.

Dlatego w pobliżu tej konsoli nie wolno umieszczać jakichkolwiek przedmiotów wytwarzających pole magnetyczne.



Na osłonach poduszek powietrznych nie wolno umieszczać jakichkolwiek naklejek ani żadnych innych przedmiotów.

Każda poduszka powietrzna działa tylko raz. Poduszki, które zadziałały, należy niezwłocznie wymienić w warsztacie.

Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji układów poduszek powietrznych, ponieważ wiąże się to z ryzykiem unieważnienia homologacji typu pojazdu.

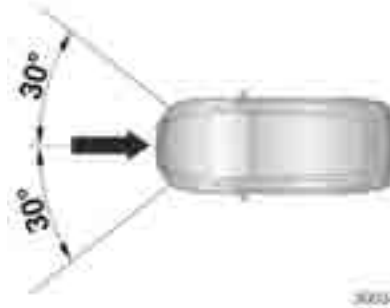
W przypadku wystrzelenia poduszki powietrznej demontaż koła kierownicy, deski rozdzielczej,

wszelkich elementów wykończenia, uszczelek drzwi, klamek oraz foteli należy zlecić warsztatowi.

Lampka kontrolna  poduszek powietrznych  73.

Czołowe poduszki powietrzne

W samochodzie mogą być zamontowane dwie czołowe poduszki powietrzne: jedna w kole kierownicy, a druga w desce rozdzielczej po stronie pasażera. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem **AIRBAG**.



Czołowe poduszki powietrzne są napełniane gazem w razie wypadku. Ich uaktywnienie jest zależne od siły oraz miejsca uderzenia. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Podczas zderzenia kierowca i pasażer z przodu przemieszczają się do przodu w sposób ograniczony, dzięki czemu ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i głowy jest znacznie mniejsze.

⚠ Ostrzeżenie

Poduszki zapewniają optymalną ochronę, tylko gdy fotel jest ustawiony w odpowiednim położeniu ↻ 39.

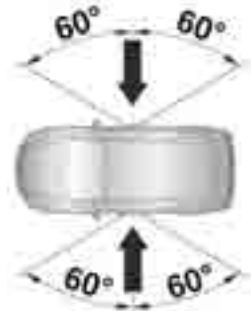
W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie mogą znajdować się jakiegokolwiek przedmioty.

Pas bezpieczeństwa musi być zapięty i odpowiednio wyregulowany. Tylko wtedy poduszka powietrzna może chronić.

Boczne poduszki powietrzne



Boczne poduszki powietrzne są montowane w oparciu każdego z foteli przednich. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem **AIRBAG**.



Boczne poduszki powietrzne są napełniane gazem w razie wypadku. Ich uaktywnienie jest zależne od siły oraz miejsca uderzenia. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Przy zderzeniu bocznym znacznie zmniejsza się ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i miednicy.

⚠ Ostrzeżenie

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie mogą znajdować się jakiegokolwiek przedmioty.

Uwaga

Należy używać wyłącznie pokrowców na siedzenia przeznaczonych dla danego modelu samochodu. Pokrowce nie mogą przesłaniać modułów poduszek powietrznych.

Kurtynowe poduszki powietrzne



Samochód może być wyposażony w poduszki kurtynowe zamontowane przy dachu. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem **AIRBAG** na słupkach dachowych.



Kurtynowe poduszki powietrzne są napełniane gazem w razie wypadku. Ich uaktywnienie jest zależne od siły oraz miejsca uderzenia. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Przy zderzeniu bocznym znacznie zmniejsza się ryzyko odniesienia obrażeń głowy.

⚠ Ostrzeżenie

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie mogą znajdować się jakiegokolwiek przedmioty.

Haczyki w uchwytach zamontowanych w podsufitce są przeznaczone do wieszania lekkich ubrań bez użycia wieszaków na ubrania. Kieszenie przewożonego w ten sposób ubrania muszą być puste.

Wyłączanie poduszek powietrznych

Jeśli na przednim fotelu pasażera ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć czołową i boczną poduszkę powietrzną. Kurtynowe poduszki powietrzne, napinacze pasów bezpieczeństwa oraz wszystkie poduszki powietrzne dla fotela kierowcy pozostają włączone.





Poduszki powietrzne dla przedniego fotela pasażera można wyłączyć, korzystając z przełącznika znajdującego się z boku deski rozdzielczej (widoczny po otwarciu przednich drzwi pasażera).


⚠ Ostrzeżenie

Gdy przedni fotel pasażera jest zajęty przez dziecko, należy wyłączyć poduszki powietrzne dla tego fotela.


Gdy przedni fotel pasażera jest zajęty przez osobę dorosłą, należy włączyć poduszki powietrzne dla tego fotela.

W celu wybrania odpowiedniego położenia przełącznika użyć kluczyka zapłonu:

 off = poduszki powietrzne dla przedniego fotela pasażera są wyłączone i nie zostaną napełnione w razie kolizji. Lampka kontrolna  off świeci w sposób ciągły. Można zamocować fotelik dziecięcy zgodnie z tabelą **Miejsca mocowania fotelików dziecięcych** ⇨ 54.

 on = poduszki powietrzne dla przedniego fotela pasażera są włączone. Nie wolno mocować fotelików dziecięcych.



Poduszki powietrzne dla przedniego fotela pasażera zostaną napełnione w razie kolizji, wyłącznie gdy nie świeci się lampka kontrolna  off.

Stan poduszek powietrznych można zmieniać tylko podczas postoju oraz przy wyłączonym zapłonie.

Wybrany stan poduszek powietrznych pozostaje aktywny, aż zostanie zmieniony przez użytkownika.

Lampka kontrolna informująca o wyłączeniu poduszek powietrznych ⇨ 74.

Foteliki dziecięce

Korzystając z fotelików dziecięcych, należy przestrzegać poniższych instrukcji użytkowania i instalacji, jak również instrukcji producenta fotelika dziecięcego.

Konieczne jest także bezwarunkowe przestrzeganie obowiązujących w danym kraju przepisów.

W niektórych krajach fotelik dziecięcy można zamocować wyłącznie w ściśle określonych miejscach.

Ostrzeżenie

Jeśli na przednim fotelu pasażera ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć system poduszek powietrznych dla tego fotela; w przeciwnym razie uaktywnienie poduszek powietrznych może spowodować uraz śmiertelny u dziecka.

Dotyczy to zwłaszcza sytuacji przewożenia dziecka w foteliku zamontowanym tyłem do kierunku jazdy.

Dobór właściwego fotelika

Dziecko powinno być jak najdłużej przewożone w samochodzie tyłem do kierunku jazdy. Fotelik należy zmienić, gdy dziecko osiągnie taki wiek, że jego główka nie może być dłużej podpierana na wysokości oczu. W razie wypadku nadal bardzo słabe kręgi szyjne dziecka są w pozycji pólleżącej tyłem do kierunku jazdy mniej narażone na przeciążenia niż w pozycji siedzącej.

Dzieci w wieku do 12 lat lub poniżej 150 cm wzrostu powinny podróżować wyłącznie w odpowiednich fotelikach dziecięcych.

Podczas jazdy samochodem nie wolno trzymać dziecka na rękach. W przypadku kolizji przeciążenie sprawia, że dziecko staje się zbyt ciężkie, aby można je było bezpiecznie utrzymać.

Fotelik powinien być dostosowany do masy ciała dziecka.

Sprawdzić czy mocowany fotelik dziecięcy jest zgodny z typem samochodu.

Sprawdzić czy miejsce zamocowania w samochodzie jest właściwe.

Dziecko powinno wsiadać i wysiadać z samochodu wyłącznie po stronie chodnika lub pobocza.

Jeśli fotelik nie jest używany, należy umocować go pasem bezpieczeństwa lub wyjąć z samochodu.

Uwaga

Nie zaklejać ani obkładać fotelików dodatkowymi materiałami.

Fotelik dziecięcy poddany obciążeniom podczas wypadku drogowego musi zostać wymieniony na nowy.

Bądź odpowiedzialnym rodzicem – niemowlę lub dziecko przewoź zawsze w odpowiednim foteliku zamocowanym do tylnego siedzenia.

Do momentu gdy dziecko będzie mogło korzystać z pasów bezpieczeństwa, należy zapewniać fotelik dziecięcy odpowiedni do wieku i pilnować, by dziecko z niego prawidłowo korzystało. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi używanego fotelika dziecięcego.

Miejsca mocowania fotelików dziecięcych

Dozwolone warianty mocowania fotelików dziecięcych

Kategoria wagowa i wiekowa	Przedni fotel pasażera		Jeden ze skrajnych foteli tylnych	Środkowy fotel tylny
	poduszki powietrzne włączone	poduszki powietrzne wyłączone		
Grupa 0: do 10 kg lub do około 10 miesięcy	X	U ¹	U ²	U
Grupa 0+: do 13 kg lub do około 2 lat	X	U ¹	U ²	U
Grupa I: od 9 do 18 kg lub od ok. 8 miesięcy do 4 lat	X	U ¹	U ²	U
Grupa II: od 15 do 25 kg lub od ok. 3 do 7 lat	X	X	U	U
Grupa III: od 22 do 36 kg lub od ok. 6 do 12 lat	X	X	U	U

¹ = Tylko w przypadku wyłączenia poduszek powietrznych dla przedniego fotela pasażera. Jeśli fotelik dziecięcy jest zabezpieczony za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa, ustawić maksymalną wysokość siedziska fotela i zapewnić by pas bezpieczeństwa przebiegał od górnego punktu zamocowania ku przodowi pojazdu.

² = Fotel wyposażony w zaczepy systemów ISOFIX i Top-Tether.

U = Bez ograniczeń w połączeniu z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa.

X = Brak dopuszczalnych fotelików dziecięcych dla tej kategorii wagowej.

Dozwolone warianty mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX

Kategoria wagowa	Rozmiar	Mocowanie	Przedni fotel pasażera	Jeden ze skrajnych foteli tylnych	Środkowy fotel tylny
Grupa 0: do 10 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
Grupa 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
Grupa I: od 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X

IL = Dopuszczalne w przypadku określonych fotelików dziecięcych ISOFIX z kategorii „dla określonego pojazdu” (specific-vehicle), „ograniczone stosowanie” (restricted) lub „półuniwersalne” (semi-universal). Fotelik dziecięcy ISOFIX musi być zatwierdzony do stosowania w danym typie samochodu.

IUF = Dopuszczalne w przypadku uniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX mocowanych przodem do kierunku jazdy, zatwierdzonych do stosowania przy danej kategorii wagowej.

X = Brak dopuszczalnych fotelików dziecięcych ISOFIX dla tej kategorii wagowej.

¹ = Przesunąć przedni fotel w skrajne przednie położenie lub przesunąć go w przód, aż oparcie przedniego fotela nie będzie się stykać z fotelikiem dziecięcym.

Rozmiar i typ fotelika ISOFIX

- A - ISO/F3 = Fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla dużych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 = Fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 = Fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla dużych dzieci o wadze do 13 kg.
- D - ISO/R2 = Fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze do 13 kg.
- E - ISO/R1 = Fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla młodszych dzieci o wadze do 13 kg.

Foteliki dziecięce ISOFIX

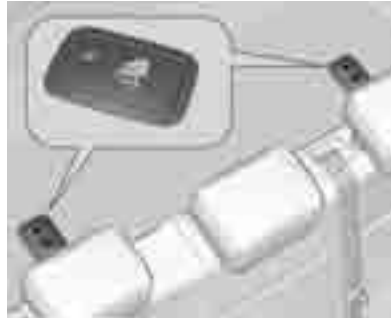


Fotelik dziecięcy ISOFIX dopuszczony do użycia w tym modelu samochodu należy zamocować do odpowiednich zaczepów w samochodzie.

W przypadku korzystania z zaczepów systemu ISOFIX można stosować uniwersalne foteliki dopuszczane w systemie ISOFIX.

Zaczepy systemu ISOFIX są oznaczone etykietami znajdującymi się na oparciach.

Foteliki dziecięce Top-Tether



Fotelik dziecięcy typu Top-Tether (tj. z pasem górnym) należy zamocować do zaczepów znajdujących się za zagłówkami tylnych foteli. Pas górny fotelika musi zostać poprowadzony między dwoma prętami prowadzącymi zagłówka.

W przypadku korzystania z systemu mocowania Top-Tether można stosować uniwersalne foteliki dopuszczane w systemie Top-Tether.

Zaczepy systemu Top-Tether są oznaczone etykietami na osłonie przestrzeni bagażowej.

Schowki

Schowki	58
Bagażnik	60
Bagażnik dachowy	62
Informacje dotyczące przewożenia bagażu	62

Schowki

Schówek w desce rozdzielczej

Schówek w górnej części deski rozdzielczej



Pociągnąć za uchwyt w celu otwarcia pokrywy.

Schówek poniżej przełącznika świateł



Pociągnąć za uchwyt w celu otwarcia pojemnika.

Schówek w desce rozdzielczej



W celu otwarcia pociągnąć za uchwyt.

Schówek w desce rozdzielczej można zamknąć kluczykiem pojazdu.

⚠ Ostrzeżenie

Aby ograniczyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń w razie wypadku lub gwałtownego hamowania, podczas jazdy drzwiczki schowka w desce rozdzielczej powinny być zawsze zamknięte.

Uchwyty na napoje



Uchwyty na napoje znajdują się w konsoli środkowej.



Dodatkowe uchwyty są dostępne po rozłożeniu tylnego podłokietnika.

Schówek na okulary



Odchylić w dół w celu otwarcia.

Nie używać do przechowywania ciężkich przedmiotów.

Schówek w podłokietniku

Schówek w przednim podłokietniku



Nacisnąć dźwignię, aby przesunąć i podnieść podłokietnik.

Bagażnik

Składanie oparcia tylnych foteli

Tylnie oparcie jest podzielone na dwie części. Obie części można złożyć.

Docisnąć w dół zagłówki, naciskając blokady.

Schować tylny podłokietnik.



Pociągnąć dźwignię zwalnającą z jednej lub z obu stron i złożyć oparcie(-a) na siedzisko.

Przed rozłożeniem oparcia umieścić pasy bezpieczeństwa zewnętrznych miejsc w prowadnicach.



Ustawić oparcia pionowo i wyjąć pasy bezpieczeństwa z prowadnic.

Zablokować oparcia, dociskając ich górną część w kierunku zaczepów, aż nastąpi zatrzaśnięcie.

Pociągnąć oparcia ponownie w przód, aby upewnić się, że są prawidłowo zablokowane.

Oparcia są prawidłowo zablokowane, gdy czerwone oznaczenia przy dźwigniach zwalnających po obu stronach są niewidoczne.

Jeśli nie nastąpiło automatyczne zwiniecie pasów, ręcznie schować wszystkie pasy bezpieczeństwa w odpowiednich otworach.

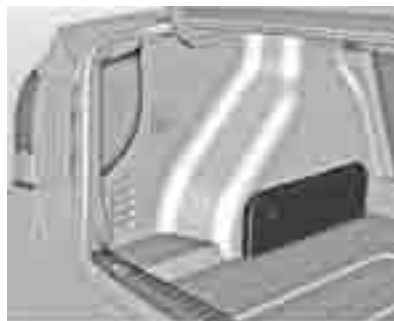
Nigdy nie składać oparcia, gdy tylny środkowy pas bezpieczeństwa jest zapięty lub rozwinięty.

Wieszak na torbę



Wieszak na torbę służy do zawieszania tylko lekkich bagaży.

Trójkąt ostrzegawczy



Przymocować trójkąt ostrzegawczy za pomocą taśmy z rzepem.

Apteczka pierwszej pomocy



Apteczkę pierwszej pomocy schować za siatką na prawej ścianie przestrzeni bagażowej.

Bagażnik dachowy

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zapobiegania uszkodzeniom dachu, zaleca się stosowanie bagażników dachowych przeznaczonych specjalnie do tego modelu samochodu.

Przestrzegać instrukcji montażowych producenta i zdejmować bagażnik dachowy, gdy nie jest używany.

Informacje dotyczące przewożenia bagażu



- Ciężkie przedmioty przewożone w przestrzeni bagażowej należy umieszczać przy oparciach foteli. Upewnić się, że oparcia są prawidłowo zablokowane. Jeśli przedmioty takie są układane piętrowo, najcięższe powinny zostać umieszczone na spodzie.
- Przedmioty w przestrzeni bagażowej należy zabezpieczać przed przemieszczaniem się.

- Podczas przewożenia przedmiotów w przestrzeni bagażowej, oparcia tylnych foteli nie mogą być pochylone do przodu.
- Bagaż nie może wystawać ponad górną krawędź oparcia.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na osłonie przestrzeni bagażowej ani na desce rozdzielczej; nie wolno zakrywać czujnika znajdującego się w górnej części deski rozdzielczej.
- Przewożony ładunek nie może utrudniać posługiwania się hamulcem postojowym i dźwignią zmiany biegów ani ograniczać swobody ruchu kierowcy. W kabinie samochodu nie wolno przewozić jakichkolwiek niezabezpieczonych (nieprzytwierdzonych) przedmiotów.
- Nie wolno jeździć z otwartą klapą tylną.
- Ładowność jest różnicą pomiędzy dopuszczalną masą całkowitą (patrz tabliczka identyfikacyjna

⇨ 174) a masą własną pojazdu gotowego do drogi.

W celu obliczenia masy własnej należy wpisać dane samochodu w odpowiednim miejscu w tabeli na stronie ⇨ 3.

Masa własna obejmuje szacunkową masę kierowcy (68 kg), bagażu (7 kg) i wszystkich płynów (zbiornik paliwa napełniony w 90%).

Wyposażenie dodatkowe i opcjonalne zwiększa masę własną pojazdu.

- Przewożenie bagażu na dachu zwiększa wrażliwość samochodu na boczne podmuchy wiatru i pogarsza jego właściwości jezdne na skutek podwyższenia środka ciężkości. Ładunki należy rozłożyć równomiernie i zabezpieczyć pasami. Dostosować ciśnienie w ogumieniu i prędkość jazdy do warunków obciążenia. Okresowo sprawdzać i napinać pasy zabezpieczające.

Wskaźniki i przyrządy

Elementy sterujące	64
Kontrolki ostrzegawcze, zegary i wskaźniki	69
Wyświetlacze informacyjne	78
Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu	79
Komputer pokładowy	81
Personalizacja ustawień	82

Elementy sterujące

Regulacja położenia kierownicy



Odblokować dźwignię, wyregulować położenie kierownicy, a następnie zablokować dźwignię i upewnić się, że kierownica jest prawidłowo unieruchomiona.

Nie dokonywać regulacji kierownicy, gdy samochód się porusza.

Elementy sterujące na kole kierownicy



Za pomocą elementów sterujących znajdujących się na kierownicy można obsługiwać system audio-nawigacyjny i układ automatycznej kontroli prędkości.

Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

Automatyczna kontrola prędkości
 ⇨ 119.

Sygnał dźwiękowy




Nacisnąć przycisk .

Wycieraczki/spryskiwacze przedniej szyby

Wycieraczka przedniej szyby



- 2 = praca szybka
- 1 = praca powolna
-  = praca przerywana
- = wyłączone


Aby przetrzeć szybę przednią tylko raz w sytuacji, gdy wycieraczki są wyłączone, wystarczy popchnąć ich dźwignię w dół.

Wycieraczek nie wolno włączać, gdy szyby są oblodzone.

Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.

Regulowany czas trwania cyklu pracy wycieraczek



Dźwignia wycieraczek w położeniu .


Aby dostosować czas trwania cyklu pracy wycieraczek, obrócić pokrętko regulacyjne:

krótszy czas trwania cyklu = obrócić pokrętko regulacyjne w górę

dłuższy czas trwania cyklu = obrócić pokrętko regulacyjne w dół

Automatyczna praca wycieraczek sterowana czujnikiem deszczu



 = automatyczna praca wycieraczek sterowana czujnikiem deszczu

Czujnik deszczu rejestruje ilość wody na przedniej szybie samochodu, a następnie odpowiednio reguluje częstotliwość pracy wycieraczek. Po uaktywnieniu trybu pracy sterowanej czujnikiem deszczu lub zmianie ustawienia czułości czujnika deszczu, wprowadzenie nowego ustawienia jest potwierdzone pojedynczym cyklem ruchu wycieraczek.

Regulacja czułości czujnika deszczu



Aby dostosować czułość układu, obrócić pokrętko regulacyjne:

niższa czułość = obrócić pokrętko regulacyjne w dół
 wyższa czułość = obrócić pokrętko regulacyjne w górę



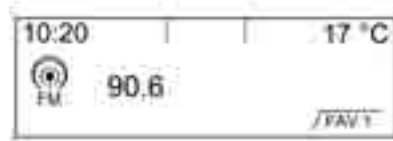
Czujnik należy utrzymywać w czystości i nie dopuszczać do oblodzenia.

Spryskiwacz przedniej szyby



Pociągnąć dźwignię. Szyba przednia zostanie spryskana płynem, a wycieraczka wykona kilka cykli pracy.

Temperatura zewnętrzna



Spadek temperatury sygnalizowany jest natychmiast, a jej wzrost z pewnym opóźnieniem.

⚠ Ostrzeżenie

Jezdnia może być oblodzona nawet wówczas, gdy wyświetlacz pokazuje temperaturę kilku stopni powyżej 0 °C.

Zegar

Data i godzina jest pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym.

Ustawianie daty i godziny

Nacisnąć przycisk **CONFIG**. Zostaje wyświetlone menu **Ustawienia**.

Wybrać pozycję **Czas Data**.

Personalizacja ustawień ↻ 82.



Dostosować można różne ustawienia dotyczące wyświetlanej godziny i daty.

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

Gniazdka zasilania



Gniazdko zasilania 12 V znajduje się w tylnej konsoli podłogowej.

Maksymalny dopuszczalny pobór energii elektrycznej z gniazdka wynosi 120 wat.

Przy wyłączonym zapłonie gniazdko jest pozbawione zasilania.

Dodatkowo gniazdko jest wyłączane w przypadku niskiego napięcia akumulatora.

Do gniazdka nie należy podłączać żadnych źródeł zasilania, np. ładowarek czy akumulatorów.

Zastosowanie nieodpowiednich wtyków może spowodować uszkodzenie gniazdka.

Zapalniczka



Zapalniczka jest umiejscowiona w przedniej konsoli podłogowej.

Wcisnąć wkład zapalniczki. Po rozżarzeniu się spirali dopływ prądu zostanie automatycznie przerwany. Wyciągnąć zapalniczkę.

Przeostroga

W tym gnieździe umieszcza wyłącznie zapalniczki.

Przeostroga

Wkład włączonej zapalniczki może być bardzo gorący.

Nie wolno dotykać wkładu zapalniczki i nie pozwalać dzieciom na obsługiwanie lub bawienie się zapalniczką.

Rozgrzany metalowy wkład może wywołać obrażenia ciała lub uszkodzić pojazd bądź inne przedmioty.

Popielniczki

Przeostroga

Popielniczki służą wyłącznie do gromadzenia popiołu; nie należy do nich wrzucać łatwopalnych śmieci.



Przeñośną popielniczkę można umieścić w uchwytach na napoje. W celu użycia otworzyć pokrywkę.

Kontrolki ostrzegawcze, zegary i wskaźniki

Prędkościomierz



Wskazuje prędkość jazdy samochodu.

Licznik przebiegu całkowitego



W dolnym wierszu jest wyświetlany całkowity przebieg samochodu.

Licznik przebiegu dziennego

W górnym wierszu jest wyświetlana liczba kilometrów przejechanych od czasu ostatniego wyzerowania licznika (maks. wartość 1999,9).

W celu wyzerowania nacisnąć i przytrzymać przycisk zerowania przez kilka sekund przy włączonym zapłonie.

Obrotomierz



Wskazuje prędkość obrotową silnika w obrotach na minutę.

Silnik powinien na każdym biegu pracować z jak najniższą prędkością obrotową.

Przeestroga

Strzałka obrotomierza nie powinna nigdy znajdować się w strefie oznaczającej zbyt wysoką prędkość. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika.

Wskaźnik poziomu paliwa



Pokazuje poziom paliwa w zbiorniku.

Zapalenie się lampki kontrolnej ● oznacza niski poziom paliwa w zbiorniku. Natychmiast zatankować.

Nie wolno dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa!

Ponieważ w zbiorniku zawsze znajduje się pewna ilość paliwa, przy tankowaniu można wlać jego mniejszą ilość, niż przewiduje to pojemność całkowita zbiornika.

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego



Pokazuje temperaturę płynu chłodzącego silnika.

lewa część skali = temperatura robocza silnika nie została jeszcze osiągnięta

środkowa część skali = normalna temperatura pracy silnika

prawa część skali = temperatura jest zbyt wysoka

Przestroga

W przypadku zbyt wysokiej temperatury płynu chłodzącego zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.

Lampki kontrolne

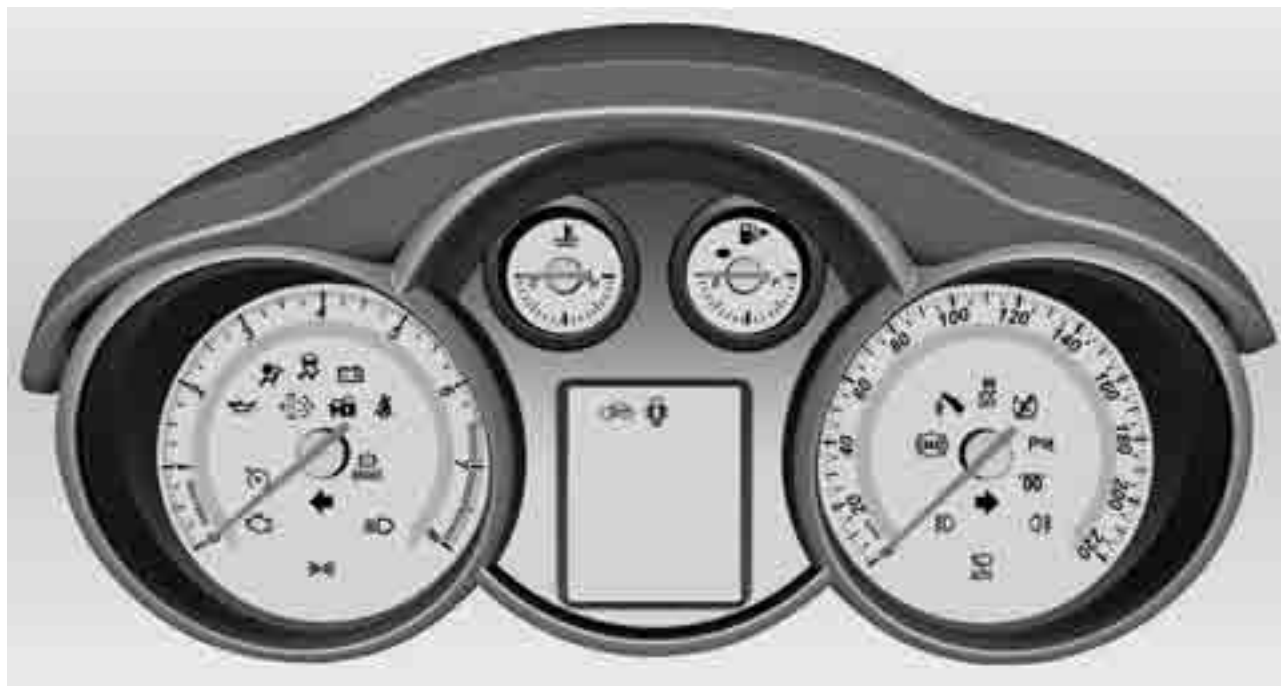
Nie wszystkie z opisanych w dalszej części tego rozdziału lampek kontrolnych występują w zakupionym samochodzie. Opis dotyczy wszystkich wersji deski rozdzielczej. W momencie włączania zapłonu na chwilę zapala się większość lampek kontrolnych w ramach testu.

Kolory lampek kontrolnych oznaczają:

- Czerwony = niebezpieczeństwo, ważne przypomnienie
- Żółty = ostrzeżenie, uwaga, usterka
- Zielony = potwierdzenie włączenia

- Niebieski = potwierdzenie włączenia
- Biały = potwierdzenie włączenia

Lampki kontrolne na desce rozdzielczej



Lampki kontrolne na konsoli środkowej



Kierunkowskaz

Lampka \leftrightarrow świeci lub miga w kolorze zielonym.

Lampka świeci

Lampka zapala się na chwilę po włączeniu świateł pozycyjnych.

Lampka miga

Lampka miga, gdy włączone są kierunkowskazy albo światła awaryjne.

Szybkie miganie: usterka kierunkowskazu lub związanego z nim bezpiecznika.

Wymiana żarówki \diamond 137.

Bezpieczniki \diamond 142.

Kierunkowskazy \diamond 89.

Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa

Przypomnienie o niezapięciu pasów bezpieczeństwa przy przednich fotelach

Kontrolka $\#$ pasa kierowcy świeci lub miga w kolorze czerwonym.

Kontrolka $\#^2$ pasa pasażera na przednim fotelu świeci lub miga w kolorze czerwonym, gdy fotel jest zajęty.

Lampka świeci

Lampka świeci, gdy włączony jest zapłon i gaśnie po zapięciu pasa bezpieczeństwa.

Lampka miga

Lampka miga, gdy samochód ruszy i gaśnie po zapięciu pasa bezpieczeństwa.

Zapinanie pasa bezpieczeństwa \diamond 45.

Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa

Lampka $\#$ świeci w kolorze czerwonym.

Po włączeniu zapłonu lampka zapala się na ok. 4 sekundy. Jeśli lampka w ogóle się nie zaświeci, nie zgaśnie po 4 sekundach bądź nagle zaświeci się podczas jazdy, doszło do usterki w układzie napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych. W razie wypadku układy te mogą nie zadziałać.


Zadziałanie napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych jest sygnalizowane świeceniem się lampki kontrolnej $\#$.

Ostrzeżenie


Przyczynę usterki należy niezwłocznie usunąć w warsztacie.

Poduszki powietrzne, napinacze pasów bezpieczeństwa ⇨ 46, ⇨ 43.

Wyłączanie poduszek powietrznych


Lampka  dla poduszki powietrznej pasażera na przednim fotelu świeci w kolorze żółtym.

Gdy lampka świeci, poduszka powietrzna pasażera na przednim fotelu jest włączona.

Lampka  dla poduszki powietrznej pasażera na przednim fotelu świeci w kolorze żółtym.

Gdy lampka świeci, poduszka powietrzna pasażera na przednim fotelu jest wyłączona.

Układ ładowania akumulatora

Lampka  świeci lub miga w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.


Lampka świeci przy włączonym silniku

Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Akumulator nie jest ładowany. Mogło nastąpić przerwanie chłodzenia silnika. W pojazdach z silnikiem wysokoprężnym może zostać odłączone zasilanie wspomagania układu hamulcowego. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Lampka miga


Gdy kluczyk znajduje się w położeniu 1 przez dłużej niż 15 sekund, lampka kontrolna miga, a samochód przechodzi w tryb oszczędzania energii akumulatora.

Lampka kontrolna silnika

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.


Wskaźnik wymaganego przeglądu

Lampka  świeci w kolorze żółtym, gdy samochód wymaga serwisowania.

Świeceniu lampki towarzyszy występowanie kodu ostrzegawczego.

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu ⇨ 79.

Układ hamulcowy i sprzęgłowy

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka świeci, gdy włączony jest hamulec postojowy, w razie zbyt niskiego poziomu płynu hamulcowego/sprzęgłowego lub w przypadku usterki układu hamulcowego ⇨ 135.

⚠ Ostrzeżenie

Zatrzymać samochód i pod żadnym pozorem nie kontynuować jazdy. Należy zwrócić się do warsztatu.

Lampka świeci także, gdy włączony jest zapłon, a ręczny hamulec postojowy jest zaciągnięty ⇨ 116.

Układ ABS

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Lampka świeci się przez kilka sekund po włączeniu zapłonu. Gdy lampka zgaśnie, układ jest gotowy do pracy.

Jeśli lampka po kilku sekundach nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, w układzie ABS wystąpiła usterka. Układ hamulcowy działa nadal, jednak bez układu przeciwdziałającego blokowaniu kół podczas hamowania.

Układ ABS ⇨ 116.

Ultradźwiękowy układ ułatwiający parkowanie

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Wystąpiła usterka w układzie

LUB

Czujniki są zabrudzone, oblodzone lub pokryte śniegiem


LUB

Zewnętrzne źródła ultradźwięków zakłócają pracę układu. Po usunięciu źródła zakłóceń układ będzie działał w normalny sposób.

Przyczynę usterki układu należy usunąć w warsztacie.

Ultradźwiękowe czujniki parkowania ⇨ 120.

Układ stabilizacji toru jazdy

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

Lampka świeci

W układzie występuje usterka. Możliwe jest kontynuowanie jazdy, jednak w zależności od stanu nawierzchni drogi stabilność samochodu może ulec pogorszeniu.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

Lampka miga

Układ uaktywnił się. Może nastąpić redukcja mocy silnika i lekkie wyhamowanie samochodu.

Układ stabilizacji toru jazdy wyłączony

Lampka kontrolna  świeci.


Lampka świeci, gdy układ jest wyłączony.

Układ kontroli trakcji wyłączony

Lampka kontrolna  świeci.

Lampka świeci, gdy układ jest wyłączony.

Podgrzewanie wstępne silnika


Lampka  świeci w kolorze żółtym. Kontrolka świeci, gdy włączone jest podgrzewanie wstępne. Układ ten włącza się, tylko gdy temperatura powietrza na zewnątrz jest niska.

Filtr cząstek stałych w silniku wysokoprężnym

Lampka  miga w kolorze żółtym.


Lampka miga, gdy wymagane jest oczyszczenie filtra, a funkcja automatycznego czyszczenia nie zadziałała ze względu na nieodpowiednie warunki jazdy.

Należy kontynuować jazdę, uważając, aby prędkość obrotowa silnika nie spadła poniżej wartości 2000 obr./min.

Lampka  gaśnie po zakończeniu samooczyszczania.

Filtr cząstek stałych w silniku wysokoprężnym ⇨ 110.

Ciśnienie oleju silnikowego

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

Lampka świeci przy włączonym silniku

Przeostroga

Mogło nastąpić przerwanie smarowania silnika. Grozi to zatarciem silnika i/lub zablokowaniem kół napędzanych.

1. Wcisnąć pedał sprzęgła.
2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (lub w położeniu **N**).
3. Jak najszybciej zjechać z drogi, nie powodując zakłócenia ruchu drogowego.
4. Wyłączyć zapłon.

Ostrzeżenie

Przy wyłączonym silniku hamowanie oraz obracanie kierownicą wymaga znacznie większej siły.

Nie wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu aż do całkowitego zatrzymania samochodu. W przeciwnym razie może zadziałać blokada kierownicy.

Przed zwróceniem się do warsztatu należy sprawdzić poziom oleju silnikowego ⇨ 132.

Niski poziom paliwa


Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Lampka świeci, gdy poziom paliwa w zbiorniku jest zbyt niski.

Katalizator ⇨ 111.

Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego ⇨ 136.

Immobilizer

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.


Usterka układu immobilizera. Nie można uruchomić silnika.

Przypomnienie o naciśnięciu pedału hamulca

Lampka  miga w kolorze żółtym.


Lampka miga, gdy wymagane jest wciśnięcie pedału hamulca lub sprzęgła w celu uruchomienia pojazdu przy użyciu elektronicznego kluczyka ⇨ 21.

Światła zewnętrzne

Lampka  świeci w kolorze zielonym.


Lampka świeci, gdy włączone są światła zewnętrzne ⇨ 86.

Światła drogowe

Lampka  świeci w kolorze niebieskim.

Lampka świeci, gdy włączone są światła drogowe oraz przy uaktywnianiu sygnału świetlnego ⇨ 87.

Światła przeciwmgielne

Lampka  świeci w kolorze zielonym.

Lampka świeci, gdy włączone są przednie światła przeciwmgielne ⇨ 89.

Tylne światło przeciwmgielne

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Lampka świeci, gdy włączone jest tylne światło przeciwmgielne ⇨ 89.

Czujnik deszczu

Lampka  świeci w kolorze zielonym.


Kontrolka świeci, gdy automatyczny czujnik deszczu jest uaktywniony ⇨ 65.

Automatyczna kontrola prędkości

Lampka  świeci w kolorze białym.

Lampka świeci, gdy układ jest włączony ⇨ 119.

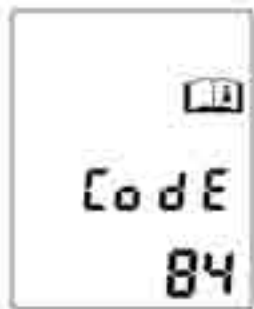
Sygnalizator otwartych drzwi

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka świeci, gdy otwarte są drzwi lub kłapa tylna.

Wyświetlacze informacyjne

Wyświetlacz informacyjny kierowcy



Wyświetlacz informacyjny kierowcy (DIC) znajduje się w zespole wskaźników i pracuje w dwóch trybach: podstawowego lub środkowego poziomu.

Wybieranie funkcji

Wyboru menu i funkcji dokonuje się za pomocą przycisków na dźwigni kierunkowskazów.



W celu przełączania pomiędzy kolejnymi menu lub w celu przejścia z podmenu do menu nadrzędnego, naciskać przycisk **MENU**. Obsługa menu jest zablokowana podczas jazdy lub gdy dźwignia zmiany biegów nie znajduje się w położeniu **P**.

Wybrać można następujące menu:

- **Menu informacji o pojeździe**
- **Menu informacji o przebiegu i paliwie**

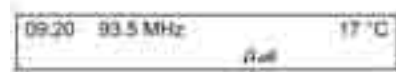
Aby wybrać jedną z pozycji menu lub ustawić wartość numeryczną, obrócić pokrętko.

Aby wybrać zaznaczoną pozycję lub potwierdzić komunikat, nacisnąć przycisk **SET/CLR**.

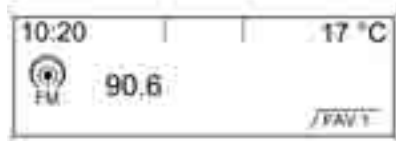
Personalizacja ustawień ⇨ 82.

Komputer pokładowy ⇨ 81.

Graficzny wyświetlacz informacyjny



W zależności od wersji systemu audio-nawigacyjnego graficzny wyświetlacz informacyjny (Graphic-Info-Display) może występować w dwóch wariantach.



Pokazuje godzinę, temperaturę zewnętrzną, datę lub informacje systemu audio-nawigacyjnego (jeśli jest on włączony) oraz spersonalizowane ustawienia.

Wybieranie funkcji

Korzystając z wyświetlacza, uzyskać można dostęp do funkcji i ustawień.

Wyborów dokonuje się poprzez:

- poruszanie się po strukturze menu,
- używanie przycisków funkcyjnych i pokrętła wielofunkcyjnego systemu audio-nawigacyjnego.

Wybieranie pozycji menu za pomocą elementów sterujących systemu audio-nawigacyjnego

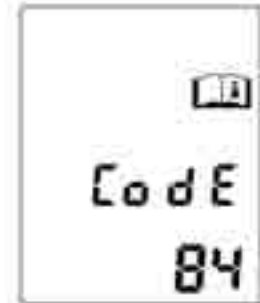


Do wyboru pozycji menu służą ekrany menu i przyciski systemu audio-nawigacyjnego. Pokrętło wielofunkcyjne służy do wyboru pozycji i potwierdzania.

Aby wyjść z bieżącego menu, nacisnąć przycisk **BACK**.

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu

Komunikaty i ostrzeżenia są pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy (DIC) oraz na centralnym wyświetlaczu informacyjnym lub są sygnalizowane akustycznie. Wyświetlane komunikaty ostrzegawcze należy zatwierdzać za pomocą pokrętła wielofunkcyjnego. Jeśli jest to konieczne, należy skorzystać z pomocy warsztatu.



Komunikaty są wyświetlane w postaci kodów liczbowych.

Nr Znaczenie kodu

- 2 Nie wykryto nadajnika zdalnego sterowania; wcisnąć pedał sprzęgła, aby ponowić próbę
- 5 Kolumna kierownicy jest zablokowana
- 7 Obrócić kierownicę, wyłączyć, a następnie włączyć zapłon
- 9 Obrócić kierownicę, ponownie uruchomić silnik
- 25 Usterka lewego przedniego kierunkowskazu
- 26 Usterka lewego tylnego kierunkowskazu
- 27 Usterka prawego przedniego kierunkowskazu
- 28 Usterka prawego tylnego kierunkowskazu
- 35 Wymienić baterię nadajnika zdalnego sterowania
- 54 Woda w filtrze paliwa silnika wysokoprężnego

Nr Znaczenie kodu

- 55 Filtr cząstek stałych silnika wysokoprężnego wymaga serwisowania
- 67 Blokada kierownicy wymaga serwisowania
- 68 Wspomaganie układu kierowniczego wymaga serwisowania
- 75 Klimatyzacja wymaga serwisowania
- 79 Uzupelnij poziom oleju silnikowego
- 82 Wymienić wkrótce olej silnikowy
- 84 Moc silnika jest ograniczona
- 91 Nie wykryto kluczyka; zmienić położenie elektronicznego kluczyka lub użyć przełącznika znajdującego się w środkowej konsoli
- 92 Nie wykryto kluczyka; wcisnąć pedał hamulca, aby ponowić próbę

Nr Znaczenie kodu

- 94 Przeszawić dźwignię zmiany biegów w położenie postojowe
- 95 Układ poduszek powietrznych wymaga serwisowania

Ostrzeżenia akustyczne

Rozlegają się podczas uruchamiania silnika lub w trakcie jazdy w następujących sytuacjach:

- pasy bezpieczeństwa nie są zapięte,
- przekroczono określoną prędkość jazdy przy zaciągniętym hamulcu postojowym,
- na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy występuje kod ostrzegawczy,
- układ ułatwiający parkowanie wykrył przeszkodę.

Po zaparkowaniu samochodu lub otwarciu drzwi sygnalizują następujące sytuacje:

- w wyłączniku zapłonu pozostawiono kluczyk,
- pozostawiono włączone światła zewnętrzne,

Komputer pokładowy

Wyboru menu i funkcji dokonuje się za pomocą przycisków na dźwigni kierunkowskazów.



Nacisnąć przycisk **MENU**, aby wybrać pozycję **Menu informacji o przebiegu i paliwie**.

Wybrać jedną z pozycji, obracając pokrętko:

- Komputer pokładowy
- Average consumption (Średnie zużycie paliwa)
- Range (Zasięg)

- Average speed (Średnia prędkość jazdy)
- Instantaneous consumption (Chwilowe zużycie paliwa)



Aby wyzerować wskazania, nacisnąć przycisk zerowania lub wcisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **SET/CLR**.

Average consumption (Średnie zużycie paliwa)

Wyświetlanie średniego zużycia paliwa. Pomiar można w każdej chwili rozpocząć od nowa.


Aby wyzerować wskazanie, wcisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **SET/CLR**.

Range (Zasięg)

Zasięg obliczany jest na podstawie aktualnej ilości paliwa w zbiorniku oraz chwilowego zużycia paliwa. Na wyświetlaczu pokazywane są wartości średnie.

Po zatankowaniu wartość zasięgu jest automatycznie aktualizowana z niewielkim opóźnieniem.

Gdy poziom paliwa w zbiorniku jest niski, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się stosowny komunikat.

Dodatkowo zapala się lampka kontrolna  na wskaźniku poziomu paliwa.

Average speed (Średnia prędkość jazdy)

Wyświetlanie średniej prędkości jazdy. Pomiar można w każdej chwili rozpocząć od nowa.

Aby wyzerować wskazanie, wcisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **SET/CLR**.

Instantaneous consumption (Chwilowe zużycie paliwa)

Wyświetlanie chwilowego zużycia paliwa. Przy niskich prędkościach jazdy wyświetlane jest zużycie paliwa w ciągu godziny.

Personalizacja ustawień

Sposób funkcjonowania niektórych elementów wyposażenia samochodu można dostosować do własnych preferencji, zmieniając odpowiednie ustawienia za pomocą wyświetlacza informacyjnego kierowcy i centralnego wyświetlacza informacyjnego.

W zależności od wersji wyposażenia niektóre z poniżej opisanych funkcji mogą być niedostępne.

Ustawienia dostępne poprzez wyświetlacz informacyjny kierowcy

Wyboru ustawienia dla opcji **Jednostki** dokonuje się za pomocą przycisków na dźwigni kierunkowskazów.



Nacisnąć przycisk **MENU**, aby wybrać menu **Jednostki**.



Zostaje wyświetlone menu opcji **Jednostki**.

Zmienić można jednostki wyświetlanych wartości.

Nacisnąć przycisk **SET/CLR**, aby wybrać ustawienie jednostek.

- **Jednostki1**: Wielka Brytania
- **Jednostki2**: USA
- **Jednostki3**: Europa

Wybrać jedno z ustawień, obracając pokrętko. Aby potwierdzić wybór, nacisnąć przycisk **SET/CLR**.

Ustawienia dostępne poprzez centralny wyświetlacz informacyjny



Włączyć system audio-nawigacyjny i nacisnąć przycisk **CONFIG**. Zostaje wyświetlone menu **Ustawienia**.



Korzystając z przycisku **MENU**, wybrać można następujące ustawienia:

- **Czas Data**
- **Ustawienia radia**
- **Ustawienia pojazdu**

W kolejnych menu zmieniać można następujące ustawienia:

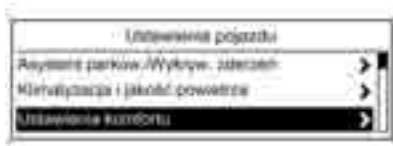
Czas Data

Więcej informacji można znaleźć w części „Zegar” ⇨ 67 oraz w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

Ustawienia radia

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

Ustawienia pojazdu



■ **Klimatyzacja i jakość powietrza**

Automat. regul.prędk. wentyl.: zmienia prędkość dmuchawy; opcje – wysoka / średnia / niska.

Automat. recykul. powietrza: zmienia czułość czujnika jakości powietrza AQS (ang. Air Quality Sensor); opcje – niska / wysoka.

Automatyczne odraszanie: włącza lub wyłącza funkcję automatycznego usuwania zaparowania.

Automat. odraszanie tyłu: włącza lub wyłącza funkcję automatycznego usuwania zaparowania tylnego okna.

■ **Ustawienia komfortu**

Głośność sygn. ostrzegawcz.: zmienia głośności ostrzeżeń akustycznych.

■ **Asystent parkow./Wykryw. zderzeń**

Asystent parkowania: włącza lub wyłącza czujniki ultradźwiękowe.

■ **Oświetlenie zewnętrzne**

Oświetl. zewn. przy otwier.: włącza lub wyłącza oświetlenie asekuracyjne podczas wchodzenia.

Czas po opuszczeniu poj.: włącza lub wyłącza oraz zmienia czas trwania oświetlenia asekuracyjnego po opuszczeniu pojazdu.

- **Zdalne zamyk., otwieranie, urucham**

Sygnal zamknięcia pojazdu:
włącza lub wyłącza funkcję potwierdzania odblokowania zamków mignięciem świateł awaryjnych.

Drzwi kier. (wsz. drzwi za II naciśn.): zmienia ustawienie funkcji odblokowywania zamków – odblokowanie może zwalniać zamki we wszystkich drzwiach lub tylko w drzwiach kierowcy.

Oświetlenie

Światła zewnętrzne	86
Oświetlenie wnętrza	90
Funkcje układu oświetlenia	92

Światła zewnętrzne

Przełącznik świateł



Przełącznik obrotowy świateł:

- AUTO** = Automatyczne sterowanie światłami w zależności od zewnętrznych warunków oświetleniowych.
- O** = Włączenie lub wyłączenie automatycznego układu oświetlenia. Przełącznik powraca w położenie **AUTO**.
- ☛☛ = Światła pozycyjne
- ☛☛☛ = Światła mijania / drogowe

Po włączeniu zapłonu automatyczny układ oświetlenia jest zawsze włączony.

Gdy światła są włączone, świeci się lampka ☛☛. Lampka kontrolna ☛☛☛ ⇨ 77.

Automatyczne sterowanie światłami



Funkcja automatycznego sterowania światłami

Gdy automatyczne sterowanie światłami jest włączone przy pracującym silniku, układ automatycznie przełącza pomiędzy światłami do jazdy dziennej a reflektorami w zależności od warunków oświetleniowych i informacji z czujnika deszczu.

Światła do jazdy dziennej

Światła do jazdy dziennej poprawiają widoczność samochodu w trakcie dnia.

Tylne światła nie są włączane.

Automatyczne włączanie reflektorów

W przypadku słabych warunków oświetleniowych włączane są reflektory i tylne światła.

Światła drogowe



W celu przełączenia ze świateł mijania na drogowe, nacisnąć dźwignię.

Aby przełączyć na światła mijania, nacisnąć dźwignię ponownie lub pociągnąć.

Ostrzeżenie

Zawsze przełączać światła drogowe na światła mijania, gdy z naprzeciwka nadjeżdżają inne pojazdy lub widoczny jest pojazd poprzedzający. Światła drogowe mogą chwilowo oślepić innych kierowców, co może być przyczyną wypadku drogowego.

Sygnał świetlny

Aby włączyć sygnał świetlny, pociągnąć dźwignię.

Poziomowanie reflektorów

Ręczne poziomowanie reflektorów



W celu dostosowania poziomu reflektorów do obciążenia pojazdu (zapobiegając oślepianiu kierowców jadących z naprzeciwka): obrócić pokrętko w wymagane położenie.

- 0 = zajęte fotele przednie
- 1 = zajęte wszystkie fotele
- 2 = zajęte wszystkie fotele i obciążona przestrzeń bagażowa
- 3 = zajęty fotel kierowcy i obciążona przestrzeń bagażowa

Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów

Asymetryczne światła zapewniają lepszą widoczność pobocza drogi po stronie pasażera.

Jednak podczas jazdy w krajach, w których jeździ się po przeciwnej stronie jezdni, wymagane jest dostosowanie świateł samochodu, aby zapobiec oślepianiu kierowców jadących z naprzeciwka.

Regulację reflektorów zlecić warsztatowi.

Światła awaryjne



Do ich obsługi służy przycisk .

W przypadku zadziałania poduszek powietrznych światła awaryjne są włączane automatycznie.

Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu



dźwignia = prawy
w górę kierunkowskaz
dźwignia = lewy kierunkowskaz
w dół

Po przesunięciu dźwigni poza wyczuwalny punkt oporu następuje trwałe włączenie danego kierunkowskazu. Kierunkowskaz jest wyłączany podczas powrotu kierownicy do położenia pierwotnego.

W celu zasygnalizowania czynności takiej, jak zmiana pasa ruchu trzema błysnięciami kierunkowskazów lekko

przesunąć dźwignię, nie pokonując wyczuwalnego oporu, a następnie ją zwolnić.

W celu dłuższej sygnalizacji przesunąć dźwignię do punktu oporu i przytrzymać w tym położeniu.

Aby ręcznie wyłączyć kierunkowskaz, przesunąć dźwignię w położenie wyjściowe.

Przednie światła przeciwmgielne



Do ich obsługi służy przycisk #D.

Tyłne światła przeciwmgielne



Do ich obsługi służy przycisk D.

Przełącznik światel w położeniu **Auto**: włączenie tylnego światła przeciwmgielnego spowoduje automatyczne włączenie reflektorów.

Przełącznik światel w położeniu \Rightarrow : tylne światło przeciwmgielne można włączyć tylko wraz z przednimi światłami przeciwmgielnymi.

Światła pozycyjne



Po zaparkowaniu można włączyć przednie i tylne światło pozycyjne tylko po jednej stronie samochodu:

1. Wyłączyć zapłon.
2. Przesłać dźwignię kierunkowskazów do końca w górę (prawe światła pozycyjne) lub w dół (lewe światła pozycyjne).

O włączeniu świateł informuje sygnał dźwiękowy i zaświecenie się lampki kontrolnej odpowiedniego kierunkowskazu.

Światła cofania

Światła cofania zapalają się po wybraniu biegu wstecznego przy włączonym zapłonie.

Zaparowanie kloszy lamp

Przy zlej, wilgotnej pogodzie i niskiej temperaturze zewnętrznej powierzchnie wewnętrzne kloszy lamp i reflektorów mogą na krótko ulec zaparowaniu. Zaparowanie takie szybko ustępuje samoistnie, można to jednak przyspieszyć, włączając reflektory.

Oświetlenie wnętrza

Sterowanie podświetleniem wskaźników



Intensywność następujących elementów oświetlenia można ustawić przy włączonych światłach zewnętrznych:

- Podświetlenie wskaźników
- Elementy sterujące na kole kierownicy
- Wyświetlacz informacyjny

- Elementy sterujące ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji
- Podświetlane przełączniki

Obrócić pokrętkę  i przytrzymać, aż do uzyskania żądanej intensywności.


Oświetlenie wnętrza



Przy wsiadaniu do samochodu i wysiadaniu z niego automatycznie zapala się oświetlenie wnętrza. Po upływie określonego czasu oświetlenie gaśnie samoczynnie.

Oświetlenie zapala się na chwilę, nawet gdy kluczyk jest wyjęty z wyłącznika zapłonu.

Korzystać z przełącznika:

 = automatyczne włączanie i wyłączanie

Nacisnąć  = zawsze włączone

Nacisnąć  = zawsze wyłączone

Lampki do czytania



Do ich obsługi służą przyciski  i .

Lampki w osłonach przeciwsłonecznych

Lampki świecą, gdy osłona jest otwarta.

Funkcje układu oświetlenia

Oświetlenie wejścia

Oświetlenie powitalne

Po odblokowaniu zamków pojazdu za pomocą nadajnika zdalnego sterowania, na krótko włączane są reflektory, światła pozycyjne, światła tylne i oświetlenie wnętrza. Funkcja ta ma ułatwić dotarcie do samochodu po zmroku.

Oświetlenie jest natychmiast wyłączane po obróceniu kluczyka zapłonu w położenie zasilania wyposażenia dodatkowego.

Funkcję tę można aktywować lub dezaktywować za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu **Ustawienia**. Personalizacja ustawień ⇨ 82.

Ustawienia opcji można przypisywać do kluczyka, który jest aktualnie używany ⇨ 21.

Następujące elementy oświetlenia są dodatkowo włączane po otwarciu drzwi kierowcy:

- niektóre przełączniki,
- niektóre lampki oświetlenie wnętrza.

Oświetlenie asekuracyjne

Po opuszczeniu pojazdu włączane są reflektory, światła pozycyjne i światła tylne. Światła gasną po upływie ustawionego przez użytkownika czasu.



Włączanie

Sposób aktywacji i dezaktywacji tej funkcji oraz czas trwania oświetlenia można zmienić za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu **Ustawienia**. Personalizacja ustawień ⇨ 82.

Ustawienia opcji można przypisywać do kluczyka, który jest aktualnie używany ⇨ 21.

Wersje bez układu automatycznego sterowania oświetleniem

1. Wyłączyć zapłon.
2. Wyjąć kluczyk zapłonu.
3. Otworzyć drzwi po stronie kierowcy.
4. Pociągnąć dźwignię kierunkowskazów.
5. Zamknąć drzwi po stronie kierowcy.

Jeśli drzwi kierowcy pozostaną otwarte, światła zgasną po dwóch minutach.

Światła gasną natychmiast po pociągnięciu dźwigni kierunkowskazów przy otwartych drzwiach po stronie kierowcy.

Wersje z układem automatycznego sterowania oświetleniem

1. Przełącznik świateł w położeniu AUTO.
2. Wyłączyć zapłon.
3. Wyjąć kluczyk zapłonu.

Oświetlenie asekuracyjne jest włączane w zależności od zewnętrznych warunków oświetleniowych.

Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem

Wyłączanie oświetlenia

Aby zapobiegać rozładowywaniu akumulatora przy wyłączonym zapłonie, niektóre lampki oświetlenia wnętrza są automatycznie wyłączane po pewnym czasie.

System audio-nawigacyjny

Wprowadzenie	94
Radioodtworacz	94
Odtwarzacze audio	95
Telefon	95

Wprowadzenie

Obsługa

Informacje o obsłudze systemu audio-nawigacyjnego można znaleźć w jego instrukcji obsługi.

Radioodtworacz

Odbiór programów radiowych

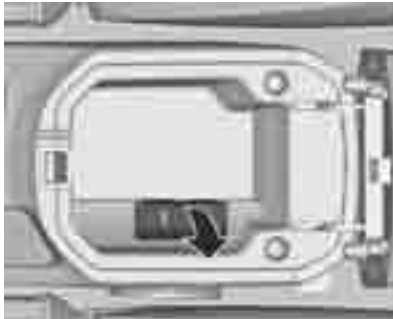
W następujących sytuacjach możliwe są trzaski, szumy, zakłócenia, a nawet całkowity zanik odbioru:

- gdy zmienia się odległość od nadajnika,
- gdy sygnały nakładają się na siebie wskutek odbić,
- gdy na drodze fal radiowych znajdują się różnego rodzaju przeszkody.

Odtwarzacze audio

Zewnętrzne urządzenia audio

Gniazdo AUX



Gniazdo wejściowe AUX znajduje się pod osłoną, w podłokietniku pomiędzy przednimi fotelami.

Gniazdo i podłączane wtyki powinny być zawsze czyste i suche.

Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

Za pomocą wtyku typu jack o średnicy 3,5 mm do gniazda AUX można podłączyć zewnętrzne urządzenie audio, np. przenośny odtwarzacz CD.

Telefon

Telefony komórkowe i radia CB

Instrukcje montażu i obsługi

Podczas instalacji i korzystania z telefonu komórkowego należy przestrzegać zaleceń montażowych i instrukcji obsługi producenta telefonu i zestawu głośnomówiącego. W przeciwnym razie może dojść do unieważnienia homologacji typu pojazdu (patrz: dyrektywa 95/54/WE).

Warunki bezproblemowej eksploatacji telefonu komórkowego:

- odpowiednio zainstalowana antena zewnętrzna, zapewniająca maksymalny zasięg,
- maksymalna moc nadawcza 10 W,
- montaż telefonu w odpowiednim miejscu, patrz uwaga ↪ 46.

Przed przystąpieniem do instalacji należy zasięgnąć informacji na temat odpowiednich miejsc montażu anteny

zewnętrznej i uchwytu telefonu oraz na temat korzystania z urządzeń o mocy nadawczej powyżej 10 W.

Zestawu głośnomówiącego bez anteny zewnętrznej zgodnego ze standardem telefonii GSM 900/1800/1900 oraz UMTS można używać wyłącznie wtedy, gdy maksymalna moc nadawcza telefonu komórkowego nie przekracza 2 wat w przypadku korzystania z sieci GSM 900 oraz 1 wata w innych przypadkach.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z telefonu podczas prowadzenia samochodu. Nawet korzystanie z zestawu głośnomówiącego może odwracać uwagę kierowcy.

⚠ Ostrzeżenie

Urządzenia radiowe oraz telefony komórkowe niezgodne z powyższymi standardami mogą być używane wyłącznie w przypadku podłączenia ich do anteny zamontowanej na zewnątrz samochodu.

Przeestroga

W przypadku niezastosowania się do obowiązujących instrukcji korzystanie w pojeździe z telefonów komórkowych i urządzeń radiowych bez anteny zewnętrznej może być przyczyną nieprawidłowego działania podzespołów elektronicznych samochodu.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Układy sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji	97
Kratki nawiewu powietrza	104
Obsługa okresowa	105

Układy sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji

Układ ogrzewania i wentylacji



Obejmuje elementy sterujące:

- Regulacja temperatury
- Rozdział powietrza
- Prędkość dmuchawy
- Usuwanie zaparowania,
oblodzenia
- Ogrzewanie tylnej szyby

Regulacja temperatury

Ustawić temperaturę, obracając pokrętko.

Zakres czerwony = cieplej
Zakres niebieski = chłodniej

Ogrzewanie będzie w pełni efektywne dopiero po rozgrzaniu się silnika do temperatury roboczej.

Rozdział powietrza

Wybrać otwór nawiewu, wciskając przyciski.

- ↕ = na górną i dolną część kabiny
- ↕ = na dolną część kabiny
- ↕ = na górną część kabiny
poprzez regulowane kratki
powietrza
- ↕ = na przednią szybę i dolną
część kabiny



Wybrane ustawienie jest sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w przycisku.

Prędkość dmuchawy

Zmiana ustawienia przełącznika prędkości dmuchawy umożliwi regulację siły nawiewu.

Usuwanie zaparowania i oblodzenia



- Nacisnąć przycisk : dmuchawa automatycznie przełącza się na wyższą prędkość, a nawiew powietrza jest kierowany na przednią szybę.
- Pokrętko temperatury ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .
- W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.

Ogrzewanie szyby tylnej  ↗ 36.

Sygnalizacja ustawień



Włączenie funkcji jest sygnalizowane zapaleniem diody w danym przycisku.

Klimatyzacja



Obejmuje elementy sterujące:

- Regulacja temperatury
- Rozdział powietrza
- Prędkość dmuchawy
- Usuwanie zaparowania i oblodzenia

- Recyrkulacja powietrza 
- Chłodzenie 
- Ogrzewanie tylnej szyby

Regulacja temperatury

Ustawić temperaturę, obracając pokrętko.





Czerwony = ciepłej

Niebieski = chłodniej

Ogrzewanie będzie w pełni efektywne dopiero po rozgrzaniu się silnika do temperatury roboczej.

Rozdział powietrza

Wybrać otwór nawiewu, wciskając przyciski.

-  = na górną i dolną część kabiny
-  = na dolną część kabiny
-  = na górną część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza
-  = na przednią szybę i dolną część kabiny



Wybrane ustawienie jest sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w przycisku.



Prędkość dmuchawy

Zmiana ustawienia przełącznika prędkości dmuchawy umożliwia regulację siły nawiewu.


Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb



- Nacisnąć przycisk : dmuchawa automatycznie przełącza się na wyższą prędkość, a nawiew powietrza jest kierowany na przednią szybę.
- Włączyć chłodzenie .

- Pokrętko temperatury ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.
 - Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .
 - W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.
- Ogrzewanie szyby tylnej  ⇨ 36.

Recykulacja powietrza


Do obsługi recykulacji powietrza służy przycisk .

Ostrzeżenie

Jazda przez dłuższy czas z włączoną recykulacją powietrza może doprowadzić do senności osób we wnętrzu pojazdu. W celu doprowadzenia powietrza z zewnątrz okresowo wyłączać recykulację powietrza.

W trybie recykulacji wymiana powietrza jest ograniczona. W przypadku braku chłodzenia zwiększa się wilgotność powietrza, co może powodować zaparowanie szyb. Ze względu na stopniowo pogarszającą się jakość powietrza osoby przebywające we wnętrzu samochodu mogą odczuwać senność.

Chłodzenie

Funkcja ta jest obsługiwana za pomocą przycisku  i jest dostępna tylko przy pracującym silniku i gdy włączona jest dmuchawa.



Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz nieznacznie powyżej poziom zamarzania. Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytrąconej wilgoci.

Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa.

Tryb maksymalnej intensywności chłodzenia



Opuścić na chwilę szyby, aby umożliwić szybkie ujęcie gorącego powietrza.

- Włączyć chłodzenie ☀.
- Włączyć recyrkulację powietrza .
- Nacisnąć pokrętko rozdziału powietrza .
- Pokrętko temperatury ustawić w położeniu najmocniejszego chłodzenia.
- Pokrętko dmuchawy ustawić na najwyższą prędkość.
- Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza.

Signalizacja ustawień

Włączenie funkcji jest sygnalizowane zapaleniem diody w danym przycisku.

Klimatyzacja sterowana elektronicznie

Ostrzeżenie




Nie wolno spać w samochodzie z włączonym układem klimatyzacji lub ogrzewania. Spadek zawartości tlenu w powietrzu i/lub obniżenie temperatury ciała może być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych lub nawet śmierci.



Elementy sterujące w trybie automatycznym:

- AUTO** = tryb automatyczny; wszystkie ustawienia za wyjątkiem temperatury są automatycznie dobierane przez układ
- Temperature** = wstępny wybór żądanej temperatury


Następujące funkcje można dostosować ręcznie, co wyłącza tryb automatyczny:

- Fan speed** = ręcznie ustawiana prędkość nawiewu
- MODE** = ręcznie ustawiany rozdział powietrza
-  = usuwanie zaparowania i oblodzenia
-  = włączanie lub wyłączanie układu
-  = włączanie lub wyłączanie chłodzenia



AQS

- = recyrkulacja powietrza
- = czujnik jakości powietrza

Ogrzewanie szyby tylnej  ⇄ 36.

Nastawiona temperatura będzie automatycznie utrzymywana. W trybie pracy automatycznej układ samoczynnie reguluje przepływ powietrza poprzez ustawianie dmuchawy i rozdziału powietrza.

Pracę układu można ręcznie dostosować, korzystając z elementów sterujących rozdziału powietrza i prędkości dmuchawy.



Każda zmiana ustawień jest przez kilka sekund pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym.

Włączone funkcje są sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w przycisku.

Elektroniczny układ sterowania klimatyzacji działa w pełni tylko przy pracującym silniku.

Aby zapewnić prawidłową pracę układu, nie należy zakrywać czujnika na desce rozdzielczej.

Tryb pracy automatycznej AUTO



Ustawienia zapewniające optymalny komfort:

- Nacisnąć przycisk **AUTO** – klimatyzacja będzie włączana automatycznie.
- Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza.
- Ustawić docelową temperaturę, korzystając z lewego pokręta.

Prędkość nawiewu w trybie automatycznym podlega regulacji w menu **Ustawienia**.

Personalizacja ustawień ⇨ 82

W trybie automatycznym wszystkie kratki nawiewu są włączane automatycznie. Z tego względu należy pozostawiać je otwarte.

Nastawianie temperatury





Ustawić żądaną wartość temperatury, obracając pokrętło.

Czerwony = ciepłej
Niebieski = chłodniej


W razie ustawienia temperatury minimalnej, klimatyzacja sterowana elektronicznie pracuje z maksymalną mocą.

W razie ustawienia temperatury maksymalnej, klimatyzacja sterowana elektronicznie pracuje z maksymalną mocą grzewczą.

Usuwanie zaporowania oraz oblodzenia szyby

- Nacisnąć przycisk .
- Ustawienia temperatury i rozdziału powietrza są wybierane automatycznie, a dmuchawa pracuje z dużą prędkością.
- Przywracanie trybu pracy automatycznej: nacisnąć przycisk  lub **AUTO**.

Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .

Ogrzewanie szyby tylnej  ⇨ 36.

Ustawienia ręczne

Ustawienia układu sterowania klimatyzacji można zmienić, korzystając z przycisków i pokręteł w opisany niżej sposób. Zmiana dowolnego ustawienia spowoduje wyłączenie trybu automatycznego.

Prędkości dmuchawy ☼






Obrócić pokrętkę w prawo. Wybrana prędkość dmuchawy jest oznaczona liczbą na wyświetlaczu.



Przywracanie trybu pracy automatycznej: Nacisnąć przycisk **AUTO**.

Rozdział powietrza MODE



W celu wybrania żądanego ustawienia nacisnąć przycisk **MODE** jeden raz lub kilkakrotnie; ustawienie rozdziału powietrza jest wskazywane na wyświetlaczu informacyjnym.

-  = na przednią szybę, górną i dolną część kabiny
-  = na przednią szybę i dolną część kabiny
-  = na dolną część kabiny

-  = na górną część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza
-  = na górną część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza i na dolną część kabiny

Aby powrócić do automatycznego sterowania rozdziałem powietrza, nacisnąć przycisk **AUTO**.

Chłodzenie ☼

Do jego włączenia lub wyłączenia służy przycisk ☼.

Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz powyżej określonego poziomu. Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytrąconej wilgoci.

Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa.

Automatyczna recyrkulacja powietrza

Układ automatycznej recyrkulacji powietrza jest wyposażony w czujnik wilgoci powietrza, dzięki któremu układ automatycznie przelacza się na powietrze z zewnątrz w przypadku zbyt wysokiej wilgotności powietrza w kabinie.

Tryb ręcznej recyrkulacji powietrza

Do ręcznej obsługi recyrkulacji powietrza służy przycisk

⚠ Ostrzeżenie

W trybie recyrkulacji wymiana powietrza jest ograniczona. W przypadku braku chłodzenia zwiększa się wilgotność powietrza, co może powodować zaparowanie szyb. Ze względu na stopniowo pogarszającą się jakość powietrza osoby przebywające we wnętrzu samochodu mogą odczuwać senność.

Czujnik jakości powietrza AQS

Czujnik jakości powietrza wykrywa złą jakość powietrza zewnętrznego i automatycznie włącza recyrkulację powietrza wewnętrznego.

Włączanie lub wyłączenie układu

Naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza wszystkie funkcje ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.

Ustawienia podstawowe

Ustawienia kilku opcji można zmienić za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu **Ustawienia**. Personalizacja ustawień ↗ 82.

Nagrzewnica dodatkowa

Nagrzewnica powietrza (tylko z silnikami wysokoprężnymi)

Układ Quickheat jest dodatkowym elektrycznym ogrzewaczem powietrza, który przyspiesza nagrzewanie powietrza w kabinie.

Kratki nawiewu powietrza

Regulowane kratki nawiewu powietrza

Przy włączonym chłodzeniu musi być otwarta przynajmniej jedna kratka nawiewu powietrza, aby nie doszło do oblodzenia parownika wskutek braku ruchu powietrza.



Aby otworzyć kratkę nawiewu powietrza, przekręć pokrętkę w położenie



Ustawić kierunek powietrza, przechylając i obracając kratki.



Aby zamknąć kratkę nawiewu powietrza, przekręcić pokrętko w położenie ☒.

⚠ Ostrzeżenie

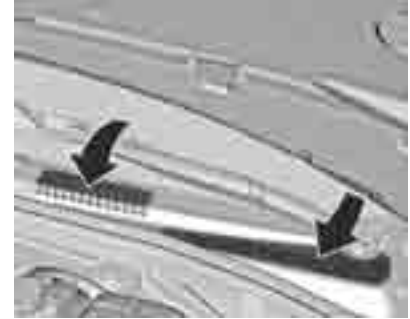
Do kratki nawiewu powietrza nie należy mocować żadnych przedmiotów. W razie wypadku istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia i obrażeń ciała.

Nieruchome kratki nawiewu powietrza

Są to kratki dodatkowe znajdujące się pod szybą przednią i szybami w drzwiach oraz na wysokości stóp.

Obsługa okresowa

Wloty powietrza



Wloty powietrza do układu ogrzewania i wentylacji znajdują się przed szybą przednią i nie mogą być niczym zasłonięte. Należy usuwać z nich liście, brud lub śnieg.

Filtr przeciwpyłkowy

Filtr przeciwpyłkowy kontrolowany ręcznie

Filtr usuwa kurz, sadzę, pyłki, zarodniki i zapachy (filtr kompozytowy) z powietrza pobieranego z zewnątrz poprzez wlot powietrza.

Okresowe włączenie klimatyzacji

W celu zapewnienia właściwej skuteczności działania układu klimatyzacji należy przynajmniej raz w miesiącu na kilka minut włączyć układ chłodzenia, niezależnie od pogody i pory roku. Układ chłodzenia (sprężarka układu klimatyzacji) nie działa przy niskich temperaturach zewnętrznych.

Czynności serwisowe

Po upływie trzech lat od daty pierwszej rejestracji samochodu zalecane jest wykonywanie

przeglądu układów ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji raz w roku. Zapewni to ich optymalną sprawność.

- Kontrola poprawności działania i ciśnienia roboczego
- Kontrola układu ogrzewania
- Kontrola szczelności
- Kontrola pasków napędowych
- Czyszczenie skraplacza i opróżnienie parownika
- Kontrola wydajności

Prowadzenie i użytkowanie

Zalecenia eksploatacyjne	107
Uruchamianie i prowadzenie	107
Gazy spalinowe	110
Automatyczna skrzynia biegów .	111
Manualna skrzynia biegów	115
Hamulce	115
Układy kontroli jazdy	117
Automatyczna kontrola prędkości	119
Układy wykrywania przeszkód terenowych	120
Paliwo	122

Zalecenia eksploatacyjne

Informacje praktyczne

Nigdy nie jeździć z wyłączonym silnikiem

Nie działa wówczas wiele urządzeń (np. wspomaganie układu hamulcowego i układu kierowniczego). Stwarza to zagrożenie dla samego kierowcy, a także dla innych użytkowników drogi.

Pedały

Aby nie ograniczyć skoku pedałów, nie umieszczać pod nimi dywaników.

Uruchamianie i prowadzenie

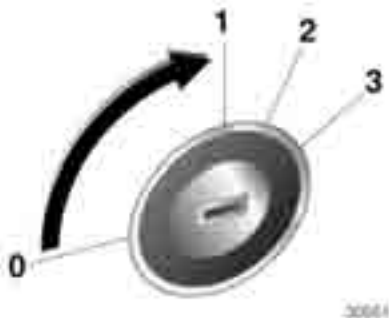
Docieranie nowego samochodu

W celu poprawy sprawności silnika, zoptymalizowania zużycia paliwa i zapewnienia długoletniej bezproblemowej eksploatacji, przez kilkaset pierwszych kilometrów stosować się do poniższych zaleceń:

- Unikać ruszania z całkowicie wciśniętym pedałem przyspieszenia.
- Nie dopuszczać do wysokich prędkości obrotowych silnika.
- Unikać silnego hamowania za wyjątkiem sytuacji koniecznych. Umożliwi to prawidłowe dotarcie hamulców.
- Aby nie dopuścić do uszkodzenia silnika oraz w celu oszczędzania paliwa, unikać gwałtownego ruszania, dużych przyspieszeń i długotrwałej jazdy z dużą prędkością.

- Unikać przyspieszania z całkowicie wciśniętym pedałem przyspieszenia na niskich biegach.
- Nie holować innych pojazdów.

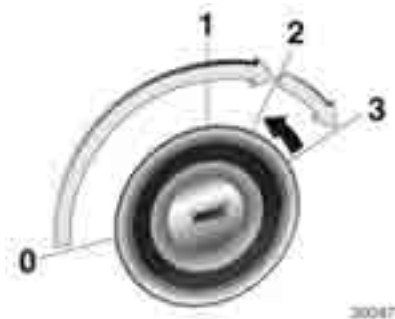
Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu




- 0 = zapłon wyłączony
 1 = zapłon wyłączony, blokada kierownicy zwolniona
 2 = zapłon włączony; wersja z silnikiem wysokoprężnym: podgrzewanie wstępne silnika
 3 = uruchamianie silnika

Uruchamianie silnika

Uruchamianie silnika za pomocą wyłącznika zapłonu



- Obrócić kluczyk w położenie 1. Obrócić częściowo koło kierownicy w celu zwolnienia jego blokady.
- Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła.
- Automatyczna skrzynia biegów: przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**,
- nie wciskać pedału przyspieszenia

- Silniki wysokoprężne: obrócić kluczyk zapłonu w położenie 2 w celu włączenia podgrzewania wstępnego silnika, aż do momentu zgaśnięcia kontrolki .

- obrócić kluczyk w położenie 3 i zwolnić, gdy silnik zacznie pracować

Przed ponownym uruchomieniem silnika lub w celu jego wyłączenia, należy ustawić kluczyk ponownie w pozycji 0.

Uruchamianie silnika za pomocą przycisku Start/Stop



- Kluczyk elektroniczny musi znajdować się we wnętrzu samochodu
- Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedały sprzęgła i hamulca
- Automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.
- nie wciskać pedału przyspieszenia

- Nacisnąć przycisk Start/Stop i zwolnić, gdy silnik zacznie pracować. Zaraz po uruchomieniu silnika zaświeci się zielona dioda.

Aby wyłączyć silnik, nacisnąć przycisk ponownie.

Odcinanie dopływu paliwa

Dopływ paliwa do silnika jest automatycznie odcinany, gdy wybrany jest któryś z biegów, a pedał przyspieszenia nie jest wciśnięty.

Parkowanie

- Nie parkować samochodu na nawierzchni pokrytej materiałem łatwopalnym. Wysoka temperatura układu wydechowego może spowodować zapłon.
- Zawsze zaciągać hamulec postojowy bez wciskania przycisku zwalnającego. W przypadku parkowania na pochyłości zaciągać hamulec postojowy z maksymalną siłą. Jednocześnie wcisnąć pedał hamulca, aby zmniejszyć działające siły.

- Wyłączyć silnik i zapłon. Obrócić koło kierownicy aż do jego zablokowania.
- Jeśli samochód został zaparkowany na równej, poziomej nawierzchni lub na wzniesieniu – w taki sposób, że jest skierowany w górę, przed wyłączeniem zapłonu wybrać pierwszy bieg lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Należy także skrócić koła przednie w stronę przeciwną do krawężnika.
- Jeśli samochód został zaparkowany na wzniesieniu – w taki sposób, że jest skierowany w dół, przed wyłączeniem zapłonu wybrać bieg wsteczny lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Koła przednie należy skrócić w stronę krawężnika.
- Zablokować zamki samochodu i włączyć autoalarm.

Gazy spalinowe

⚠ Niebezpieczeństwo

Gazy spalinowe zawierają trujący tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny. Jego wdychanie stanowi zagrożenie dla życia.

Jeśli spaliny przedostaną się do wnętrza samochodu, należy opuścić szyby w drzwiach.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

Unikać jazdy z otwartą klapą tylną, gdyż grozi to dostaniem się spalin do wnętrza samochodu.


Filtr cząstek stałych w silniku wysokoprężnym

Filtr ten usuwa szkodliwe cząstki stałe ze spalin. Wyposażony jest w funkcję automatycznego czyszczenia, która uaktywnia się samoczynnie podczas jazdy. Czyszczenie odbywa się przez spalanie cząstek sadzy w wysokiej temperaturze. Procedura ta jest przeprowadzana automatycznie

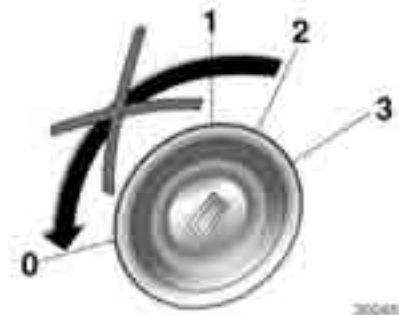
w określonych warunkach jezdnych i trwa maksymalnie 25 minut. W trakcie czyszczenia filtra może wzrosnąć zużycie paliwa. Ponadto z układu wydechowego może się wydobywać nieprzyjemny zapach i dym.



W niektórych sytuacjach, np. podczas pokonywania krótkich odcinków, samoistne oczyszczenie filtra nie jest możliwe.

Jeśli wymagane jest oczyszczenie filtra, a funkcja automatycznego czyszczenia nie zadziałała, będzie migać lampka kontrolna . Należy wtedy kontynuować jazdę, utrzymując prędkość obrotową silnika

powyżej 2000 obr./min. W razie potrzeby należy zredukować bieg. Czyszczenie filtra cząstek stałych rozpocznie się automatycznie.




Zatrzymywanie się lub wyłączenie silnika podczas procedury czyszczenia jest niewskazane.

Przeostrog

Jeśli procedura czyszczenia zostanie przerwana więcej niż raz, występuje duże niebezpieczeństwo poważnej awarii silnika.

Czyszczenie filtra trwa krócej w przypadku jazdy z wyższą prędkością obrotową silnika i z większym obciążeniem.



Lampka kontrolna  gaśnie po zakończeniu samooczyszczania.

Katalizator

Katalizator usuwa ze spalin pewną ilość substancji niebezpiecznych dla środowiska naturalnego.

Przeestroga

Paliwa niespełniające norm opisanych na stronach ⇨ 122, ⇨ 175 mogą doprowadzić do uszkodzenia katalizatora lub podzespołów elektronicznych.

Niewypalone w pełni paliwo przegrzeje i uszkodzi katalizator. Z tego względu należy unikać zbyt długiego używania rozrusznika, gdy silnik się nie uruchamia, jazdy aż do opróżnienia zbiornika paliwa bądź uruchamiania samochodu poprzez pchanie lub holowanie.

W przypadku problemów z zapłonem, nierównomiernej pracy silnika, spadku mocy silnika lub innych nietypowych objawów należy niezwłocznie skontaktować się z warsztatem. W razie potrzeby można kontynuować jazdę, ale jedynie przez krótki czas i pod warunkiem utrzymywania niskiej prędkości obrotowej silnika.

Automatyczna skrzynia biegów

Automatyczna skrzynia biegów umożliwi manualną zmianę biegów (tryb manualny) lub automatyczną zmianę biegów (tryb automatyczny).

Wyświetlacz skrzyni biegów



Aktualny tryb pracy lub bieg sygnalizowany jest na wyświetlaczu.

Dźwignia zmiany biegów



- P** = położenie postojowe, koła są zablokowane, wybierać wyłącznie po zatrzymaniu samochodu i włączeniu hamulca postojowego.
- R** = bieg wsteczny, wybierać tylko po zatrzymaniu samochodu.
- N** = położenie neutralne.
- D** = tryb automatycznej zmiany biegów podczas jazdy.

Dźwignia zmiany biegów jest blokowana w położeniu **P**. Aby zmienić jej położenie, włączyć zapłon, wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć przycisk zwalniający.

W celu przestawienia dźwigni zmiany biegów w położenie **P** lub **R** wcisnąć przycisk zwalniający.

Przy wybieraniu biegu nie należy wciskać pedału przyspieszenia. Zabronione jest jednoczesne wciskanie pedału przyspieszenia i hamulca.

Po wybraniu biegu i zwolnieniu pedału hamulca samochód powoli ruszy.

Hamowanie silnikiem

Aby w pełni wykorzystać efekt hamowania silnikiem przy zjeżdżaniu ze wzniesienia, należy w odpowiednim momencie zredukować bieg.

Uwalnianie ugrzęźniętego pojazdu

Procedurę tę należy stosować wyłącznie w przypadku, gdy samochód ugrzęźnie w piasku, błocie lub śniegu. Polega ona na przestawianiu dźwigni zmiany biegów na przemian w położenia **D** i **R**. Utrzymywać możliwie niskie obroty silnika w celu uniknięcia gwałtownego przyspieszenia samochodu po odzyskaniu normalnej przyczepności.

Parkowanie

Włączyć hamulec postojowy, wybrać położenie **P** i wyjąć kluczyk.

Kluczyk daje się wyjąć z wyłącznika zapłonu tylko wówczas, gdy dźwignia znajduje się w położeniu **P**.

Tryb manualny



Przestawić dźwignię z położenia **D** w lewo, a następnie popchnąć ją do przodu lub do tyłu.

+ = zmiana biegu na wyższy

- = zmiana biegu na niższy

W przypadku wybrania wyższego biegu przy zbyt niskiej prędkości lub niższego biegu przy zbyt wysokiej prędkości zmiana biegu nie nastąpi.

Jeśli prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska, automatycznie zostanie wybrany odpowiedni niższy bieg.

Przy pracy silnika na wysokich obrotach nie następuje automatyczna zmiana biegu na wyższy.

Elektroniczne programy jazdy


- Po uruchomieniu zimnego silnika program regulacji temperatury roboczej powoduje opóźnioną zmianę biegów (zmiana następuje przy wyższej prędkości obrotowej silnika), dzięki czemu katalizator szybciej nagrzewa się do optymalnej temperatury.
- Funkcja automatycznego wybierania położenia neutralnego samoczynnie uaktywnia tryb pracy silnika na biegu jałowym w sytuacji, gdy samochód zatrzyma się i nadal będzie wybrany jeden z biegów do jazdy w przód.

Wymuszona redukcja biegu



W celu uzyskania większego przyspieszenia wcisnąć pedał przyspieszenia do oporu i przytrzymać. Skrzynia biegów przełączy się na niższy bieg w zależności od prędkości obrotowej silnika.

Usterka

W razie wystąpienia usterki zaświeci się lampka kontrolna silnika . Nie można zmienić przełożeń skrzyni

biegów ani automatycznie ani ręcznie, ponieważ nastąpiło jej zablokowanie na którymś z biegów.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

Przerwa w dopływie prądu

W przypadku braku zasilania (wystąpienia przerwy w dopływie prądu) dźwignia zmiany biegów zostaje zablokowana w położeniu **P**. Kluczyka zapłonu nie można wyjąć z wyłącznika zapłonu.

Jeśli dojdzie do rozładowania akumulatora, silnik można będzie uruchomić, wykorzystując przewody rozruchowe ↪ 158.

Jeśli przyczyną usterki nie jest rozładowanie akumulatora, należy odblokować dźwignię zmiany biegów i wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu.

Odblokowywanie dźwigni zmiany biegów

1. Włączyć hamulec postojowy.



2. Otworzyć osłonę z prawej strony dźwigni zmiany biegów.



3. Włożyć śrubokręt w otwór do oporu i przestawić dźwignię

zmiany biegów z położenia **P** w inne położenie. Jeśli dźwignia ponownie znajdzie się w położeniu **P**, zostanie powtórnie zablokowana. Przyczynę przerwy w dopływie prądu należy usunąć w warsztacie.

4. Zamknąć osłonę.

Manualna skrzynia biegów



W celu wybrania biegu wstecznego zatrzymać samochód, a następnie pociągnąć w górę pierścień znajdujący się na dźwigni zmiany biegów i wybrać bieg wsteczny.

Jeśli biegu nie można włączyć, ustawić dźwignię w położeniu neutralnym, zwolnić i ponownie wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie ponownie wybrać bieg.

Pedał sprzęgła należy zwalniać jak najszybciej.

Podczas każdorazowej zmiany biegu wymagane jest wciśnięcie pedału sprzęgła do oporu. Na pedale sprzęgła nie należy opierać stopy.

Przeestroga

Nie powinno prowadzić się samochodu z ręką spoczywającą na dźwigni zmiany biegów.

Hamulce

Hamulec zasadniczy składa się z dwóch niezależnych obwodów.

W razie awarii jednego z nich samochód można wyhamować za pomocą drugiego. Jednak hamowanie wymaga silnego wciśnięcia pedału hamulca. Potrzeba do tego znacznie większej siły. Droga hamowania ulega wydłużeniu. Przed kontynuowaniem podróży zwrócić się o pomoc do warsztatu.

Po jedno- lub dwukrotnym wciśnięciu pedału hamulca przy wyłączonym silniku przestaje działać wspomaganie układu hamulcowego. Skuteczność hamowania nie zmienia się, jednak hamowanie wymaga użycia znacznie większej siły. Należy o tym pamiętać zwłaszcza w przypadku prowadzenia holowanego samochodu.

Lampka kontrolna (⚠) ⇨ 74.

Układ ABS

Układ ABS przeciwdziała blokowaniu kół podczas hamowania.

Gdy tylko któreś z kół zacznie się blokować, układ odpowiednio wyreguluje ciśnienie w układzie hamulcowym. Dzięki temu samochód zachowuje sterowność nawet w przypadku bardzo gwałtownego hamowania.

Działanie układu ABS daje się odczuć poprzez pulsowanie pedału hamulca i charakterystyczny odgłos.

W celu zapewnienia optymalnej skuteczności hamowania wciskać pedał hamulca do oporu, pomimo jego pulsowania. Nie zmniejszać nacisku stopy na pedał.

Lampka kontrolna  ↪ 75.

Usterka

Ostrzeżenie

W razie wystąpienia usterki w układzie ABS po wciśnięciu pedału hamulca koła mogą ulec zablokowaniu -ze względu na zadziałanie znacznie większych sił. Układ ABS nie będzie wówczas przeciwdziałał blokowaniu się kół. Podczas gwałtownego hamowania samochód może stracić sterowność i wpaść w poślizg.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

Hamulec postojowy



Przy parkowaniu na pochyłości zaciągać hamulec postojowy z maksymalną siłą, nie wciskając przycisku zwalnającego.

W celu zwolnienia hamulca postojowego należy nieco unieść dźwignię, wcisnąć przycisk zwalnający, a następnie całkowicie opuścić dźwignię.

Aby obniżyć siły działające w hamulcu ręcznym, należy jednocześnie wcisnąć pedał hamulca nożnego.

Lampka kontrolna  ↪ 74.

System Brake Assist

System ten uaktywnia się w przypadku gwałtownego wciśnięcia pedału hamulca do oporu, powodując doprowadzenie do hamulców poszczególnych kół maksymalnego ciśnienia (koła są wyhamowywane z maksymalną siłą).


Przez cały czas trwania hamowania należy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. Po zwolnieniu pedału przywracane jest normalne ciśnienie w układzie hamulcowym.


Układy kontroli jazdy

Układ kontroli trakcji

Układ kontroli trakcji (TC) w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu, niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon, poprzez zapobieganie poślizgowi kół.

Gdy tylko koła napędowe zaczynają tracić przyczepność, układ redukuje moc silnika i odpowiednio przyhamowuje koło, które ślizga się najbardziej. Dzięki temu samochód uzyskuje lepszą stabilność na śliskiej nawierzchni.

Układ kontroli trakcji jest gotowy do pracy zaraz po zgaśnięciu lampki kontrolnej .

Kontrolka  miga, gdy układ kontroli trakcji się uaktywnia.

Ostrzeżenie


Świadomość dysponowania zaawansowanymi układami poprawiającymi bezpieczeństwo nie powinna skłaniać do brawury za kierownicą.

Prędkość należy zawsze dostosowywać do warunków na drodze.


Lampka kontrolna   75.

Wyłączenie



Układ kontroli trakcji można wyłączyć, gdy poślizg kół napędowych jest wymagany: wcisnąć przycisk  na około 2 sekundy.

Lampka kontrolna  świeci.

Układ włącza się poprzez ponowne naciśnięcie przycisku .


Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu układ kontroli trakcji jest uaktywniany automatycznie.


Układ stabilizacji toru jazdy

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu, niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon. Zapobiega również poślizgowi kół napędzanych.

Gdy tylko koła stracą przyczepność lub samochód zacznie wpadać w poślizg (wystąpi podsterowność/nadsterowność), układ natychmiast zredukuje moc silnika (zmieni się odgłos pracy silnika) i odpowiednio przyhamuje poszczególne koła.

Dzięki temu samochód uzyskuje lepszą stabilność na śliskiej nawierzchni.

Układ ESC jest gotowy do pracy zaraz po zgaśnięciu lampki kontrolnej .

Kontrolka  miga, gdy układ ESC się uaktywnia.

Ostrzeżenie


Świadomość dysponowania zaawansowanymi układami poprawiającymi bezpieczeństwo nie powinna skłaniać do brawury za kierownicą.

Prędkość należy zawsze dostosowywać do warunków na drodze.


Lampka kontrolna   75.

Wyłączenie



W przypadku bardzo sportowej jazdy układ ESC można wyłączyć: wcisnąć przycisk  na około 7 sekund.

Lampka kontrolna  świeci.

Układ włącza się poprzez ponowne naciśnięcie przycisku . Jeśli wcześniej wyłączono układ kontroli trakcji, włączone zostają oba układy.

Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu układ ESC jest uaktywniany automatycznie.

Automatyczna kontrola prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości może zapamiętywać i utrzymywać prędkość od ok. 40 do 200 km/h. W przypadku wjeżdżania na wzniesienie lub zjeżdżania z niego prędkość ta może się zmienić.

Ze względów bezpieczeństwa funkcja automatycznej kontroli prędkości może zostać włączona dopiero po jednokrotnym wciśnięciu pedału hamulca.





Funkcji automatycznej kontroli prędkości nie należy włączać, jeśli utrzymywanie stałej prędkości jazdy nie jest wskazane.

Jeśli samochód jest wyposażony w automatyczną skrzynię biegów, zaleca się włączanie układu automatycznej kontroli prędkości, jedynie gdy aktywny jest tryb automatycznej zmiany biegów.

Lampka kontrolna   77.

Włączanie

Wcisnąć przełącznik  – zapala się lampka kontrolna . Przyspieszyć do żądanej prędkości lub obracać pokrętkiem w kierunku **RES/+** lub **SET/-** – bieżąca prędkość zostaje zapamiętana i będzie utrzymywana. Pedał przyspieszenia można zwolnić.

W każdej chwili istnieje możliwość wciśnięcia pedału przyspieszenia w celu zwiększenia prędkości. Po zwolnieniu pedału przywrócona zostanie uprzednio zapamiętana prędkość.

Nie można zwiększać prędkości poprzez obracanie pokrętką w kierunku **RES/+**, gdy włączony jest pierwszy bieg.

Zwiększanie prędkości



Przy aktywnej funkcji automatycznej kontroli prędkości przytrzymać pokrętkę w położeniu **RES/+** lub krótko obracać w położenie **RES/+**: prędkość wzrasta w sposób ciągły lub w niedużych skokach.

Można również przyspieszyć do żądanej prędkości i zapamiętać prędkość jazdy, obracając przełącznik w położenie **RES/+**.

Zmniejszanie prędkości

Przy aktywnej funkcji automatycznej kontroli prędkości przytrzymać pokrętkę w położeniu **SET/-** lub krótko obracać w położenie **SET/-**: prędkość maleje w sposób ciągły lub w niedużych skokach.

Wyłączenie

Wcisnąć przełącznik  w górę – gaśnie lampka kontrolna . Układ automatycznej kontroli prędkości zostanie wyłączony.


Funkcja automatycznej kontroli prędkości wyłączy się samoczynnie, gdy:

- prędkość jazdy spadnie poniżej 40 km/h,
- zostanie wciśnięty pedał hamulca,
- zostanie wciśnięty pedał sprzęgła,
- dźwignia zmiany biegów zostanie przestawiona w położenie **N**,
- uaktywnią się układy kontroli trakcji (TCS) lub stabilizacji toru jazdy (ESC).
- zostanie włączony hamulec postojowy.

Przywracanie zapamiętanej prędkości

Obrócić pokrętko w położenie **RES/+** przy prędkościach jazdy powyżej 40 km/h. Zostanie uzyskana zapamiętana prędkość jazdy. Jeśli różnica pomiędzy bieżącą prędkością a zapisaną prędkością przekracza 40 km/h, układ nie może przywrócić zapamiętanej prędkości.

Usuwanie zapamiętanej prędkości jazdy

Zapamiętana prędkość jazdy zostanie usunięta poprzez naciśnięcie przycisku  lub wyłączenie zapłonu.

Układy wykrywania przeszkód terenowych

Układ ułatwiający parkowanie



Układ ułatwiający parkowanie (tzw. pilot parkowania) ułatwia ocenę odległości pomiędzy samochodem a przeszkodami poprzez generowanie sygnałów akustycznych. Świadomość dysponowania takim udogodnieniem nie zwalnia jednak kierowcy od obowiązku zachowania ostrożności przy parkowaniu.

W skład układu wchodzi cztery czujniki ultradźwiękowe zamontowane w tylnym zderzaku.

Lampka kontrolna P[▲] ⇨ 75.

Uwaga

Elementy wyposażenia zamontowane w obszarze roboczym układu powodują nieprawidłowości w jego pracy.

Włączanie

Układ włącza się automatycznie po wybraniu biegu wstecznego.

Występowanie przeszkody jest sygnalizowane sygnałami dźwiękowymi. Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy do przeszkody pozostanie mniej niż 40 cm, generowany będzie sygnał ciągły.

Wyłączenie

Układ wyłącza się automatycznie gdy:

- prędkość jazdy przekroczy 10 km/h
- pojazd zakończy parkowanie,
- wystąpi usterka układu.

Usterka

W razie wystąpienia usterki zaświeci się lampka kontrolna P[▲].

Dodatkowo, jeśli układ nie działa w wyniku warunków przejściowych, jak np. śnieg na czujnikach, zaświeci się lampka P[▲].

Ważne uwagi dotyczące korzystania z systemów ułatwiających parkowanie

▲ Ostrzeżenie

W pewnych sytuacjach wielokrotne odbicia fal dźwiękowych oraz zewnętrzne źródła dźwięku mogą uniemożliwić prawidłowe wykrycie przeszkody.

Przeostroga

Skuteczność czujnika może być ograniczona w przypadku jego przysłonięcia, np. przez lód lub śnieg.

Zmiana poziomu czujników może ograniczyć skuteczność układów ułatwiających parkowanie.

Określone warunki dotyczą wysokich pojazdów (np. pojazdy terenowe, transportowe, minivany). Nie można zagwarantować rozpoznania przeszkód w górnej części pojazdu.

Układ może nie wykryć przeszkód o bardzo małym przekroju, jak przedmioty wąskie lub z miękkich materiałów.

Układy ułatwiające parkowanie nie pomagają kierowcy w unikaniu przeszkód dynamicznych.

Uwaga

Czujnik może „wykrywać” nieistniejące obiekty (zakłócenia odbite) wskutek oddziaływania zewnętrznych zakłóceń akustycznych lub mechanicznych.

Paliwo**Paliwo do silników benzynowych**

Należy tankować wyłącznie benzynę bezołowiową zgodną z normą DIN EN 228.

Mogą być stosowane zamienne, znormalizowane paliwa zawierające do 10% etanolu, wg objętości. W takiej sytuacji korzystać wyłącznie z paliwa zgodnego z normą DIN 51625.

Używać paliwa o zalecanej liczbie oktanowej ⇨ 175. Zastosowanie paliwa o zbyt niskiej liczbie oktanowej może spowodować spadek mocy silnika i momentu obrotowego, a także niewielki wzrost zużycia paliwa.

Przeostroga

Zatankowanie paliwa o zbyt niskiej liczbie oktanowej może doprowadzić do nieprawidłowej pracy, a nawet uszkodzenia silnika.

Paliwo do silników wysokoprężnych

Należy tankować wyłącznie olej napędowy o obniżonej zawartości siarki (maks. 50 ppm) i zgodny z normą DIN EN 590. Mogą być stosowane zamienne, znormalizowane paliwa zawierające do 7% paliwa typu biodiesel (= FAME zgodnie z normą EN14214) względem objętości (np. norma DIN 51628 lub równoznaczne).

Zabronione jest stosowanie olejów do silników okrętowych, olejów opałowych, emulsji wodnych, a także olejów napędowych wyprodukowanych w całości lub częściowo na bazie tłuszczów roślinnych, takich jak olej rzepakowy czy paliwo biodiesel. Olej napędowy

nie może być mieszany z paliwami przeznaczonymi do silników benzynowych.

Płynność oleju napędowego i jego podatność na filtrowanie są uzależnione od temperatury zewnętrznej. Zimą należy tankować olej napędowy o gwarantowanych przez jego producenta właściwościach niskotemperaturowych.

Uzupełnianie paliwa



⚠ Niebezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem tankowania należy wyłączyć silnik i zewnętrzne urządzenia grzewcze z komorami spalania. Należy również wyłączyć telefony komórkowe.

Podczas tankowania należy ściśle przestrzegać instrukcji i wytycznych dotyczących klientów stacji benzynowej.

⚠ Niebezpieczeństwo

Paliwo jest substancją łatwopalną i wybuchową. Dlatego podczas tankowania nie wolno palić. Ponadto w trakcie tankowania i w bezpośrednim sąsiedztwie paliwa nie należy używać otwartego płomienia ani urządzeń wytwarzających iskry.

Jeśli w samochodzie czuć zapach paliwa, należy bezzwłocznie zwrócić się do warsztatu w celu usunięcia przyczyny usterki.

Otwór wlewowy paliwa znajduje się z tyłu samochodu po prawej stronie.



Klapkę wlewu paliwa można otworzyć tylko, gdy odblokowane zostały zamki samochodu. Otworzyć klapkę wlewu paliwa przez naciśnięcie.



Korek wlewu paliwa można zaczepić na wsporniku wewnątrz klapki wlewu.

Przestroga

Natychmiast wytrzeć wszelkie ślady rozlanego paliwa.
--

Korek wlewu paliwa

Odpowiednią funkcjonalność zapewniają tylko oryginalne korki. Samochody z silnikami wysokoprężnymi posiadają specjalne korki wlewu paliwa.

Pielęgnacja samochodu

Wskazówki ogólne	125
Czynności kontrolne	127
Wymiana żarówki	137
Instalacja elektryczna	142
Narzędzia samochodowe	147
Koła i opony	148
Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych	158
Holowanie	160
Pielęgnacja nadwozia i wnętrza	162

Wskazówki ogólne

Akcesoria i modyfikacje samochodu

Zaleca się używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów, oraz części zatwierdzonych przez producenta do użytku w danym modelu samochodu. Producent samochodu nie ma możliwości przetestowania i zagwarantowania jakości produktów innych firm – nawet jeśli są one zgodne z odpowiednimi przepisami i otrzymały homologację.

Nie dokonywać żadnych modyfikacji układu elektrycznego, np. wymiany elektronicznych modułów sterujących (tzw. tuning elektroniczny bądź „chiptuning”).

Garażowanie samochodu

Wyłączanie z eksploatacji na dłuższy okres czasu

Przed kilkumiesięczną przerwą w eksploatacji samochodu należy:

- Umyć i nawoskować samochód.
- Sprawdzić stan zabezpieczenia antykorozyjnego komory silnika oraz podwozia.
- Oczyszczyć i zakonserwować uszczelki gumowe.
- Wymienić olej silnikowy.
- Opróżnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
- Sprawdzić stan płynu chłodzącego w zakresie odporności na zamarzanie i ochrony przed korozją.
- Zwiększyć ciśnienie powietrza w oponach do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu.

- Zaparkować samochód w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Wybrać pierwszy lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Zabezpieczyć samochód przed możliwością przetoczenia się.
- Nie zaciągać hamulca postojowego.
- Otworzyć pokrywę silnika, zamknąć wszystkie drzwi i zablokować zamki.
- Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu. Wszystkie układy przestaną funkcjonować, np. autoalarm.

Przygotowywanie do eksploatacji po długim przestoju

W ramach przygotowywania samochodu do eksploatacji po długim przestoju należy:

- Podłączyć zacisk ujemny akumulatora do instalacji elektrycznej samochodu. Uaktywnić podzespoły elektroniczne szyb otwieranych elektrycznie.
- Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach.
- Napęlnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.
- W razie potrzeby przymocować tablicę rejestracyjną.

Złomowanie samochodu

Informacje na temat złomowania oraz recyklingu samochodu można znaleźć na naszej stronie internetowej. Złomowanie i recykling samochodu należy powierzać wyłącznie autoryzowanym zakładom recyklingu.

Czynności kontrolne

Czynności obsługowe wykonywane samodzielnie



⚠ Ostrzeżenie

Przed przystąpieniem do wykonywania opisanych poniżej czynności należy bezwzględnie wyłączyć zapłon.

Wentylator chłodnicy może się włączyć nawet gdy wyłączony jest zapłon.

⚠ Niebezpieczeństwo

W układzie zapłonowym występuje bardzo wysokie napięcie. Nie wolno dotykać jego podzespołów.

Pokrywa silnika

Otwieranie



Pociągnąć dźwignię zwalnającą i ustawić ją z powrotem w położeniu wyjściowym.

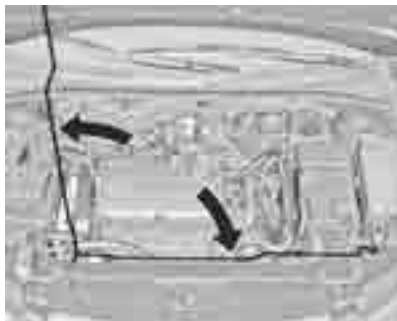


Następnie pchnąć zapadkę blokującą w lewo i otworzyć pokrywę.

⚠ Ostrzeżenie

Gdy silnik jest gorący, podpórę pokrywy silnika chwytać wyłącznie za piankową osłonę.

Wloty powietrza ⇨ 105.



Podprzeć pokrywę komory silnika wspornikiem.

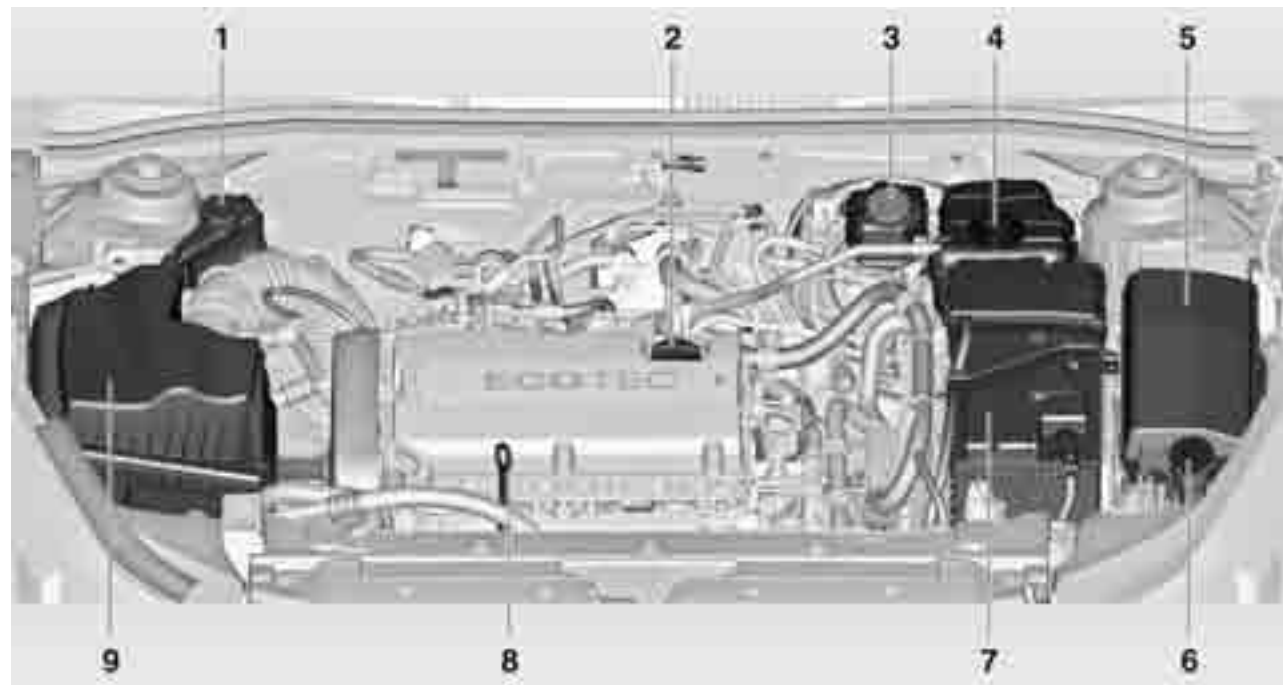
Zamykanie

Przed zamknięciem pokrywy wcisnąć jej wspornik w uchwyt.

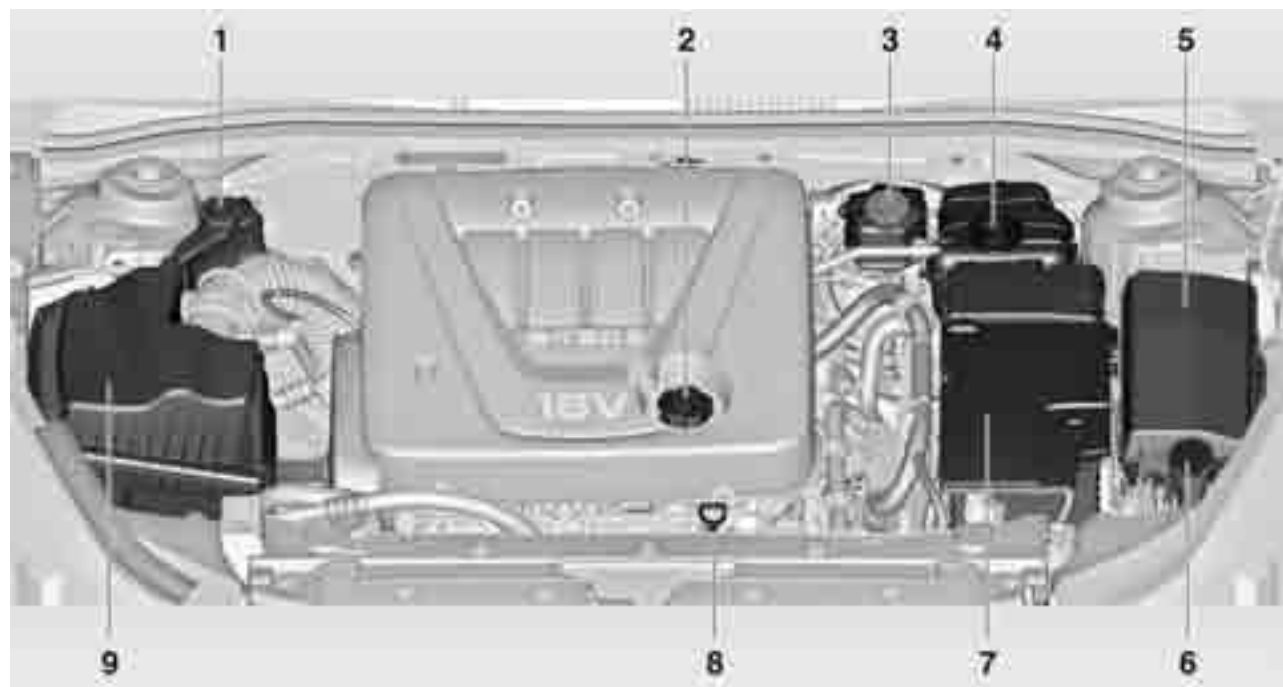
Opuścić pokrywę tak, aby się zatrzasnęła. Sprawdzić, czy pokrywa komory silnika została zablokowana we właściwym położeniu.

Widok ogólny komory silnika

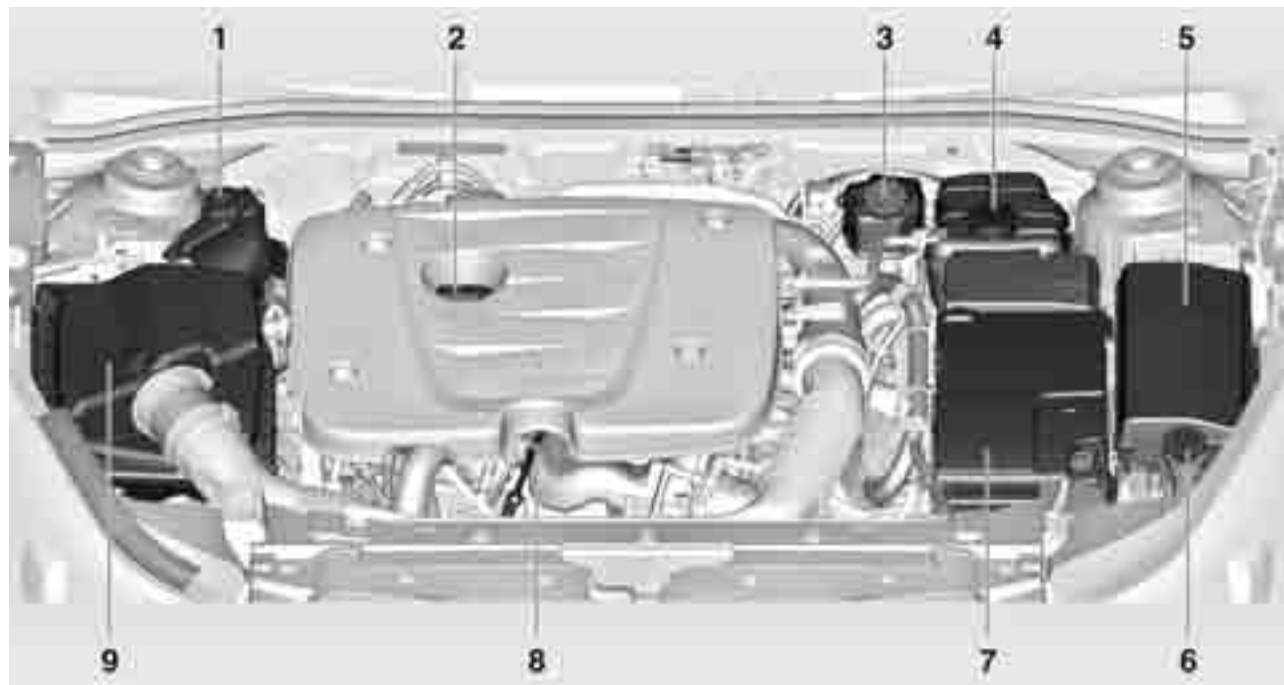
Silnik benzynowy



Silnik benzynowy, 1.6 XE



Silnik wysokoprężny



1. Zbiornik płynu wspomagania układu kierowniczego ↪ 134
2. Korek wlewu oleju silnikowego ↪ 132
3. Zbiornik płynu hamulcowego ↪ 135
4. Zbiornik płynu chłodzącego silnika ↪ 133
5. Skrzynka bezpieczników ↪ 144
6. Zbiornik płynu do spryskiwaczy ↪ 134
7. Akumulator ↪ 135
8. Wskaźnik bagnetowy poziomu oleju silnikowego ↪ 132
9. Silnikowy filtr powietrza ↪ 133

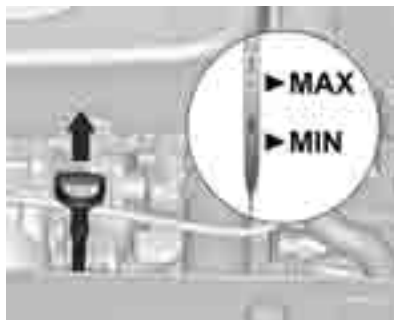
Olej silnikowy

Zalecane jest sprawdzenie poziomu oleju silnikowego przed wyruszeniem w dłuższą podróż.

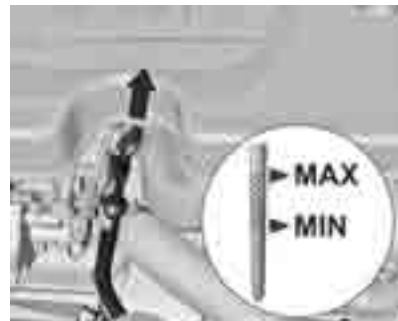
Kontrolę należy przeprowadzać po zaparkowaniu samochodu na płaskim, poziomym podłożu. Ponadto silnik musi być rozgrzany do temperatury roboczej i wyłączony od co najmniej 5 minut.

Wyciągnąć wskaźnik poziomu oleju, wytrzeć go do czysta, wsunąć go aż do wysokości ogranicznika na uchwycie, po czym ponownie wyciągnąć i sprawdzić poziom oleju silnikowego.

Wskaźnik poziomu oleju należy włożyć do oporu i przekręcić o pół obrotu.



W zależności od typu silnika stosowane są różne rodzaje wskaźników poziomu oleju.



Jeśli poziom oleju zbliżył się do oznaczenia **MIN** na wskaźniku, dolać oleju.



Zaleca się stosowanie oleju tej samej klasy, jaką posiada olej, który już znajduje się w silniku.

Poziom oleju nie może przekraczać oznaczenia **MAX** na wskaźniku.

Przeostroga

Nadmierna ilość oleju musi zostać spuszczone lub wypompowana.

Pojemności ⇨ 178.

Założyć i dokręcić korek wlewu.

Silnikowy filtr powietrza



Aby wymienić silnikowy filtr powietrza, odkręcić 6 śrub i wyjąć obudowę filtra.

Płyn chłodzący

W krajach o umiarkowanym klimacie płyn chłodzący charakteryzuje się mrozoodpornością na poziomie -30°C .

W krajach o zimnym klimacie płyn chłodzący charakteryzuje się mrozoodpornością na poziomie -40°C .

Należy zapewnić odpowiednie właściwości płynu niskokrzepliwego.

Przeostroga

Używać tylko płynów niskokrzepliwych przeznaczonych dla tego modelu samochodu.

Poziom płynu chłodzącego

Przeostroga

Zbyt niski poziom płynu chłodzącego może spowodować uszkodzenie silnika.



Poziom zimnego płynu chłodzącego powinien sięgać powyżej oznaczenia. W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu.

⚠ Ostrzeżenie

Przed odkręceniem korka wlewu należy poczekać, aż silnik ostygnie. Ostrożnie odkręcić korek, tak aby stopniowo uwolnić nagromadzone ciśnienie.

Uzupełniać roztworem wody destylowanej i zatwierdzonego środka zapobiegającego zamarzaniu. Dobrze zamocować korek wlewu. Skład płynu chłodzącego oraz przyczynę jego utraty należy sprawdzić / naprawić w warsztacie.

Płyn wspomagania układu kierowniczego



Odkręcić i zdjąć korek. Wyrzeć wskaźnik poziomu do sucha i wkręcić korek w zbiornik. Ponownie odkręcić i zdjąć korek, a następnie odczytać poziom płynu wspomagania układu kierowniczego.

Poziom płynu wspomagania układu kierowniczego musi zawierać się między oznaczeniami **MIN** i **MAX**.


Jeśli poziom płynu jest zbyt niski, zwrócić się do warsztatu.

Płyn do spryskiwaczy



Wypełnić płynem do spryskiwaczy, zawierającym środek zapobiegający zamarzaniu.

Hamulce

Gdy okładziny hamulcowe osiągają minimalną dopuszczalną grubość, zapala się kontrolka .

Możliwe jest kontynuowanie jazdy, jednak należy jak najszybciej wymienić okładziny hamulcowe w warsztacie.

Po zamontowaniu nowych okładzin hamulcowych, podczas kilku pierwszych podróży nie należy gwałtownie hamować, o ile nie jest to konieczne.

Płyn hamulcowy

⚠ Ostrzeżenie

Płyn hamulcowy jest trujący i powoduje korozję. Unikać jego styczności z oczami, skórą, tkaninami i powierzchniami lakierowanymi.



Poziom płynu hamulcowego musi zawierać się między oznaczeniami **MIN** i **MAX**.

Przy dolewaniu płynu hamulcowego należy zadbać o zachowanie jego czystości, ponieważ jakiegokolwiek zanieczyszczenie płynu może spowodować awarię układu hamulcowego. Przyczynę ubytku płynu hamulcowego usunąć w warsztacie.

Należy używać wyłącznie wysokosprawnych płynów hamulcowych przeznaczonych dla tego modelu samochodu; płyn hamulcowy i sprzęgłowy ↻ 171.

Akumulator

W samochodzie zamontowany jest akumulator bezobsługowy.

Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.

Jeśli samochód nie będzie używany przez ponad cztery tygodnie, może dojść do rozładowania jego akumulatora. Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu.

Przed przystąpieniem do odłączania lub podłączania przewodów akumulatora należy bezwzględnie wyłączyć zapłon.

⚠ Ostrzeżenie

Ze względu na niebezpieczeństwo eksplozji nie wolno zbliżać się do akumulatora z palącymi się przedmiotami. Wskutek eksplozji akumulatora może dojść do uszkodzenia pojazdu, wystąpienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Unikać styczności elektrolitu z oczami, skórą, tkaninami i powierzchniami lakierowanymi. Elektrolit akumulatorowy zawiera kwas siarkowy, który przy bezpośrednim kontakcie może powodować oparzenia skóry oraz korozję elementów samochodu. W razie kontaktu ze skórą, umyć zagrożone miejsce wodą i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej.

Przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Nie przechylać otwartego akumulatora.

Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem ↗ 93.

Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego

W przypadku całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa układ paliwowy samochodu z silnikiem wysokoprężnym musi zostać odpowietrzony. Włączyć zapłon trzykrotnie, za każdym razem na 15 sekund. Następnie uruchomić rozrusznik silnika na czas nie dłuższy niż 40 sekund. Po upływie co najmniej 5 sekund powtórzyć te czynności. Jeśli nadal nie można będzie uruchomić silnika, zwrócić się do warsztatu.

Wymiana piór wycieraczek

Unieść ramię wycieraczki. Nacisnąć blokadę i odcepić pióro wycieraczki.

Wymiana żarówki

Wylączyć zapłon i zamknąć drzwi lub wylączyć światła, których żarówka wymaga wymiany.

Nowe żarówki należy chwycić wyłącznie za cokół! Nie dotykać części szklanej gołymi rękoma.

Podczas wymiany korzystać wyłącznie z żarówek tego samego typu.

Żarówki reflektorów wymienia się od strony komory silnika.

Reflektory halogenowe

Światła mijania i drogowe

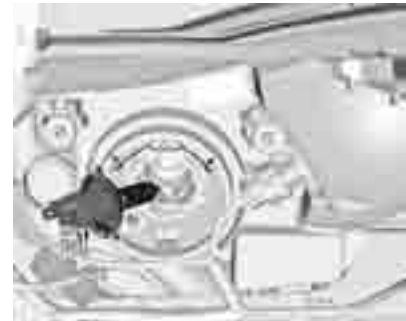
1. Odłączyć od żarówki złącze elektryczne.



2. Zdjąć osłonę.



3. Ścisnąć zacisk sprężysty, odblokować i obrócić w górę.



4. Wyjąć żarówkę z obudowy reflektora.
5. Przy zakładaniu nowej żarówki zaczepić występy we wgłębieniach oprawy reflektora.
6. Zablokować zacisk sprężysty.
7. Umieścić osłonę reflektora we właściwym położeniu i zamknąć.
8. Podłączyć złącze elektryczne do żarówki.

Światła pozycyjne

1. Odłączyć od żarówki złącze elektryczne.



2. Zdjąć osłonę.



3. Wyjąć oprawę żarówki światła pozycyjnego z obudowy reflektora.



4. Wyjąć żarówkę z gniazda.

5. Włożyć nową żarówkę.

6. Włożyć oprawę żarówki w oprawę odbłyśnika.

7. Umieścić osłonę reflektora we właściwym położeniu i zamknąć.

8. Podłączyć złącze elektryczne do żarówki.

Przednie kierunkowskazy i światła postojowe



1. Obrócić oprawę żarówki w lewo, aby ją odblokować.



2. Lekko wcisnąć żarówkę w gniazdo, obrócić w lewo, wyciągnąć, a następnie zamocować nową żarówkę.
3. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę i obrócić w prawo w celu zablokowania.

Światła przeciwmgielne

Wymianę żarówek przeprowadzić w warsztacie.

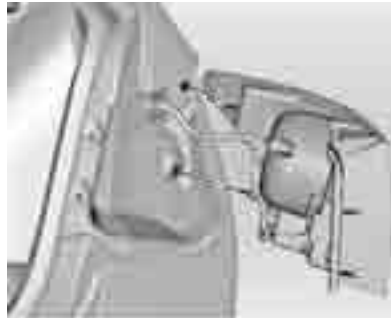
Światła tylne



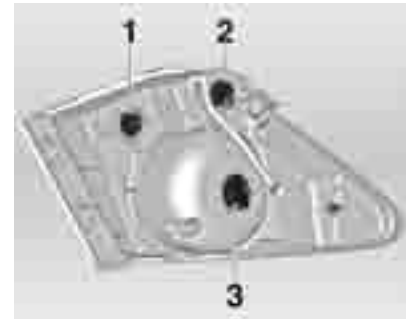
1. Otworzyć obie osłony.



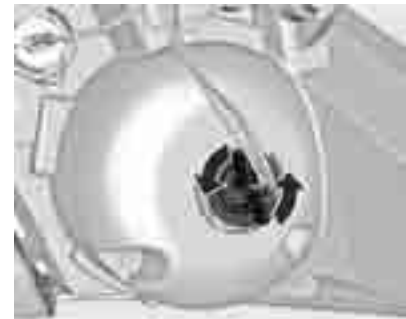
2. Odkręcić obie śruby.



3. Wyciągnąć zespół światła tylnego. Uważać by kanał na przewody nie zmienił położenia.



4. Światło cofania (1)
Kierunkowskaz (2)
Światło tylne/światło hamowania (3)



5. Obrócić oprawkę żarówki w lewo.



6. Wyjąć oprawkę żarówki. Lekko wcisnąć żarówkę w gniazdo, obrócić w lewo, wyciągnąć, a następnie zamocować nową żarówkę.
7. Włożyć oprawkę żarówki w zespół światła tylnego i dokręcić. Podłączyć złącze elektryczne. Zamocować zespół światła tylnego w nadwoziu i dokręcić śruby. Zamknąć i zablokować osłony.
8. Włączyć zapłon, włączyć wszystkie światła i sprawdzić ich działanie.

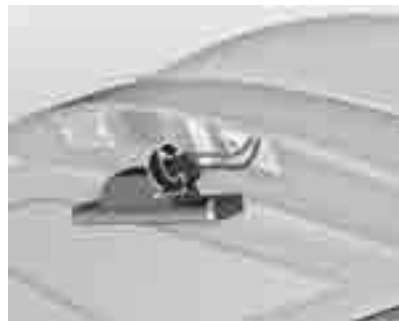
Kierunkowskazy boczne

1. Docisnąć światło w kierunku tyłu pojazdu i wyjąć.
2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo.
3. Wyjąć żarówkę z oprawki i wymienić na nową.
4. W celu zamontowania wykonać czynności w odwrotnej kolejności.

Oświetlenia tablicy rejestracyjnej



1. Odkręcić obie śruby.



2. Wysunąć obudowę lampy w dół, uważając, aby nie ciągnąć za przewód.
Obrócić oprawkę żarówki w lewo, aby ją odblokować.
3. Wyjąć żarówkę z oprawki i zamocować nową żarówkę.
4. Wsunąć oprawkę żarówki w obudowę lampy i obrócić w prawo.
5. Włożyć obudowę lampy i zamocować, korzystając z śrubokręta.

Tyłne światło przeciwmgielne



1. Zdjąć panel pokrywy bagażnika.
2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo.



3. Wyjąć oprawkę żarówki. Lekko wcisnąć żarówkę w gniazdo, obrócić w lewo, wyciągnąć, a następnie zamocować nową żarówkę.
4. Włożyć oprawkę żarówki w pokrywę bagażnika. Ponownie zamocować panel pokrywy bagażnika.
5. Włączyć zapłon, włączyć wszystkie światła i sprawdzić ich działanie.

Oświetlenie wnętrza

Oświetlenie wnętrza, lampki do czytania

Wymianę żarówek przeprowadzić w warsztacie.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej



1. Podważyć śrubokrętem obudowę lampki.



2. Lekko nacisnąć żarówkę w kierunku zacisku sprężystego i wyjąć ją.
3. Włożyć nową żarówkę.
4. Zamocować lampkę.

Podświetlenie wskaźników

Wymianę żarówek przeprowadzić w warsztacie.

Instalacja elektryczna

Bezpieczniki

Oznaczenia nowego bezpiecznika muszą być takie same jak oznaczenia bezpiecznika wymienianego.

W samochodzie znajdują się dwie skrzynki bezpieczników:

- w lewej części komory silnika, z przodu,
- we wnętrzu kabiny za schowkiem lub, w wersjach z kierownicą po prawej stronie, za schowkiem w desce rozdzielczej,

W skrzynce ponad dodatkim biegunem akumulatora znajdują się niektóre bezpieczniki główne. Jeśli jest to konieczne, sprawdzenie ich należy zlecić w warsztacie.

Przed wymianą bezpiecznika należy wyłączyć odpowiedni obwód oraz zapłon.

Przepalony bezpiecznik można rozpoznać po stopionym drucie topikowym. Przed instalacją nowego bezpiecznika należy usunąć przyczynę usterki.

Niektóre układy są chronione przez kilka bezpieczników.

Pomimo braku danej funkcji lub układu odpowiadający bezpiecznik może być obecny.





30041

Szczypce ułatwiające wymianę małych bezpieczników

W skrzynce bezpieczników w komorze silnika mogą znajdować się szczypce do wymiany bezpieczników.



30042



30042



30044

Założ szczypce do wymiany bezpieczników na bezpiecznik od góry lub z boku i wyciągnij bezpiecznik.

Skrzynka bezpieczników w komorze silnika



Skrzynka bezpieczników znajduje się z lewej strony, w przedniej części komory silnika.

Odczepić, unieść, a następnie wyjąć pokrywkę.

Niektóre opisy bezpieczników w tym podręczniku mogą nie odpowiadać układowi bezpieczników w danej wersji pojazdu. Podczas kontroli bezpieczników, sprawdzić naklejkę na skrzynce.



Nr Obwód

- 1 Moduł sterujący skrzyni biegów
- 2 Moduł sterujący silnika

Nr Obwód

- 3 –
- 4 Solenoid odpowietrzania zbiornika paliwa
- 5 Zapłon
- 6 Przednie wycieraczki
- 7 –
- 8 Układ wtryskowy paliwa
- 9 Układ wtrysku paliwa, układ zapłonowy
- 10 Moduł sterujący silnika
- 11 Sonda lambda
- 12 Solenoid rozruchu silnika
- 13 Solenoid odpowietrzania zbiornika paliwa
- 14 –
- 15 Tylna wycieraczka
- 16 Zapłon, czujnik jakości powietrza
- 17 Zapłon, poduszka powietrzna
- 18 Moduł sterujący układu paliwowego
- 19 –
- 20 Pompa paliwa

Nr Obwód

- 21 Szyby otwierane elektrycznie w drzwiach tylnych
- 22 –
- 23 –
- 24 Szyby otwierane elektrycznie w drzwiach przednich
- 25 Elektroniczna pompa próżniowa
- 26 Układ ABS
- 27 Układ elektronicznego kluczyka
- 28 Ogrzewanie tylnej szyby
- 29 –
- 30 Układ ABS
- 31 Moduł sterujący nadwozia
- 32 Moduł sterujący nadwozia
- 33 Ogrzewanie przednich foteli
- 34 okna dachowego,
- 35 System audio-nawigacyjny, wzmacniacz
- 36 –
- 37 Światło drogowe (prawe)
- 38 Światło drogowe (lewe)
- 39 –

Nr Obwód

- 40 –
- 41 –
- 42 Wentylator chłodzący
- 43 –
- 44 –
- 45 Wentylator chłodzący
- 46 Wentylator chłodzący
- 47 Sonda lambda
- 48 Światła przeciwmgielne
- 49 –
- 50 –
- 51 Sygnał dźwiękowy
- 52 Deska rozdzielcza
- 53 Lusterko elektrochromatyczne
- 54 Przełącznik świateł, układ sterowania świateł
- 55 Składanie lusterek
- 56 Spryskiwacz przedniej szyby
- 57 Blokada kierownicy
- 58 –
- 59 Podgrzewanie paliwa w silnikach wysokoprężnych

Nr Obwód

- 60 Podgrzewanie lusterek
- 61 Podgrzewanie lusterek
- 62 Klimatyzacja
- 63 Czujnik na tylnej szybie
- 64 Czujnik jakości powietrza
- 65 Tylnie światło przeciwmgielne
- 66 Tylny spryskiwacz
- 67 Moduł sterujący układu paliwowego
- 68 –
- 69 Czujnik napięcia akumulatora
- 70 Czujnik deszczu
- 71 –

Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej



Skrzynka bezpieczników znajduje się za schowkiem w desce rozdzielczej.

1. Otworzyć schowek.
2. Odczepić dolną część schowka w kierunku wskazanym przez strzałki.



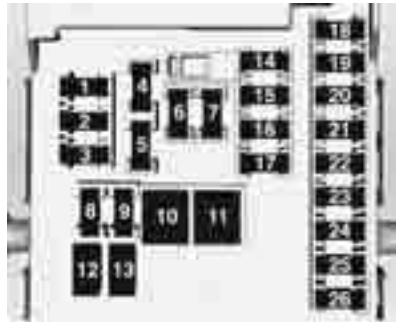
3. Wyjąć schowek przez dwa wycięcia w kierunku wskazanym przez strzałki.

W celu zamontowania schowka wykonać czynności w odwrotnej kolejności.



W samochodach z kierownicą po prawej stronie skrzynka ta znajduje się za osłoną w drugim ze schowków deski rozdzielczej. Otworzyć schowek i zdjąć osłonę.

Niektóre opisy bezpieczników w tym podręczniku mogą nie odpowiadać układowi bezpieczników w danej wersji pojazdu. Podczas kontroli bezpieczników, sprawdzić naklejkę na skrzynce.



Nr Obwód

- 1 System audio-nawigacyjny, zestaw głośnomówiący
- 2 –
- 3 Moduł sterujący nadwozia
- 4 System audio-nawigacyjny
- 5 Wyświetlacz informacyjny, pilot parkowania, głośnik
- 6 Zapalniczka
- 7 Gniazdko zasilania
- 8 Moduł sterujący nadwozia
- 9 Moduł sterujący nadwozia

Nr Obwód

- 10 Moduł sterujący nadwozia
- 11 Wentylator kabiny
- 12 –
- 13 Podgrzewanie foteli
- 14 Złącze diagnostyczne
- 15 Poduszka powietrzna
- 16 Centralny zamek, klapa tylna
- 17 Dmuchawa
- 18 –
- 19 Dźwignia zmiany biegów
- 20 –
- 21 Wskaźniki i przyrządy
- 22 Zapłon, układ elektronicznego kluczyka
- 23 Moduł sterujący nadwozia
- 24 Moduł sterujący nadwozia
- 25 Blokada kierownicy
- 26 –

Narzędzia samochodowe

Samochody z zestawem do naprawy opon



Narzędzia samochodowe i zestaw do naprawy opon znajdują się w schowku pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Samochody z kołem zapasowym

Podnośnik i narzędzia samochodowe znajdują się w schowku w przestrzeni bagażowej, pod kołem zapasowym. Koło zapasowe ⇨ 156.



Koła i opony

Stan opon i obręczy kół

Na krawężniki należy najechać powoli i, w miarę możliwości, pod kątem prostym. Najezdzenie na ostre krawężniki może doprowadzić do uszkodzenia opon i obręczy kół. Podczas parkowania należy uważać, aby opony nie zostały dociśnięte do krawężnika.

Regularnie sprawdzać stan kół. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub nadmiernego zużycia opon bądź obręczy kół należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Opony zimowe

Opony zimowe poprawiają bezpieczeństwo jazdy, gdy temperatura spadnie poniżej 7°C, dlatego powinno się je zakładać na wszystkie koła.

Jeśli wymagają tego przepisy obowiązujące w danym kraju, w polu widzenia kierowcy należy

przytwierdzić naklejkę informującą o maksymalnej dozwolonej prędkości jazdy dla założonych opon.

Oznakowanie opon

np. **215/60 R 16 95 H**

215 = Szerokość opony w mm

60 = Wskaźnik profilu (stosunek wysokości przekroju do szerokości opony w %)

R = Konstrukcja opony: radialna

RF = Typ: run-flat

16 = Średnica koła w calach

95 = Wskaźnik nośności opony, np. wartość 95 odpowiada nośności 690 kg

H = Symbol prędkości

Symbol prędkości:

Q = do 160 km/h

S = do 180 km/h

T = do 190 km/h

H = do 210 km/h

V = do 240 km/h

W = do 270 km/h

Ciśnienie powietrza w oponach

Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać przynajmniej co 14 dni oraz zawsze przed wyruszeniem w dłuższą podróż. Opony muszą być zimne. Nie należy zapomnieć o sprawdzeniu ciśnienia w kole zapasowym.

Odkręć kapturek zaworu.



Ciśnienie powietrza w oponach ⇨ 178. Zalecane wartości ciśnienia można znaleźć także na naklejce na słupku lewych przednich drzwi.

Wartości ciśnienia dotyczą opon nierozgrzanych. Są one takie same dla opon letnich i zimowych.

Ciśnienie powietrza w kole zapasowym zawsze powinno odpowiadać pełnemu obciążeniu samochodu.

Ciśnienie powietrza zapewniające ekonomiczne spalanie pozwala maksymalnie obniżyć zużycie paliwa.

Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa negatywnie na bezpieczeństwo, zachowanie się samochodu na drodze, komfort jazdy oraz zużycie paliwa i opon.

⚠ Ostrzeżenie

Zbyt niskie ciśnienie może prowadzić do nadmiernego nagrzewania się opony i jej wewnętrznego uszkodzenia skutkującego odklejeniem się bieżnika lub nawet rozerwaniem opony przy dużych prędkościach jazdy.

Głębokość bieżnika

Głębokość bieżnika należy sprawdzać regularnie.

Ze względów bezpieczeństwa opony powinny zostać wymienione na nowe, gdy głębokość bieżnika zmniejszy się do 2–3 mm (4 mm w przypadku opon zimowych).



Minimalna głębokość bieżnika dopuszczalna przez przepisy (1,6 mm) zostaje osiągnięta, gdy wysokość bieżnika zrówna się z jednym ze wskaźników zużycia opony (TWI). Ich umiejscowienie wskazują oznaczenia na boku opony.

Jeśli opony przednie są bardziej zużyte niż tylne, należy je zamienić miejscami. Upewnić się, że kierunek obracania kół jest prawidłowy (bieżnik kierunkowy).

Opony starzeją się nawet gdy nie są używane. Dlatego zaleca się wymieniać je co 6 lat.

Zmiana rozmiaru opony i koła

Jeśli na obręcz kół zostaną założone opony o rozmiarze innym niż w przypadku opon montowanych fabrycznie, może zajść konieczność przeprogramowania prędkościomierza elektronicznego, zmiany standardowych ciśnień i dokonania kilku innych modyfikacji samochodu.

Po założeniu opon o innym rozmiarze należy także zastąpić naklejkę zawierającą wartości ciśnienia odpowiednią inną nalepką.

⚠ Ostrzeżenie

Zamontowanie nieodpowiednich opon i obręczy kół może być przyczyną wypadku, jak również unieważnienia homologacji typu pojazdu.

Oslony ozdobne

Należy używać osłon ozdobnych i opon dopuszczonych do użytku przez producenta i spełniających wszystkie wymagania dotyczące konkretnej kombinacji obręczy kół i opon.

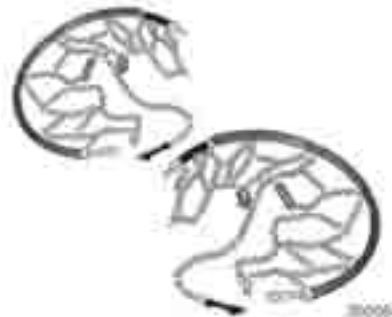
W przypadku używania osłon ozdobnych i opon niezatwierdzonych przez producenta, opony nie mogą mieć pogrubionych krawędzi ochronnych.

Oslony ozdobne kół nie mogą pogarszać skuteczności chłodzenia hamulców.

⚠ Ostrzeżenie

Używanie nieodpowiednich osłon ozdobnych i opon może prowadzić do nagłego spadku ciśnienia w oponie i wypadku.

Łańcuchy na koła



Łańcuchy można zakładać tylko na koła przednie.

Na opony o rozmiarze 215/50 R17 i 225/50 R17 nie wolno zakładać łańcuchów.

Dopuszczalne jest stosowanie łańcuchów o drobnych ogniwach, które łącznie z zamknięciem nie odstają więcej niż 10 mm ponad bieżnik i po bokach opony, od strony wewnętrznej.

⚠ Ostrzeżenie

Uszkodzenie łańcuchów może doprowadzić do rozerwania opony.

Zestaw do naprawy opon

Drobne uszkodzenia bieżnika i boków opony można naprawić za pomocą zestawu do naprawy opon.

Nie usuwać ciał obcych z opon.

Przy użyciu zestawu do naprawy opon nie można naprawiać uszkodzeń o wielkości powyżej 4 mm ani uszkodzeń znajdujących się w pobliżu obręczy koła.

⚠ Ostrzeżenie

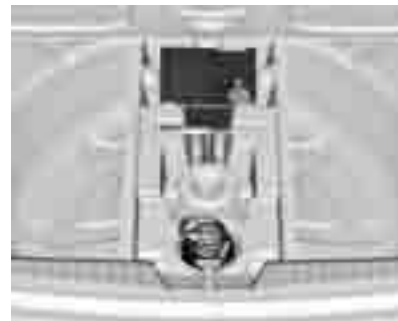
Nie przekraczać prędkości 80 km/h.

Nie używać naprawionej opony przez dłuższy czas.

Sterowność i właściwości jezdne samochodu mogą ulec pogorszeniu.

Postępowanie w przypadku przebicia opony:

Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.



Zestaw do naprawy opon znajduje się w schowku pod podłogą przestrzeni bagażowej.

1. Wyjąć zestaw do naprawy opon ze schowka.
2. Wyjąć sprężarkę.



3. Wyjąć kabel zasilający i przewód elastyczny powietrza ze schowka znajdującego się pod spodem sprężarki.



4. Dokręcić przewód powietrza do złącza na pojemniku ze szczeliwem.
5. Umieścić pojemnik ze szczeliwem w uchwycie na sprężarce. Ustawić sprężarkę obok koła w taki sposób, aby pojemnik ze szczeliwem znajdował się pionowo.



6. Odkręcić z uszkodzonej opony kapturek ochronny zaworu.
7. Nakręcić na zawór opony końcówkę przewodu do pompowania opony.

8. Przełącznik na sprężarce musi być ustawiony w położeniu O.
9. Podłączyć wtyczkę sprężarki do dodatkowego gniazda zasilania w tylnej części konsoli. W celu uniknięcia rozładowania akumulatora, zaleca się utrzymywać pracę silnika.



10. Ustawić przełącznik na sprężarce w położeniu I. Opona zostanie wypełniona szczeliwem.

11. W trakcie opróżniania pojemnika ze szczeliwem (ok. 30 sekund) manometr sprężarki może pokazywać ciśnienie do 6 barów. Następnie ciśnienie zacznie opadać.
12. Po wtłoczeniu całości szczeliwa do opony rozpocznie się jej pompowanie.
13. Właściwe ciśnienie w oponie powinno zostać osiągnięte w ciągu 10 minut. Ciśnienie powietrza w oponach ↻ 178. Po osiągnięciu właściwego ciśnienia wyłączyć sprężarkę.



Jeśli zalecane ciśnienie nie zostanie osiągnięte w ciągu 10 minut, odłączyć zestaw do naprawy opon. Przemieścić samochód o jeden obrót koła. Ponownie podłączyć zestaw do naprawy opon i kontynuować pompowanie przez 10 minut. Jeśli nadal nie można osiągnąć zalecanej wartości ciśnienia, uszkodzenie opony jest zbyt poważne. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Nadmiar ciśnienia należy spuścić z opony, korzystając z przycisku znajdującego się nad wskaźnikiem ciśnienia.

Sprężarka nie powinna pracować przez czas dłuższy niż 10 minut.

14. Odłączyć zestaw do naprawy opon. Wcisnąć zaczep na uchwycie w celu wyjęcia z niego pojemnika ze szczeliwem. Nakręcić końcówkę węża sprężarki na wylot pojemnika ze szczeliwem. Zapobiegnie to wypływowi szczeliwa. Schować zestaw do naprawy opon w przestrzeni bagażowej.
15. Za pomocą szmatki wytrzeć nadmiar szczeliwa.
16. Z pojemnika ze szczeliwem zdjąć naklejkę z oznaczeniem prędkości maksymalnej i przykleić ją w polu widzenia kierowcy.
17. Natychmiast ruszyć z miejsca, aby szczeliwo zostało równomiernie rozprowadzone w oponie. Po przejechaniu ok. 10 km (nie później niż po 10 minutach) zatrzymać się i sprawdzić ciśnienie w oponie. W tym celu nakręcić końcówkę

węża sprężarki bezpośrednio na zawór opony i sprężarki.



Jeśli ciśnienie w oponie przekracza 1,3 bara, należy dopompować koło, aby uzyskać właściwą wartość ciśnienia. Procedurę należy powtarzać aż do stwierdzenia braku ubytków ciśnienia.

Jeśli ciśnienie spadło poniżej 1,3 bara, zaprzestać jazdy. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

18. Schować zestaw do naprawy opon w przestrzeni bagażowej.

Uwaga

Ponieważ przy korzystaniu z naprawionej opony znacznie pogarszają się właściwości jezdne, należy ją jak najszybciej wymienić.

Jeśli sprężarka będzie wydawać nienaturalne odgłosy lub nagrzej się do wysokiej temperatury, należy ją wyłączyć na co najmniej 30 minut.

Przy ciśnieniu 7 barów otwiera się wbudowany zawór bezpieczeństwa.

Uwaga na datę przydatności zestawu do użycia. Po tej dacie możliwości naprawcze zestawu nie są gwarantowane. Zwracać uwagę na informacje dotyczące przechowywania znajdujące się na pojemniku ze szczeliwem.

Zużyty pojemnik ze szczeliwem należy wymienić. Przy utylizacji pojemnika należy przestrzegać obowiązujących przepisów.

Sprężarki i szczeliwa można używać w temperaturach powyżej ok. -30°C.

Dołączone adaptory mogą być używane do pompowania innych przedmiotów, np. piłek, materacy,

łódek itp. Znajdują się pod sprężarką. Aby wyjąć adapter, wkręcić przewód elastyczny powietrza od sprężarki i pociągnąć.

Zmiana koła

W zależności od wersji zamiast w koło zapasowe samochód może być wyposażony w zestaw do naprawy opon ⇨ 151.

Przed przystąpieniem do zmiany koła należy poczynić następujące przygotowania i zapoznać się z poniższymi wskazówkami:

- Zaparkować samochód na płaskim, twardym i suchym podłożu. Koła przednie ustawić tak jak do jazdy na wprost.
- Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.
- Wyjąć koło zapasowe ⇨ 156.
- Nie zmieniać jednocześnie więcej niż jednego koła.

- Podnośnika używać wyłącznie do wymiany koła w razie przebicia; nie stosować go do sezonowej wymiany opon zimowych i letnich.
- Jeśli podłoże jest miękkie, pod podnośnik podłożyć sztywną podkładkę o grubości do 1 cm.
- W samochodzie wspartym na podnośniku nie może być jakichkolwiek osób ani zwierząt.
- Nigdy nie wolno kłaść się pod uniesionym samochodem.
- Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.
- Przed zamontowaniem koła oczyścić nakrętki i gwint.



1. Podważyć śrubokrętem i zdjąć kapturki nakrętek koła. Zdjąć osłonę ozdobną koła przy użyciu narzędzia specjalnego. Narzędzia samochodowe ⇨ 147.

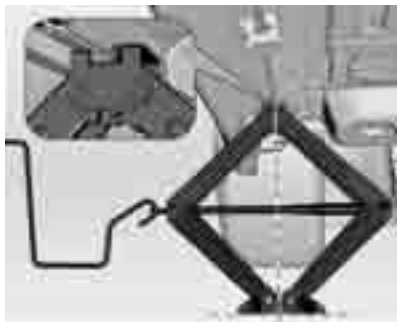
Obręcze kół ze stopów metali lekkich: Podważyć śrubokrętem i zdjąć kapturki nakrętek koła. Zabezpieczyć obręcz koła, umieszczając pomiędzy nią a śrubokrętem kawałek miękkiej tkaniny.



2. Rozłożyć i precyzyjnie zamocować klucz kolejno do każdej nakrętki i poluzować ją o pół obrotu.



3. Upewnić się, że podnośnik znajduje się w jednym z prawidłowych punktów podparcia.



4. Wstępnie ustawić podnośnik na odpowiednią wysokość, następnie umieścić go dokładnie pod punktem podparcia w taki sposób, aby nie mogło nastąpić jego przesunięcie.



Podłączyć korbkę do prawidłowo ustawionego podnośnika i obracać korbką, aż koło uniesie się z podłoża.

5. Odkręcić nakrętki koła.
6. Zmienić koło.
7. Nakręcić nakrętki koła.
8. Opuścić samochód.
9. Precyzyjnie zamocować klucz kolejno do każdej nakrętki i dokręcić ją. Nakrętki należy dokręcać na krzyż. Moment dokręcania wynosi 140 Nm.

10. Przed założeniem osłony ozdobnej, wyrównać otwór na zawór z zaworem opony. Założyć kapturki nakrętek koła.

11. Schować wymontowane koło
 ⇨ 151 i narzędzia samochodowe
 ⇨ 147.

12. Jak najszybciej skontrolować ciśnienie powietrza w oponie zamocowanego koła, a także moment dokręcania nakrętek koła.

Uszkodzoną oponę należy wymienić na nową lub naprawić.

Koło zapasowe

Koło zapasowe można sklasyfikować jako dojazdowe koło zapasowe w zależności od stosunku rozmiaru koła do innych zamocowanych kół oraz obowiązujących przepisów.

Obwód koła zapasowego jest wykonana ze stali.

Korzystanie z koła zapasowego, które jest mniejsze od pozostałych kół, lub wraz z kołami wyposażonymi w opony zimowe, niekorzystnie

wpływa na właściwości jezdne samochodu. Po naprawieniu opony należy niezwłocznie zamontować koło standardowe.



Koło zapasowe znajduje się w przestrzeni bagażowej pod osłoną podłogową. Jest przymocowane za pomocą nakrętki skrzydełkowej.

Wnęka na koło zapasowe nie została zaprojektowana z myślą o wszystkich dozwolonych rozmiarach opon. Jeśli koło szersze niż koło zapasowe musi być schowane we wnęce po zmianie koła, osłona podłogowa może być umieszczona na wystającym kole.

Dojazdowe koło zapasowe

Założenie dojazdowego koła zapasowego może zmienić właściwości jezdne samochodu. Po naprawieniu opony należy niezwłocznie zamontować koło standardowe.

Założyć można tylko jedno dojazdowe koło zapasowe. Nie przekraczać prędkości 80 km/h. Przed dojechaniem do zakrętu należy zwolnić. Dojazdowe koło zapasowe należy jak najszybciej zastąpić kołem standardowym.

Łańcuchy na koła ⇨ 150.

Opony o bieżniku kierunkowym

Opony o bieżniku kierunkowym należy zakładać w taki sposób, aby kierunek ich toczenia był zgodny z kierunkiem wskazywanym przez symbol (np. strzałkę) znajdujący się na boku opony.

W przypadku opon założonych niezgodnie ze wskazanym kierunkiem toczenia należy zastosować się do następujących wytycznych:

- Właściwości jezdne samochodu mogą być pogorszone. Po naprawieniu opony należy niezwłocznie zamontować koło standardowe.
- Nie przekraczać prędkości 80 km/h.
- Szczególną ostrożność zachować podczas jazdy po mokrych lub zaśnieżonych nawierzchniach dróg.

Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych

Nie uruchamiać silnika przy użyciu urządzeń do rozruchu awaryjnego.

W razie rozładowania akumulatora silnik można uruchomić za pomocą przewodów rozruchowych i akumulatora innego samochodu.

⚠ Ostrzeżenie

Zachować szczególną uwagę podczas uruchamiania przy wykorzystaniu przewodów rozruchowych. Wszelkie odstępstwa od poniższych instrukcji mogą prowadzić do obrażeń ciała i szkód spowodowanych eksplozją akumulatora lub uszkodzeniem układów elektrycznych obu pojazdów.

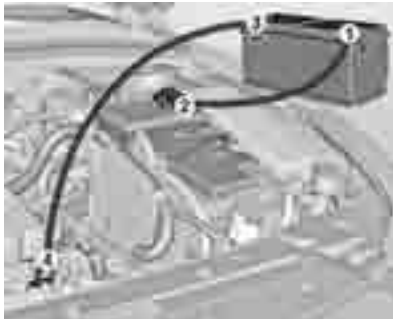
⚠ Ostrzeżenie

Unikać styczności elektrolitu z oczami, skórą, tkaninami i powierzchniami lakierowanymi. Elektrolit akumulatorowy zawiera kwas siarkowy, który przy bezpośrednim kontakcie może powodować oparzenia skóry oraz korozję elementów samochodu.

- Nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem lub źródłem iskier.
- Przy spadku temperatury zewnętrznej poniżej 0°C rozładowany akumulator może zamrznąć. Przed podłączeniem przewodów rozruchowych rozmrozić akumulator.
- Podczas pracy z akumulatorem zakładać okulary i odzież ochronną.

- Akumulator wspomagający musi mieć takie samo napięcie zasilania (12 V) jak akumulator używany w samochodzie. Jego pojemność (wyrażona w Ah) nie może być dużo mniejsza od pojemności akumulatora rozładowanego.
- Należy korzystać z przewodów rozruchowych z izolowanymi zaciskami, o średnicy co najmniej 16 mm² (25 mm² w przypadku silników wysokoprężnych).
- Nie odłączać rozładowanego akumulatora od samochodowej instalacji elektrycznej.
- Wyłączyć wszystkie zbędne odbiorniki prądu.
- Nie pochylać się nad akumulatorem w trakcie rozruchu.
- Nie dopuszczać do zetknięcia się zacisków przewodów rozruchowych.
- Podczas uruchamiania silnika przy użyciu przewodów rozruchowych samochodu nie powinny się stykać.

- Zaciągnąć hamulec postojowy, skrzynię biegów ustawić w położeniu neutralnym, automatyczną skrzynię biegów przestawić w położenie P.



Kolejność podłączania przewodów:

1. Podłączyć jeden koniec czerwonego przewodu do bieguna dodatniego akumulatora wspomagającego.
2. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego rozładowanego akumulatora.

3. Podłączyć jeden koniec czarnego przewodu do bieguna ujemnego akumulatora wspomagającego.
4. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do punktu styku z masą samochodu, np. do kadłuba silnika lub do połączenia śrubowego któregoś z elementów zawieszenia silnika. Miejsce podłączenia powinno znajdować się jak najdalej od rozładowanego akumulatora, jednak nie bliżej niż w odległości 60 cm.

Poprowadzić przewody w taki sposób, aby nie zaczepiły się przypadkowo o ruchome elementy silnika.

Uruchamianie silnika:

1. Uruchomić silnik samochodu z akumulatorem wspomagającym.
2. Po 5 minutach uruchomić silnik drugiego samochodu. Próby uruchomienia powinny być wykonywane w 1-minutowych odstępach i trwać nie dłużej niż 15 sekund.

3. Po uruchomieniu silniki obu samochodów powinny przez ok. 3 minuty pracować na biegu jałowym. W tym czasie przewody powinny pozostać podłączone.
4. W uruchamianym awaryjnie samochodzie włączyć dowolne urządzenie elektryczne (np. reflektory lub ogrzewanie szyby tylnej).
5. Przewody odłączać dokładnie w odwrotnej kolejności.

Holowanie

Holowanie awaryjne



Odblokować osłonę, naciskając oznaczenie i zdjęć osłonę.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi ↪ 147.



Wkręcić ucho holownicze, obracając je do oporu, i ustawić w położeniu poziomym.

Zacześć linkę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Ucho holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

Włączyć zapłon, aby odblokować kierownicę i umożliwić działanie świateł hamowania, sygnału dźwiękowego i wycieraczek.

Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym.

Przeostroga

Ruszać powoli, unikając szarpnięć. Przeciążenie holu może doprowadzić do uszkodzenia obydwóch samochodów.

Gdy silnik jest wyłączony, hamowanie oraz obracanie kierownicą wymagają użycia znacznie większej siły.

Włączyć recyrkulację powietrza i zamknąć szyby, aby do wnętrza pojazdu nie dostawały się spaliny pojazdu holującego.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów: Samochód musi być holowany zwrócony przodem do kierunku jazdy, z prędkością jazdy nieprzekraczającą 80 km/h i nie dalej niż na odległość 100 km. W innym przypadku lub w razie uszkodzenia przekładni przednia oś samochodu musi być podniesiona.

Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Po zakończeniu holowania wykręcić ucho holownicze.

Włożyć i zablokować osłonę.

Najlepiej przetransportować pojazd za pomocą samochodu pomocy drogowej.

Holowanie innego pojazdu



Odblokować osłonę, naciskając oznaczenie i zdjęć osłonę.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi ↪ 147.



Wkręcić ucho holownicze, obracając je do oporu, i ustawić w położeniu poziomym.

Do holowania samochodu nie wolno wykorzystywać ucha mocującego, znajdującego się z tyłu samochodu, od spodu.

Zacześć linkę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Ucho holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

Przeostroga

Ruszać powoli, unikając szarpnięć. Przeciężenie holu może doprowadzić do uszkodzenia obydwóch samochodów.

Po zakończeniu holowania wykręcić ucho holownicze.

Włożyć i zablokować osłonę.

Pielęgnacja nadwozia i wnętrza

Pielęgnacja nadwozia

Zamki

Zamki są fabrycznie zakonserwowane wysokogatunkowym środkiem smarnym. Środka rozmrażającego używać tylko w nagłych przypadkach, ponieważ usuwa on smar i negatywnie wpływa na działanie zamków. Po użyciu środka rozmrażającego nasmarować zamki w warsztacie.

Mycie

Lakier nadwozia jest narażony na działanie różnych czynników zewnętrznych. Z tego względu nadwozie samochodu należy regularnie myć i woskować. W przypadku korzystania z myjni automatycznej zaleca się wybranie programu mycia z woskowaniem. Ptasie odchody, martwe owady, ślady żywicy, pyłek kwiatowy i podobne zabrudzenia zmywać możliwie

szybko, gdyż ich skład chemiczny może powodować uszkodzenie lakieru.

W przypadku korzystania z myjni samochodowej należy postępować zgodnie z instrukcjami jej producenta. Wyłączyć wycieraczki przedniej i tylnej szyby. Zablokować zamki pojazdu, aby klapki wlewu paliwa nie można było otworzyć. Zdjąć antenę i zewnętrzne elementy wyposażenia, takie jak bagażniki dachowe itp.

W przypadku ręcznego mycia samochodu pamiętać o dokładnym wypłukaniu wnętrza kół.

Oczyścić obrzeża oraz zagięcia otwartych drzwi, pokrywy komory silnika i klapy tylnej, a także osłonięte nimi fragmenty karoserii.

Zlecić warsztatowi nasmarowanie zawiasów wszystkich drzwi.

Komory silnika nie należy czyścić przy użyciu agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.

Po umyciu dokładnie spłukać i wytrzeć nadwozie czystą, często płukaną irchą. Do czyszczenia szyb używać innego kawałka irchy, gdyż pozostałości środków konserwujących przeniesione na szyby mogą doprowadzić do pogorszenia widoczności.

Plam ze smoly nie wolno usuwać jakimikolwiek twardymi przedmiotami. Zaleca się użyć specjalnego środka w aerozolu.

Światła zewnętrzne

Klosze lamp i reflektorów są wykonane z tworzywa sztucznego. Do mycia lamp nie używać substancji żrących, ściernych, szorstkich ściereczek ani skrobaczek do szyb. Unikać czyszczenia ich na sucho.

Polerowanie i woskowanie

Nadwozie samochodu wymaga regularnego woskowania. Woskowanie lakieru jest konieczne zwłaszcza, gdy spływająca po nim woda nie tworzy drobnych kropelek. W przeciwnym razie dojdzie do wyschnięcia lakieru.

Polerowanie jest konieczne, tylko jeśli do lakieru przywarły substancje stałe lub nastąpiło jego zmatowienie i utrata połysku.

Pasta polerska z silikonem tworzy dodatkową warstwę ochronną, co eliminuje konieczność woskowania. Nie należy woskować ani polerować plastikowych elementów nadwozia.

Szyby i pióra wycieraczek

Używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki lub kawałka irchy nawilżonego specjalnym środkiem do mycia szyb i środkiem do usuwania owadów.

Podczas czyszczenia ogrzewanej szyby tylnej uważać, aby nie uszkodzić nadrukowanego na niej uzwojenia grzejnego.

Do ręcznego usuwania lodu z szyb najlepiej nadają się dostępne w handlu skrobaczki o ostrej krawędzi. Skrobaczkę należy mocno dociskać do szyby, aby nie dostawały się pod nią żadne zabrudzenia, mogące porysować szybę.

Jeśli podczas pracy wycieraczek na szybie pojawiają się smugi, przetrzeć pióra miękką szmatką zwilżoną środkiem do mycia szyb.

Okno dachowe

Do czyszczenia nie używać rozpuszczalników ani materiałów ściernych, paliw, środków żrących (np. środków do czyszczenia lakieru, roztworów zawierających aceton itp.), substancji kwasowych lub silnie zasadowych albo środków do szorowania. Na środkową część okna dachowego nie nanosić wosku ani środków do polerowania.

Koła i opony

Nie używać myjki wysokociśnieniowej.

Do czyszczenia obręczy kół użyć odpowiedniego środka o odczynie neutralnym.

Obręcze kół są lakierowane i można je konserwować tymi samymi środkami, co nadwozie.

Uszkodzenia lakieru

Drobne uszkodzenia lakieru należy usuwać za pomocą lakieru zaprawkowego, zanim utworzą się ogniska korozji. Naprawę poważniejszych uszkodzeń lakieru i usunięcie korozji należy zlecić warsztatowi.

Podwozie

Niektóre elementy podwozia są fabrycznie zabezpieczone warstwą PCW, a inne – trwałą powłoką woskową.

Po umyciu podwozia sprawdzić stan woskowej powłoki ochronnej. W razie potrzeby nanieść nową warstwę wosku.

Masy bitumiczno-kauczukowe mogą uszkodzić powłokę ochronną z PCW. Dlatego przeprowadzenie konserwacji podwozia zaleca się powierzyć warsztatowi.

Przed nastaniem sezonu zimowego i po jego zakończeniu należy oczyścić podwozie i zlecić sprawdzenie stanu woskowej powłoki ochronnej.

Pielęgnacja wnętrza kabiny

Wnętrze samochodu i tapicerka

Wnętrze samochodu, łącznie z przednią częścią deski rozdzielczej i elementami jej poszycia, należy czyścić suchą ściereczką lub specjalnym środkiem do czyszczenia wnętrza.

Deska rozdzielcza powinna być czyszczona tylko miękką, wilgotną ściereczką.

Tapicerkę z tkaniny najlepiej czyścić odkurzaczem i szczotką. Plamy należy usuwać za pomocą środka do czyszczenia tapicerki.

Do czyszczenia pasów bezpieczeństwa należy użyć letniej wody lub środka do czyszczenia wnętrza.

Przeestroga

Niezapięte rzepy w ubraniu mogą spowodować uszkodzenie tapicerki foteli.

Elementy z tworzywa sztucznego i gumy

Do czyszczenia elementów z tworzywa sztucznego i gumy można użyć środków do czyszczenia nadwozia. W razie potrzeby użyć środka do czyszczenia wnętrza. Zabronione jest używanie jakichkolwiek innych substancji czyszczących, a zwłaszcza rozpuszczalników lub benzyny. Nie używać myjki wysokociśnieniowej.

Serwisowanie samochodu

Informacje ogólne	165
Zaplanowana obsługa okresowa	167
Zalecane płyny, środki smarne i części	171

Informacje ogólne

Informacje dotyczące czynności serwisowych

W celu zapewnienia ekonomicznej i bezpiecznej eksploatacji, a także utrzymania jak najdłuższej wysokiej wartości samochodu, wszelkie czynności związane z jego obsługą techniczną muszą być wykonywane w terminach określonych przez producenta.

Częstotliwość przeglądów serwisowych w Europie

Zgodnie z komunikatami układu wskazującego zużycie oleju, jednak nie rzadziej niż co 30 000 km w przypadku silników benzynowych, 15 000 km w przypadku silników wysokoprężnych lub co roku, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Częstotliwość przeglądów serwisowych poza Europą

Zgodnie z komunikatami układu wskazującego zużycie oleju, jednak nie rzadziej niż co 15 000 km lub co roku, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Tylko 16XE:

Co 10 000 km lub najpóźniej po roku (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).

Potwierdzenia

Potwierdzenia przeglądu serwisowego są umieszczane w książeczce serwisowej i gwarancyjnej. Uzupełniane są dane o dacie i przebiegu wraz z pieczętką stacji serwisowej i podpisem osoby upoważnionej.

Należy upewniać się, że książeczka serwisowa i gwarancyjna jest prawidłowo wypełniana, stanowiąc ciągle dowód serwisowania, który jest wymagany podczas rozpatrywania zgłoszeń gwarancyjnych, a także może być cennym dodatkiem podczas sprzedaży samochodu.

Układ monitorowania zużycia oleju

Częstotliwość wykonywania przeglądów okresowych jest zależna od kilku parametrów eksploatacyjnych.

Układ wskazujący zużycie oleju silnikowego informuje kierowcę, gdy wymagana jest wymiana oleju. ⇨ 79

Zaplanowana obsługa okresowa

Harmonogramy przeglądów

Harmonogram przeglądów serwisowych w Europie

Europejski harmonogram obowiązuje w następujących krajach:

Andora, Austria, Belgia, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Grenlandia, Węgry, Islandia, Irlandia, Włoch, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Macedonia, Malta, Czarnogóra, Holandia, Norwegia, Polska, Portugalia, Rumunia, Serbia, Słowacja, Słowenia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Wielka Brytania

Dla wszystkich pozostałych krajów obowiązuje międzynarodowy harmonogram przeglądów.

Czynności serwisowe	według roku ¹⁾	1	2	3	4	5
	km (x 1000)	30	60	90	120	150
Sprawdzić poziom płynu hamulcowego, skorygować ²⁾		Co 2 lata / 60 000 km				
Wymienić filtr przeciwpyłkowy lub filtr z węglem aktywnym		X	X	X	X	X
Wymienić wkład filtra powietrza		Co 4 lata / 60 000 km				
⊕ Wymienić świece zapłonowe		Co 4 lata / 60 000 km				
Sprawdzić wzrokowo żebrowany pasek klinowy		X	X	X	X	X

1) W zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

2) W przypadku zbyt dużego zużycia / nieszczelności / zużycia, wykonać dodatkowe czynności naprawcze po uzgodnieniu z klientem.

Czynności serwisowe	według roku ¹⁾ km (x 1000)	1	2	3	4	5
		30	60	90	120	150
Wymienić żebrowany pasek klinowy pompy płynu – pompa wspomagania układu kierowniczego, silniki benzynowe		Co 10 lat / 100 000 km				
Wzrokowo sprawdzić rozciągliwy wielorowkowy pasek klinowy.		X	X	X	X	X
Wymienić rozciągliwy wielorowkowy pasek klinowy.		Co 10 lat / 120 000 km				
Wymienić olej silnikowy i filtr, silniki benzynowe		X	X	X	X	X
16XE		Co roku / 10 000 km				
Wymienić olej silnikowy i filtr, silniki wysokoprężne		Co roku / 15 000 km				
⊕● Wymienić filtr paliwa, silniki wysokoprężne		Co 2 lata / 60 000 km				
⊕● Sprawdzić wzrokowo hamulce kół przednich i tylnych		X	X	X	X	X
⊕ Wymienić płyn hamulcowy		Co 2 lata				
Wymienić pasek rozrządu, silniki benzynowe		Co 10 lat / 150 000 km				
Skontrolować pasek rozrządu, silniki wysokoprężne		Co 2 lata / 30 000 km				
Wymienić pasek rozrządu, silniki wysokoprężne		Co 5 lat / 90 000 km				

⊕: Czynności dodatkowe.

●: Częstotliwość przeglądów ulega zwiększeniu przy eksploatacji w trudnych warunkach lub jeśli wymagają tego specyficzne warunki danego kraju.

Harmonogram przeglądów serwisowych poza Europą

Ten harmonogram obowiązuje w krajach niewymienionych na liście krajów objętych europejskim harmonogramem przeglądów serwisowych.

Czynności serwisowe	według roku km (x 1000)	1	2	3	4	5
		15	30	45	60	75
Sprawdzić poziom płynu hamulcowego, skorygować ³⁾		Co 2 lata / 60 000 km				
● Wymienić filtr przeciwpyłkowy lub filtr z węglem aktywnym		X	X	X	X	X
● Wymienić wkład filtra powietrza		Co 4 lata / 60 000 km				
⊕ Wymienić świece zapłonowe		Co 4 lata / 60 000 km				
●						
Sprawdzić wzrokowo żebrowany pasek klinowy		X	X	X	X	X
Wymienić żebrowany pasek klinowy pompy płynu – pompa wspomagania układu kierowniczego, silniki benzynowe		Co 10 lat / 100 000 km				
Wzrokowo sprawdzić rozciągliwy wielorowkowy pasek klinowy.		X	X	X	X	X
Wymienić rozciągliwy wielorowkowy pasek klinowy.		Co 10 lat / 120 000 km				
Wymienić olej silnikowy i filtr, silniki benzynowe		X	X	X	X	X
16XE		Co roku / 10 000 km				
Wymienić olej silnikowy i filtr, silniki wysokoprężne		Co roku / 15 000 km				
⊕● Wymienić filtr paliwa, silniki wysokoprężne		Co 2 lata / 60 000 km				
⊕● Sprawdzić wzrokowo hamulce kół przednich i tylnych		X	X	X	X	X

³⁾ W przypadku zbyt dużego zużycia / nieszczelności / zużycia, wykonać dodatkowe czynności naprawcze po uzgodnieniu z klientem.

Czynności serwisowe	według roku km (x 1000)	1	2	3	4	5
		15	30	45	60	75
⊕ Wymienić płyn hamulcowy		Co 2 lata				
Wymienić pasek rozrządu, silniki benzynowe		Co 10 lat / 150 000 km				
Skontrolować pasek rozrządu, silniki wysokoprężne		Co 2 lata / 30 000 km				
Wymienić pasek rozrządu, silniki wysokoprężne		Co 5 lat / 90 000 km				

⊕: Czynności dodatkowe.

●: Częstotliwość przeglądów ulega zwiększeniu przy eksploatacji w trudnych warunkach lub jeśli wymagają tego specyficzne warunki danego kraju.

Usługi dodatkowe

Czynności dodatkowe ⊕

Czynności dodatkowe nie są wymagane podczas każdego przeglądu, jednak mogą być przeprowadzane wraz z czynnościami standardowymi. Normy czasowe dla prac dodatkowych nie są ujęte w zwykłym zakresie przeglądu i podlegają odrębnej opłacie. Bardziej ekonomicznie jest przeprowadzić te czynności w ramach harmonogramu, niż zlecać je oddzielnie.

Trudne warunki eksploatacji ●

Warunki eksploatacji są uznawane za trudne, jeśli często ma miejsce choćby jeden z poniższych czynników:

- uruchamianie zimnego silnika,
- częste zatrzymywanie się i ruszanie,
- ciągnięcie przyczepy,
- jazda po pochyłościach i/lub na dużych wysokościach,
- niska jakość nawierzchni dróg,

- piasek i kurz,
- duże zmiany temperatury.

Pojazdy policyjne, taksówki oraz samochody do nauki jazdy są także klasyfikowane jako eksploatowane w trudnych warunkach.

W przypadku eksploatacji w trudnych warunkach koniecznością może być wykonywanie określonych czynności serwisowych częściej niż zakłada to harmonogram.

Należy skonsultować się z pracownikiem serwisu w celu określenia zwiększonych wymagań serwisowych, jakie są konieczne w danych warunkach eksploatacyjnych.

Zalecane płyny, środki smarne i części

Zalecane płyny i środki smarne

Należy korzystać wyłącznie z produktów przetestowanych i dopuszczonych do użytku. Uszkodzenia wywołane stosowaniem niedopuszczonych materiałów eksploatacyjnych nie są objęte gwarancją.

Ostrzeżenie

Materiały eksploatacyjne są substancjami niebezpiecznymi i mogą być trujące. Podczas czynności związanych z ich obsługą należy zachować ostrożność. Przestrzegać informacji podanych na opakowaniach.

Olej silnikowy

Olej silnikowy jest określany jakością oraz lepkością. Podczas wyboru oleju silnikowego należy kierować się przede wszystkim jego jakością – lepkość jest parametrem mniej ważnym.

Jakość oleju silnikowego w przypadku użytkowania w Europie

GM-LL-A-025 = Silniki benzynowe
ACEA-C3 = Silniki
wysokoprężne

GM = General Motors
Europe

LL = Longlife
A, B lub C = Jakość oleju
silnikowego

025 = Wskaźnik klasy

Jakość oleju silnikowego w przypadku użytkowania poza Europą

ACEA-A3/B3, = Silniki
ACEA-A3/B4, benzynowe
API SM
ACEA-C3 = Silniki
wysokoprężne

Uzupełnianie oleju silnikowego

Oleje silnikowe różnych producentów i typów można ze sobą mieszać, o ile oba oleje spełniają wymagane dla silnika normy (jakości i lepkości).

Jeśli olej silnikowy o wymaganej jakości jest niedostępny, dolać można maksymalnie 1 litr oleju klasy ACEA A3/B4 lub A3/B3 (tylko jeden raz, do najbliższej wymiany oleju). Jego lepkość powinna być na wymaganym poziomie.

Stosowanie olejów klasy ACEA A1/B1 i A5/B5 jest surowo wzbronione, ponieważ w dłuższej perspektywie w określonych warunkach eksploatacyjnych mogą one powodować uszkodzenie silnika.

Dodatki do oleju silnikowego

Stosowanie dodatków do oleju silnikowego może doprowadzić do awarii i utraty gwarancji.

Lepkość oleju silnikowego

Dopuszczalne są tylko oleje o następujących oznaczeniach lepkości:

GM-LL-A-025, ACEA-A3/B3	=	Poniżej -25°C: 0W-30, 0W-40
		Do -25°C: 5W-30, 5W-40
ACEA-C3	=	Poniżej -25°C: 0W-40
		Do -25°C: 5W-40

Tylko dla silnika 1.6XE:

ACEA-A3/B3, ACEA-A3/B4, API SM	=	Poniżej -25°C: 0W-30, 0W-40
		Do -25°C: 5W-30, 5W-40
		Do -20°C: 10W-30, 10W-40
		Do -15°C: 15W-30, 15W-40

Oznaczenie lepkości SAE oznacza zdolność oleju do płynięcia. Gdy olej jest zimny charakteryzuje się większą lepkością, niż jak jest gorący.

Olej o kilku klasach jest określany dwoma oznaczeniami. Pierwsze oznaczenie, poprzedzone literą W, wskazuje lepkość w niskich temperaturach, a drugie oznaczenie wskazuje lepkość w wysokich temperaturach.

Płyn chłodzący i płyn niskokrzepliwy

Stosować wyłącznie płyn chłodzący o długim okresie użytkowania (LLC), z dodatkiem środka niskokrzepliwego oraz bez krzemianów.

W krajach o umiarkowanym klimacie płyn chłodzący charakteryzuje się mrozoodpornością na poziomie -30°C.

W krajach o zimnym klimacie płyn chłodzący charakteryzuje się mrozoodpornością na poziomie -40°C. Takie właściwości powinny być utrzymywane przez cały rok.

Należy zapewnić odpowiednie właściwości płynu niskokrzepliwego.

Dodatki do płynu chłodzącego, które mają służyć jako dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne lub chronić przed niewielkimi nieszczelnościami mogą być przyczyną wystąpienia usterek. Roszczenia gwarancyjne związane z efektami stosowania dodatków do płynu chłodzącego będą odrzucane.

Płyn hamulcowy i sprzęgłowy

Korzystać wyłącznie z płynu hamulcowego DOT4.

Z czasem płyn hamulcowy pochłania wilgoć z otoczenia, co ogranicza wydajność układu hamulcowego.

W związku z tym w określonym odstępie czasu wymagana jest wymiana płynu hamulcowego.

Płyn hamulcowy należy przechowywać w szczelnie zamkniętym zbiorniku (dla uniknięcia pochłaniania wilgoci).

Upewnić się, że nie doszło do zanieczyszczenia płynu hamulcowego.

Dane techniczne

Identyfikacja pojazdu 174

Dane pojazdu 175

Identyfikacja pojazdu

(Vehicle Identification Number) Numer identyfikacyjny pojazdu



Numer identyfikacyjny pojazdu jest umieszczony na podłodze samochodu, pod osłoną między prawymi drzwiami przednimi a fotelem pasażera.

Tabliczka identyfikacyjna



Tabliczka identyfikacyjna jest umiejscowiona w komorze silnika.

Dane pojazdu

Dane techniczne silnika

Oznaczenie handlowe	1.6	1.6	1.8	2.0
Oznaczenie kodowe typu silnika	16XE	16XER	18XER	Z20DMH
Liczba cylindrów	4	4	4	4
Pojemność skokowa [cm ³]	1598	1598	1796	1991
Moc silnika [kW] przy obr./min	80 6000	83 6000	104 6000	110 (92) ¹⁾ 4000
Moment obrotowy [Nm] przy obr./min	150 4200	153 4200	176 3800	320 (300) ¹⁾ 2000
Rodzaj paliwa	Benzyna	Benzyna	Benzyna	Olej napędowy
Minimalna liczba oktanowa (RON) zalecana:	91	95	95	
dopuszczalna:	87	91	91	
Zużycie oleju [l/1000 km]	0.6	0.6	0.6	0.6

¹⁾ Modele o zmniejszonej mocy silnika.

Osiągi

Silnik	16XE	16XER	18XER	Z20DMH
Prędkość maksymalna ²⁾ [km/h]				
Manualna skrzynia biegów	185	185	200	210 (196)
Automatyczna skrzynia biegów	177	180	190	200

Zużycie paliwa, emisja CO₂

Manualna / automatyczna skrzynia biegów.

Silnik	16XE	16XER	18XER	Z20DMH
cykl miejski [l/100 km]	9,8/12,0	9,0/11,2	9,3/11,3	7.0(7.0) ³⁾ /8.6
cykl pozamiejski [l/100 km]	5,7/5,8	5,5/5,8	5,3/5,8	4,8 (4,6) ³⁾ /5,5
cykl mieszany [l/100 km]	7,2/8,1	6,8/7,8	6,8/7,8	5,6 (5,5) ³⁾ /6,7
CO ₂ [g/km]	171/192	159/184	159/184	149 (145) ³⁾ /177

- 2) Podaną prędkość maksymalną pojazd może osiągnąć przy masie własnej (bez kierowcy) i ładowności ponad 200 kg. Wyposażenie dodatkowe może spowodować zmniejszenie rzeczywistej prędkości maksymalnej samochodu.
- 3) Modele o zmniejszonej mocy silnika.

Masa pojazdu

Masa własna pojazdu w wersji podstawowej, bez żadnego wyposażenia opcjonalnego

	Silnik	Manualna skrzynia biegów	Automatyczna skrzynia biegów
Bez klimatyzacji/z klimatyzacją [kg]	16XE	1285/1299	1310/1324
	16XER	1285/1299	1310/1324
	18XER	1290/1304	1315/1329
	Z20DMH	1427/1441	1455/1469

Masa własna pojazdu w wersji podstawowej, z kompletnym wyposażeniem opcjonalnym

	Silnik	Manualna skrzynia biegów	Automatyczna skrzynia biegów
Bez klimatyzacji/z klimatyzacją [kg]	16XE	1363/1377	1388/1402
	16XER	1363/1377	1388/1402
	18XER	1368/1382	1393/1407
	Z20DMH	1505/1519	1533/1547

Wymiary pojazdu

Długość [mm]	4597
Szerokość bez lusterek zewnętrznych [mm]	1788
Szerokość z dwoma lusterkami zewnętrznymi [mm]	2067
Wysokość (bez anteny) [mm]	1477
Długość podłogi przestrzeni bagażowej [mm]	1014

178 Dane techniczne

Szerokość przestrzeni bagażowej [mm]	1010
Wysokość przestrzeni bagażowej [mm]	512
Rozstaw osi [mm]	2685
Średnica zawracania [m]	10,64

Pojemności

Olej silnikowy

Silnik	16XE	16XER	18XER	Z20DMH
wraz z filtrem [l]	3,75	4,5	4,5	6,2
Pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,34

Zbiornik paliwa

Pojemność znamionowa zbiornika benzyny/oleju napędowego [l]	60
---	----

Ciśnienie powietrza w oponach

Silnik	Opony	Przód	Tył
		[kPa/bar] ([psi]) ⁴⁾	[kPa/bar] ([psi]) ⁴⁾
16XE	205/60 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)
16XER	205/60 R16, 215/50 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)

⁴⁾ Ciśnienie zapewniające ekonomiczne spalanie: 270/2,7 (39) [kPa/bar] ([psi]).

Silnik	Opony	Przód [kPa/bar] ([psi]) ⁴⁾	Tył [kPa/bar] ([psi]) ⁴⁾
18XER	205/60 R16, 215/50 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)
Z20DMH	205/60 R16, 225/50 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)
Wszystkie	Dojazdowe koło zapasowe	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Informacje dla klienta

Rejestracja danych pojazdu i ich poufność 180

Rejestracja danych pojazdu i ich poufność

Rejestratory danych o zdarzeniach

Samochód ten jest wyposażony w kilka zaawansowanych układów sterujących i monitorujących dane pojazdu. Niektóre dane mogą być zapisywane podczas normalnej eksploatacji w celu ułatwienia napraw wykrytych usterek, a część danych jest zapisywana wyłącznie podczas wypadków lub gwałtownych manewrów grożących wypadkiem; dane takie są zapisywane przez układy zwane rejestratorami danych o zdarzeniach (EDR – ang. Event Data Recorder).

Układy te mogą zapisywać dane dotyczące stanu pojazdu i sposobu prowadzenia (np. prędkość obrotowa silnika, włączanie hamulców, zapięcie pasów bezpieczeństwa). Do odczytania tych danych wymagany jest specjalistyczny sprzęt i dostęp do pojazdu. Odczytanie danych może nastąpić w autoryzowanej stacji

obsługi. Niektóre dane są elektronicznie przekazywane do globalnego systemu diagnostycznego koncernu GM. Producent nie będzie uzyskiwał dostępu do danych o zdarzeniach drogowych ani udostępniał danych stronom trzecim za wyjątkiem niżej wymienionych sytuacji:

- za zgodą właściciela pojazdu lub, w przypadku dzierżawy, za zgodą dzierżawcy,
- w wyniku oficjalnego wniosku ze strony policji lub innego organu rządowego,
- w ramach obrony producenta w postępowaniach sądowych,
- w przypadkach określonych przez obowiązujące prawo.

Dodatkowo producent może korzystać z zebranych lub odzyskanych danych:

- w celach badań rozwojowych producenta,
- przy udostępnianiu do badań rozwojowych, jeśli jest to wymagane, zachowywana jest poufność i udostępniane są konkretne cele badań,
- w celach badań rozwojowych dane statystyczne niepowiązane z określonym pojazdem mogą być współdzielone z innymi organizacjami.

Indeks

A		
Akcesoria i modyfikacje		
samochodu	125	
Akumulator	135	
Apteczka pierwszej pomocy	61	
autoalarmu	29	
Automatyczna kontrola		
prędkości	77, 119	
Automatyczna skrzynia biegów .	111	
Automatyczne sterowanie		
światłami	86	
Automatycznie przyciemniane	34	
B		
Bagażnik	60	
Bagażnik dachowy	62	
Bezpieczniki	142	
Blokada tylnych drzwi	27	
Boczne poduszki powietrzne	48	
C		
centralnego zamka	24	
Ciśnienie oleju silnikowego	76	
Ciśnienie powietrza		
w oponach.....	149, 178	
Czołowe poduszki powietrzne	47	
Czujnik deszczu.....	77	
Czujnik jakości powietrza.....	100	
		Czynności obsługowe
		wykonywane samodzielnie
		127
		Czynności serwisowe
		106, 165
		D
		Dane samochodu
		3
		Dane techniczne silnika
		175
		Docieranie nowego samochodu
		107
		Dźwignia zmiany biegów
		112
		E
		Elektroniczne programy jazdy ...
		113
		Elektryczna regulacja
		32
		Elementy sterujące na kole
		kierownicy
		64
		F
		Filtr cząstek stałych w silniku
		wysokoprężnym.....
		76, 110
		Filtr przeciwpyłkowy
		106
		Foteliki dziecięce
		52
		Foteliki dziecięce ISOFIX
		57
		Foteliki dziecięce Top-Tether
		57
		G
		Garażowanie samochodu.....
		125
		Gazy spalinowe
		110
		Głębokość bieżnika
		149

Gniazdko zasilania	68	Komputer pokładowy	81	Narzędzia samochodowe	147
Graficzny wyświetlacz informacyjny.....	78	Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu	79	Nieruchome kratki nawiewu powietrza	105
H		Korzystanie z instrukcji obsługi	3	Niski poziom paliwa	76
Hamulce	115, 134	Kurtynowe poduszki powietrzne ..	49	O	
Hamulec postojowy.....	116	L		Obrotomierz	70
Harmonogramy przeglądów.....	167	Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa	73	Obsługa	94
Holowanie awaryjne	160	Lampka kontrolna silnika	74	Odbiór programów radiowych	94
Holowanie innego pojazdu	161	Lampki do czytania	91	Odblokowanie zamków samochodu	6
I		Lampki kontrolne.....	71	Odcinanie dopływu paliwa	109
Immobilizer	31, 77	Lampki w osłonach przeciwsłonecznych	91	Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego	136
Informacje dotyczące czynności serwisowych	165	Licznik przebiegu całkowitego	69	Ogrzewanie	42
Informacje dotyczące przewożenia bagażu	62	Licznik przebiegu dziennego	69	Ogrzewanie tylnej szyby	36
Informacje praktyczne	107	Ł		Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja	14
K		Łańcuchy na koła	150	Okno dachowe	37
Karta pojazdu	19	M		Okresowe włączanie klimatyzacji	106
Katalizator	111	Manualna skrzynia biegów	115	Olej silnikowy	132
Kierunkowskaz	73	Masa pojazdu	177	Opony zimowe	148
Kierunkowskazy boczne	140	Miejsca mocowania fotelików dziecięcych	54	Osiągi	176
Klimatyzacja	98	N		Oslony ozdobne	150
Klimatyzacja sterowana elektronicznie	100	nadajnikiem zdalnego sterowania,	20	Oslony przeciwsłoneczne	36
Kluczyki	19	Nagrzewnica dodatkowa.....	104	Ostrzeżenia akustyczne	80
Koła i opony	148			Oświetlenia tablicy rejestracyjnej	140
Koło zapasowe	156				

Oświetlenie asekuracyjne	92	Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa	73	Regulacja wysokości zagłówków ...	8
Oświetlenie wejścia	92	Pojemności	178	Regulowane kratki nawiewu powietrza	104
Oświetlenie wnętrza	91, 141	Pokrywa silnika	127	Rejestratory danych o zdarzeniach	180
Oznaczenia		Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu	108	Ręczne przyciemnianie	33
Niebezpieczeństwo, Ostrzeżenie, Przewaga	4	Popielniczki	68	Ruszanie	16
Oznakowanie opon	148	Poziomowanie reflektorów	88	S	
P		Pozycja fotela	39	Schówek na okulary	59
Paliwo do silników benzynowych	122	Prędkościomierz	69	Schówek w desce rozdzielczej	58, 59
Paliwo do silników wysokoprężnych	122	Przednie światła przeciwmgielne ..	89	Schówek w podłokietniku	60
Parkowanie	18, 109	Przełącznik świateł	86	Silnikowy filtr powietrza	133
Pasy bezpieczeństwa	8, 43	Przerwa w dopływie prądu	114	Składanie	32
Personalizacja ustawień	82	Przestrzeń bagażowa	28	Skrzynia biegów	15
Pielęgnacja nadwozia	162	Przypomnienie o naciśnięciu pedału hamulca	77	Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej	146
Pielęgnacja wnętrza kabiny	164	Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów	88	Skrzynka bezpieczników w komorze silnika	144
Płyn chłodzący	133	Q		Sterowanie podświetleniem wskaźników	90
Płyn do spryskiwaczy	134	Quickheat	104	Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu	89
Płyn hamulcowy	135	R		Sygnalizator otwartych drzwi	77
Płyn wspomagania układu kierowniczego	134	Reflektory halogenowe	137	Sygnał dźwiękowy	13, 65
Podgrzewanie	33	Regulacja foteli przednich	7, 40	Sygnał świetlny	87
Podgrzewanie wstępne silnika ...	76	Regulacja lusterek	9	Symbole	4
Podłokietnik	42, 43	Regulacja położenia kierownicy	9, 64	System Brake Assist	117
Podświetlenie wskaźników	142				
Poduszki powietrzne	46				

Szyby otwierane elektrycznie 34
 Szyby otwierane ręcznie 34

Ś

Światła awaryjne 88
 Światła cofania 90
 Światła drogowe 77, 87
 Światła pozycyjne 90
 Światła przeciwmgielne 77, 139
 Światła tylne 139
 Światła zewnętrzne 12, 77

T

Tabliczka identyfikacyjna 174
 Telefony komórkowe i radio CB ... 95
 Temperatura zewnętrzna 67
 Trójkąt ostrzegawczy 61
 Tryb manualny 113
 Trzypunktowe pasy
 bezpieczeństwa 45
 Tylne światła przeciwmgielne 89
 Tylne światło
 przeciwmgielne..... 77, 141

U

Uchwyty na napoje 59
 Układ ABS 75, 116
 Układ elektronicznego kluczyka... 21
 Układ hamulcowy i sprzęgłowy 74
 Układ kontroli trakcji 117

Układ kontroli trakcji wyłączony... 75
 Układ ładowania akumulatora 74
 Układ ogrzewania i wentylacji 97
 Układ stabilizacji toru jazdy . 75, 118
 Układ stabilizacji toru jazdy
 wyłączony..... 75
 Układ ułatwiający parkowanie ... 120
 Ultradźwiękowy układ
 ułatwiający parkowanie 75
 Uruchamianie silnika 108
 Uruchamianie silnika przy
 użyciu przewodów
 rozruchowych 158
 Usługi dodatkowe 171
 Ustawienia zapisywane..... 21
 Usterka 113
 Uzupelnianie paliwa 123

V

(Vehicle Identification Number)
 Numer identyfikacyjny
 pojazdu 174

W

Wentylacja..... 97
 Widok ogólny deski rozdzielczej .. 11
 Widok ogólny komory silnika..... 129
 Wloty powietrza 105
 Wprowadzenie 3
 Wskaźnik poziomu paliwa 70

Wskaźnik temperatury płynu
 chłodzącego 70
 Wskaźnik wymaganego
 przegładu 74
 Wycieraczki/spryskiwacze
 przedniej szyby 65
 Wycieraczki i spryskiwacze 14
 Wyłączanie poduszek
 powietrznych 50, 74
 Wymiana piór wycieraczek 136
 Wymiana żarówki 137
 Wymiary pojazdu 177
 Wypukły kształt lusterek 32
 Wyświetlacz informacyjny
 kierowcy..... 78
 Wyświetlacz skrzyni biegów 111

Z

Zabezpieczenie akumulatora
 przed rozładowaniem 93
 Zagłówki 38
 Zalecane płyny i środki smarne . 171
 Zapalniczka 68
 Zaparowanie kloszy lamp 90
 Zegar..... 67
 Zestaw do naprawy opon 151
 Zewnętrzne urządzenia audio 95
 Złomowanie samochodu 126
 Zmiana koła 154

Zmiana rozmiaru opony i koła ...	150
Zużycie paliwa, emisja CO ₂	176